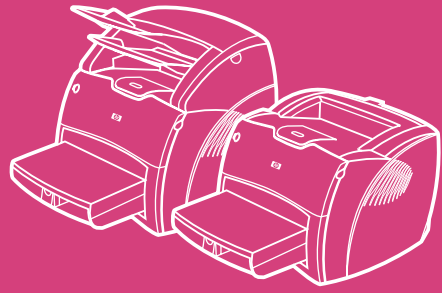
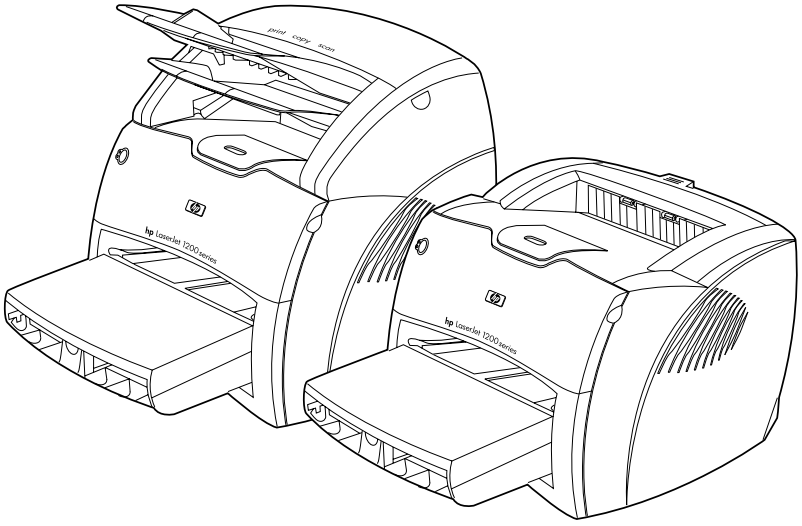
guida dell'utente

invent



prodotti **hp** LaserJet
serie 1200

HP serie LaserJet 1200
Stampante e prodotti
Print•Copy•Scan



Guida dell’utente

© Copyright Hewlett-Packard Company 2001

Tutti i diritti riservati.
La riproduzione, l'adattamento o la traduzione di questo manuale senza previo consenso scritto non sono consentiti, salvo quando stabilito dalle leggi sul copyright.

L'utente della stampante Hewlett-Packard a cui fa riferimento la presente guida ha licenza di: a) stampare copie della presente guida per uso PERSONALE, INTERNO o AZIENDALE, con l'obbligo di non vendere, rivendere o distribuire in altro modo tali copie; b) memorizzare una copia elettronica della presente guida dell'utente su un server di rete, a condizione che l'accesso alla copia elettronica sia limitato ad utenti PERSONALI o INTERNI della stampante Hewlett-Packard a cui fa riferimento la presente guida dell'utente.

Numero di pubblicazione:
C7045-Online
Prima edizione: Aprile 2001.

Garanzia

Le informazioni contenute in questo documento sono soggette a modifiche senza preavviso.

La Hewlett-Packard non offre alcuna garanzia in riferimento a queste informazioni.
IN PARTICOLARE, LA HEWLETT-PACKARD NON OFFRE ALCUNA GARANZIA IMPLICITA DI COMMERCIABILITÀ E IDONEITÀ PER SCOPI SPECIFICI.

La Hewlett-Packard non sarà responsabile per danni diretti, indiretti, accidentali, conseguenti o altri danni relativi alla fornitura o all'uso di tali informazioni.

Marchi

Adobe® Acrobat® PostScript® e Adobe Photoshop® sono marchi della Adobe Systems Incorporated che potrebbero essere depositati in alcune giurisdizioni.

Arial® Monotype® e Times New Roman® sono marchi della Monotype Corporation depositati negli USA.

CompuServe™ è un marchio della CompuServe, Inc. negli USA.

Helvetica™, Palatino™, Times™ e Times Roman™ sono marchi della Linotype AG e/o delle sue consociate negli USA e in altri paesi.

Microsoft® MS Windows, Windows® Windows NT® e MS-DOS® sono marchi della Microsoft Corporation depositati negli USA.

LaserWriter® è un marchio depositato della Apple Computer, Inc.

TrueType™ è un marchio della Apple Computer, Inc. negli USA.

ENERGY STAR® è un marchio di servizio depositato dall'ente federale statunitense EPA.

Netscape è un marchio della Netscape Communications Corporation negli USA.

Unix® è un marchio depositato della The Open Group.

Hewlett-Packard Company
11311 Chinden Boulevard
Boise, Idaho 83714 U.S.A.

Sommario

1 Presentazione della stampante

Caratteristiche e vantaggi della stampante 12
Qualità di stampa eccellente 12
Risparmio di tempo 12
Convenienza economica 12
Creazione di documenti professionali 12
Espansione della stampante 13
Componenti della stampante 14
Pannello di controllo della stampante 15
Cassetti di alimentazione della stampante 16
Guide per i supporti di stampa 17
Percorsi di uscita dalla stampante 18
Sportello di accesso alla cartuccia del toner 19
Scelta della carta e degli altri supporti di stampa 20
Caricamento dei supporti di stampa nei cassetti di alimentazione 21
Cassetto di alimentazione principale 21
Cassetto di alimentazione prioritaria 21
Tipi di supporti specifici 22
Spegnimento della stampante 23
Conversioni di tensione 23
Accesso alle proprietà della stampante (driver) e alla Guida . . 24
Proprietà della stampante (driver) 24
Software per Macintosh 25
Guida in linea della stampante 26
Stampa di una pagina di configurazione 27

2 Presentazione della copiatrice/scanner

Caratteristiche e vantaggi della copiatrice/scanner 30
Scansione 30
Copia 30
Componenti della copiatrice/scanner 31
Pannello di controllo della copiatrice/scanner 32
Cassetto di alimentazione, guide e scomparto di uscita dei supporti di stampa 33
Sportello della copiatrice/scanner 33
Formati e tipi di supporti di stampa utilizzabili 34
Precauzioni per la copia e la scansione 35
Caricamento degli originali nella copiatrice/scanner 36

Presentazione del software 37
HP LaserJet Director (Windows 98, 2000, Millennium, NT 4.0 e Mac OS) . . 37
Chiusura di HP LaserJet Director 37
HP LaserJet Document Manager (Gestore documenti HP LaserJet) (Windows 98, 2000, Millennium, NT 4.0 e Mac OS) 38
Impostazioni di copia veloce 40
HP LaserJet Copier (Copiatrice HP LaserJet) (Copy Plus) 40
HP LaserJet Director Toolbox (Windows 9x, 2000, Millennium e NT 4.0). 40
HP LaserJet Device Configuration (Configurazione periferica HP LaserJet) 41
HP LaserJet Photo Center (Windows 9x, 2000, Millennium e NT 4.0). 42
Accesso alla Guida in linea 43

3 Presentazione del server di stampa

Caratteristiche e vantaggi del server di stampa 46
Uso dei protocolli di rete. 46
Componenti del server di stampa 47
Installazione del server di stampa 47
Installazione e configurazione del software di rete 49
Installazione del software su una rete 49
Installazione della stampante e del server. 49
Uso del server web incorporato 50
Prerequisiti. 51
Browser web compatibili 51
Avvio del server web incorporato 51
Uso di HP Web JetAdmin. 52
Altri strumenti di configurazione e di gestione 52
Uso di BOOTP 52
Vantaggi nell'uso di BOOTP 52
Configurazione del server BOOTP 53
Dati nel file Bootptab 54
Uso di DHCP 56
Sistemi UNIX 57
Sistemi Windows 57
Server Windows NT 4.0. 57
Server Windows 2000 60
Attivazione o disattivazione di DHCP 62
Trasferimento su un'altra rete 63

4 Supporti di stampa

Ottimizzazione della qualità di stampa per i diversi tipi di supporti. 66
Stampa di lucidi ed etichette 67
Stampa di buste 68
Stampa su carta intestata o moduli prestampati 70
Stampa di supporti di formato personalizzato o cartoncini . . . 71

5 Operazioni di stampa

Stampa con alimentazione manuale 74
Stampa su entrambe le facciate dei fogli (stampa fronte retro manuale) 75
Stampa di filigrane 78
Accesso alla funzione Filigrana 78
Stampa di più pagine su un unico foglio di carta (stampa di diverse pagine per foglio). 79
Accesso alla funzione di stampa di più pagine su un unico foglio (Windows) 79
Accesso alla funzione di stampa di più pagine su un unico foglio (Mac OS) 79
Stampa di opuscoli. 80
Annullamento delle operazioni di stampa 82
Impostazioni relative alla qualità di stampa 83
Modalità EconoMode (risparmio di toner) 84

6 Operazioni di scansione

Avvio della scansione. 86
Uso di elementi digitalizzati 87
Scansione per invio in posta elettronica. 88
Uso della funzione di posta elettronica (Windows 98, 2000, Millennium, NT 4.0) 89
Uso della funzione di posta elettronica (Mac OS) 89
Modifica di testo digitalizzato (OCR) 90
Uso della funzione OCR (Windows 98, 2000, Millennium, NT 4.0 e Mac OS) . . 90
Memorizzazione di testo e immagini digitalizzate 91
Uso della funzione di memorizzazione (Windows 98, 2000, Millennium, NT 4.0 e Mac OS) . . 92
Acquisizione di un'immagine 93
Regolazione del contrasto 93
Accesso alla funzione del contrasto 94
Miglioramento dell'immagine digitalizzata in HP Document Manager (Gestore documenti HP). 94
Accesso alle funzioni di miglioramento delle immagini . . . 95

Aggiunta di annotazioni alle immagini digitalizzate 95
Accesso alle funzioni di annotazione 95
Annullamento di operazioni di scansione 96

7 Operazioni di copia

Funzioni di copia 98
Uso della funzione di copia veloce 98
Impostazioni di copia veloce 99
Uso di HP LaserJet Copier (Copiatrice HP LaserJet) 100
Accesso a HP LaserJet Copier (Copiatrice HP LaserJet) 100
Accesso a HP LaserJet Copy Plus (Copia avanzata HP LaserJet) 101
Regolazione del contrasto 102
Accesso alla funzione del contrasto 102
Annullamento di operazioni di copia 102

8 Gestione della cartuccia di toner

Uso delle cartucce di toner HP 104
Raccomandazioni della HP sull'uso di cartucce di toner di altri produttori 104
Conservazione delle cartucce di toner 104
Durata prevista della cartuccia di toner 104
Riciclaggio delle cartucce del toner 105
Risparmio di toner 105
Ridistribuzione del toner 106
Sostituzione della cartuccia di toner 107

9 Soluzione dei problemi della stampante

Ricerca della soluzione 110
Le pagine non vengono stampate 110
Le pagine stampate presentano difetti 110
Sequenze di accensione delle spie della stampante 111
Messaggi di errore sullo schermo 114
Problemi comuni su Macintosh 116
Selezione di un PPD alternativo (PostScript Printer Description) 120
Soluzione dei problemi PostScript 121
Problemi di gestione della carta 123
Pagina stampata diversa da quella visualizzata 125
Miglioramento della qualità di stampa 128
Pulizia della stampante 132
Pulizia del percorso della carta nella stampante 134
Eliminazione degli inceppamenti della carta nella stampante 135
Sostituzione del rullo di prelievo 139

Pulizia del rullo di prelievo 141
Sostituzione del tampone di separazione della stampante . . 142

10 Soluzione dei problemi della copiatrice/scanner

Ricerca della soluzione 146
Problemi nella scansione 146
Problemi nella copia 146
Lo scanner non ha funzionato 147
Sullo schermo non è apparsa l'anteprima 149
Immagine digitalizzata di qualità scadente 150
L'immagine è stata digitalizzata solo parzialmente o una parte del testo è mancante 152
Impossibile modificare il testo 154
La scansione richiede tempi eccessivi 155
Visualizzazione di messaggi di errore sullo schermo . . . 156
Copia non emessa dalla stampante o mancato funzionamento dello scanner 157
Copie bianche, immagini mancanti o sbiadite 158
Miglioramento della qualità della copia o della scansione . . . 160
Operazioni preventive 160
Identificazione e correzione dei difetti di copia o di scansione 161
Problemi di gestione della carta 164
Pulizia della copiatrice/scanner 165
Eliminazione degli inceppamenti nella copiatrice/scanner . . . 166
Sostituzione del tampone di separazione della copiatrice/scanner 168
Rimozione della copiatrice/scanner 169
Chiusura del pannello laterale sinistro 171

11 Soluzione dei problemi del server di stampa

Ricerca della soluzione 174
Pagina di configurazione di HP JetDirect 175X 175
Sequenza di accensione delle spie del server di stampa . . . 176
Uso di una pagina di configurazione del server di stampa . . . 178
Stampa della pagina di configurazione del server di stampa 178
Pagina di configurazione del server di stampa 178
Messaggi di errore dei campi Stato 178
Sezioni della pagina e messaggi 179
Informazioni generiche relative a HP JetDirect 180
Informazioni relative alla porta USB 182
Statistiche di rete 183
Informazioni relative al protocollo TCP/IP 184

Informazioni relative al protocollo IPX/SPX 188
Informazioni relative al protocollo AppleTalk 190
Messaggi di errore 191
Verifica dell'hardware 196
La stampante 196
Il server di stampa 196
Verifica della stampa con collegamento a un computer . 197
Verifica della scansione in rete 197

12 Servizio e assistenza

Disponibilità 200
Servizio di riparazione hardware 200
Garanzia estesa 200
Indicazioni per il reimballaggio della stampante 201
Modulo di informazioni per l'assistenza 202
Assistenza Hewlett-Packard 203
Assistenza alla clientela e riparazione dei prodotti (U.S.A. e Canada) 203
Centro europeo di assistenza alla clientela 204
Numeri di assistenza tecnica locali 205
Assistenza tecnica on-line 207
Come ottenere software e informazioni elettroniche 208
Ordinazione diretta alla HP di accessori e ricambi 209
HP Support Assistant CD 209
Informazioni sull'assistenza tecnica Hewlett-Packard . . . 209
Hewlett-Packard SupportPack 209
HP FIRST 209
Uffici di vendita e assistenza nel mondo 211

Appendice A Specifiche della stampante

Specifiche 218
Norme FCC 221
Supporto del prodotto mirato alla difesa dell'ambiente 222
Tutela dell'ambiente 222
Scheda di sicurezza dei materiali 224
Dichiarazioni di conformità 225
Dichiarazione di conformità 225
Dichiarazione sulla sicurezza laser 226
Norme DOC per il Canada 226
Dichiarazione EMI per la Corea 226
Dichiarazione laser per la Finlandia 227

Appendice B Specifiche della stampante e della copiatrice/scanner

Caratteristiche 230
Norme FCC 233
Supporto del prodotto mirato alla difesa dell'ambiente 234
    Tutela dell'ambiente. 234
Dichiarazioni di conformità 235
    Dichiarazione di conformità 235
    Dichiarazione sulla sicurezza laser 236
    Norme DOC per il Canada. 236
    Dichiarazione EMI per la Corea. 236
    Dichiarazione laser per la Finlandia. 237

Appendice C Specifiche del server di stampa

Caratteristiche 240
Norme FCC 243
Comunità europea 243
Dichiarazioni di conformità 244
    Dichiarazione di conformità 244
    Norme DOC per il Canada. 246
    Norme VCCI Classe 1 per il Giappone 246
    Dichiarazione EMI per la Corea. 246
    Norme Classe A per Taiwan 246
    Dichiarazione sulla sicurezza per la Cina 247

Appendice D Specifiche dei supporti

Caratteristiche dei supporti di stampa 250
Formati supportati (stampante) 251
Indicazioni per l'uso dei supporti 251
    Carta 251
    Etichette. 253
    Lucidi 253
    Buste 254
    Cartoncino e supporti pesanti 255

Appendice E Memoria (DIMM)

Installazione di un DIMM (memoria) 258
Verifica dell'installazione della memoria 260
Rimozione dei DIMM di memoria 261

Appendice F Garanzia e licenza

Contratto di licenza software Hewlett-Packard 264
Dichiarazione di garanzia limitata Hewlett-Packard 266
Garanzia limitata della cartuccia di toner 268

Appendice G Accessori e informazioni per l’ordinazione

Appendice H Risoluzione dello scanner e colore

Panoramica 276
Indicazioni sulla risoluzione e il colore 277
Risoluzione. 278
Colore. 279

Indice

1 Presentazione della stampante

Questo capitolo contiene informazioni sui seguenti argomenti:

- Caratteristiche e vantaggi della stampante
- Componenti della stampante
- Scelta della carta e degli altri supporti di stampa
- Caricamento dei supporti di stampa nei cassetti di alimentazione
- Spegnimento della stampante
- Conversioni di tensione
- Accesso alle proprietà della stampante (driver) e alla Guida
- Stampa di una pagina di configurazione

Nota Per le istruzioni sull'installazione, consultare la *Guida introduttiva HP LaserJet* fornita insieme alla stampante.

Caratteristiche e vantaggi della stampante

Vi ringraziamo per aver acquistato questo prodotto. La stampante HP LaserJet 1200 è dotata delle seguenti caratteristiche:

Qualità di stampa eccellente

- Stampa a 1200 dpi (punti per pollice).
- I linguaggi di stampa PCL-5e, PCL-6 e l'emulazione PostScript Livello 2 sono già installati nella stampate.
- La stampante determina e seleziona automaticamente il linguaggio adatto all'operazione di stampa.

Risparmio di tempo

- Stampa veloce di 15 pagine al minuto (ppm) in formato Letter e di 14 ppm in formato A4.
- Nessuna attesa. La prima pagina fuoriesce in meno di 10 secondi.

Convenienza economica

- Modalità EconoMode disponibile per limitare il consumo di toner.
- Stampa di più pagine su un unico foglio (stampa di diverse pagine per foglio).

Creazione di documenti professionali

- Protezione dei documenti mediante l'applicazione di filigrane, come *Riservato*.
- Stampa di opuscoli. Consente di stampare con facilità le pagine nell'ordine necessario per creare biglietti o libretti. Una volta stampate, le pagine possono essere semplicemente piegate e unite con la cucitrice.
- Stampa della prima pagina su tipi di supporti diversi da quelli usati per le pagine successive.

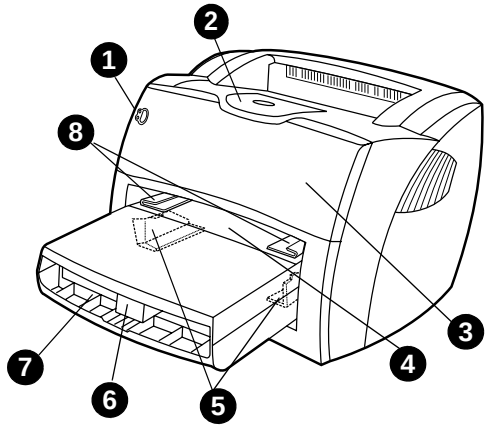
Espansione della stampante

È possibile aggiungere al dispositivo HP LaserJet le seguenti funzionalità:

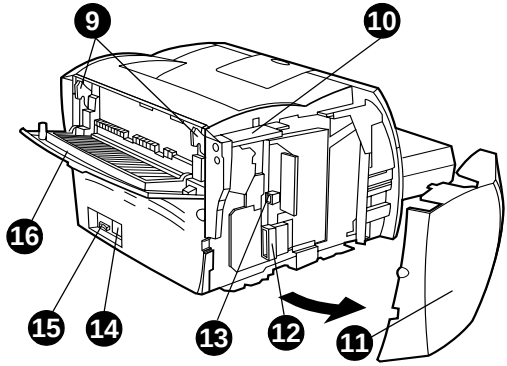
- Aggiungere la funzione di copia/scansione collegando l'accessorio di copia/scansione HP (C7046A).
- Rendere disponibile sulla rete la stampante o il dispositivo Print●Copy●Scan con il server di stampa HP JetDirect (J6035A).
- Aggiungere altra memoria usando l'alloggiamento DIMM:
  - 8 MB (C7842A)
  - 16 MB (C7843A)
  - 32 MB (C7845A)
  - 64 MB (C7846A)

Componenti della stampante

1. Pannello di controllo stampante
2. Estensione per supporti di stampa lunghi (scomparto di uscita)
3. Sportello del toner
4. Cassetto di alimentazione prioritaria
5. Guide laterali carta del cassetto di alimentazione principale
6. Supporto fogli lunghi del cassetto di alimentazione principale
7. Cassetto di alimentazione principale
8. Guide laterali carta del cassetto di alimentazione prioritaria

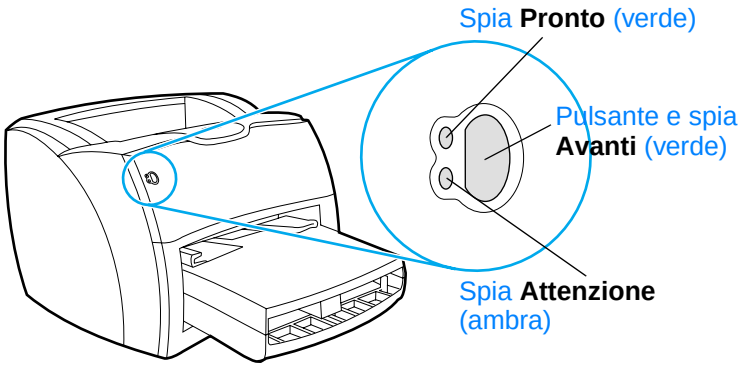


9. Leve di rilascio
10. Connessione allo scanner (opzionale)
11. Pannello laterale sinistro
12. Porta parallela
13. Porta USB
14. Presa di corrente
15. Interruttore di accensione (stampanti a 220-240 V)
16. Sportello di uscita diretta



Pannello di controllo della stampante

Il pannello di controllo della stampante comprende due spie e un pulsante luminoso. Le diverse sequenze di accensione delle spie indicano lo stato della stampante.



- **Pulsante e spia Avanti:** premerlo e rilasciarlo per stampare una pagina di configurazione o per continuare a stampare in modalità di alimentazione manuale.
- **Spia Pronta:** indica che la stampante è pronta per stampare.
- **Spia Attenzione:** indica che il cassetto di alimentazione è vuoto, lo sportello di accesso alla cartuccia del toner è aperto, la cartuccia del toner è assente o altri errori.

Nota Per una descrizione del significato delle sequenze di accensione delle spie, vedere Sequenze di accensione delle spie della stampante.

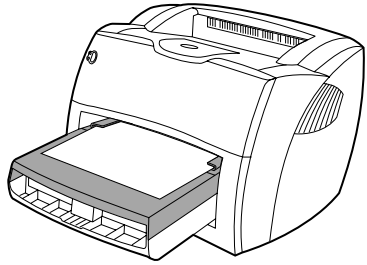
Cassetti di alimentazione della stampante

Cassetto di alimentazione principale

Il cassetto di alimentazione principale fornito, situato nella parte anteriore della stampante, può contenere fino a 250 fogli di carta da 80 g/m^2, diverse buste o altri tipi di carta.

Cassetto di alimentazione prioritaria

Il cassetto di alimentazione prioritaria viene usato nell'alimentazione di poche pagine, massimo 10 fogli da 80 g/m^2, o per la stampa di buste singole, cartoline, etichette o lucidi. Con questo cassetto, è inoltre possibile stampare la prima pagina su un tipo di supporto diverso da quello usato per le pagine successive.

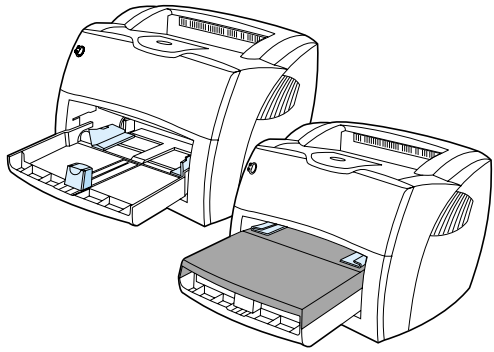


Nota La carta viene prelevata automaticamente dal cassetto di alimentazione prioritaria prima di essere prelevata dal cassetto di alimentazione principale.

Per ulteriori informazioni sui tipi di supporti, vedere Supporti di stampa.

Guide per i supporti di stampa

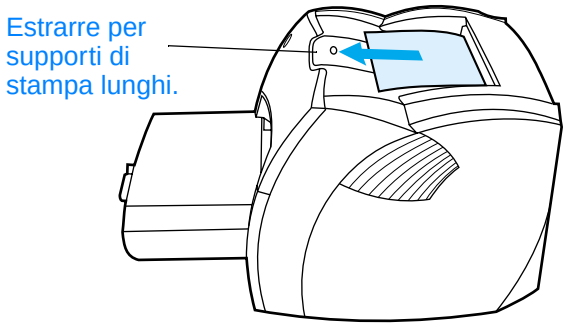
Entrambi i cassetti di alimentazione sono dotati di guide per i supporti di stampa. Il cassetto principale è dotato inoltre di una guida posteriore. Le guide consentono di alimentare correttamente i supporti nella stampante in modo da evitare stampe oblique (corpo del testo non allineato rispetto alla pagina). Durante il caricamento dei supporti di stampa, regolare queste guide in base alla larghezza e alla lunghezza del supporto utilizzato.



Percorsi di uscita dalla stampante

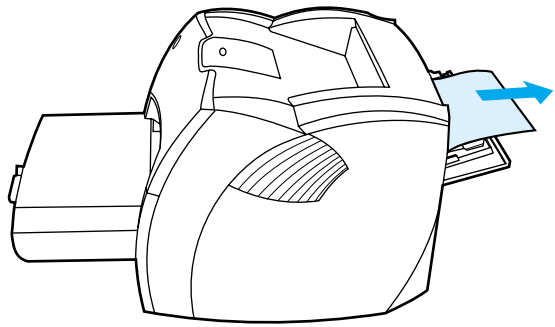
Scomparto di uscita

Lo scomparto di uscita si trova nella parte superiore della stampante. Quando lo sportello di uscita diretta è chiuso, i supporti stampati vengono raccolti in questo scomparto nella sequenza corretta. Usare questo scomparto di uscita per la stampa di documenti fascicolati di proporzioni normali o grandi.



Percorso di uscita diretta

Il percorso di uscita diretta si rivela utile nella stampa di buste, lucidi, supporti pesanti o altri supporti che tendono ad arricciarsi quando vengono stampati. Quando lo sportello di uscita diretta è aperto, i supporti stampati fuoriescono in ordine inverso.

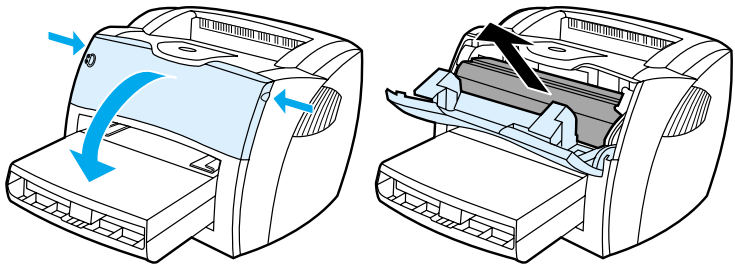


Nota Quando si utilizza il percorso di uscita diretta, i supporti stampati non vengono impilati ma cadono sulla superficie sottostante, a meno che non vengano rimossi non appena fuoriescono dalla stampante.

Sportello di accesso alla cartuccia del toner

Lo sportello di accesso alla cartuccia del toner si trova nella parte anteriore della stampante. Aprire questo sportello per accedere alla cartuccia, eliminare inceppamenti e pulire la stampante. Per aprirlo o chiuderlo, afferrarlo saldamente dai lati sinistro e destro e tirarlo verso di sé.

Nota Quando si apre lo sportello di accesso alla cartuccia, si avverte una certa resistenza. All'apertura dello sportello, la cartuccia di toner si solleva per agevolare la rimozione.



Scelta della carta e degli altri supporti di stampa

Le stampanti HP LaserJet producono documenti stampati di qualità eccellente. È possibile stampare su diversi tipi di supporti, come carta (compresa la carta con il 100% di fibre riciclate), buste, etichette, lucidi e altri supporti di formato personalizzato. I formati dei supporti utilizzabili sono:

- **Minimo:** 76 x 127 mm
- **Massimo:** 216 x 356 mm

Le caratteristiche di peso, grana e umidità sono fattori importanti che influiscono sulle prestazioni e sulla qualità di stampa. Per ottenere la migliore qualità di stampa, usare solo supporti di qualità superiore specifici per stampanti laser. Per una descrizione dettagliata dei requisiti della carta e dei supporti di stampa, vedere Caratteristiche dei supporti di stampa.

Nota Eseguire sempre una prova di stampa su un campione della carta prima di acquistarne grosse quantità. Il fornitore della carta sarà in grado di interpretare i requisiti specificati nel documento *Guidelines for Paper and Other Print Media* (numero di catalogo HP 5963-7863). Per ulteriori informazioni, vedere Caratteristiche dei supporti di stampa.

Caricamento dei supporti di stampa nei cassetti di alimentazione

Cassetto di alimentazione principale

Il cassetto di alimentazione principale può contenere fino a 250 fogli da 80 g/m^2 o meno per supporti più pesanti (pile da 25 mm o inferiori). I supporti devono essere caricati con il margine superiore in avanti e la facciata da stampare rivolta verso l'alto. Regolare sempre le guide laterali e posteriori dei supporti, in modo da evitare inceppamenti e stampe inclinate.

Cassetto di alimentazione prioritaria

Il cassetto di alimentazione prioritaria può contenere fino a 10 fogli da 80 g/m^2 o una busta, un lucido o una cartolina. I supporti devono essere caricati con il margine superiore in avanti e la facciata da stampare rivolta verso l'alto. Regolare sempre le guide laterali dei supporti, in modo da evitare inceppamenti e stampe inclinate.

ATTENZIONE Se si tenta di stampare su carta stropicciata, piegata o danneggiata, possono verificarsi inceppamenti. Per ulteriori informazioni, vedere Caratteristiche dei supporti di stampa.

Nota Quando viene aggiunta nuova carta, rimuovere sempre tutta la carta dal cassetto di alimentazione e allineare tutti i fogli della pila. In tal modo, si evita che più fogli vengano prelevati contemporaneamente dalla stampante e si riduce il rischio di inceppamenti.

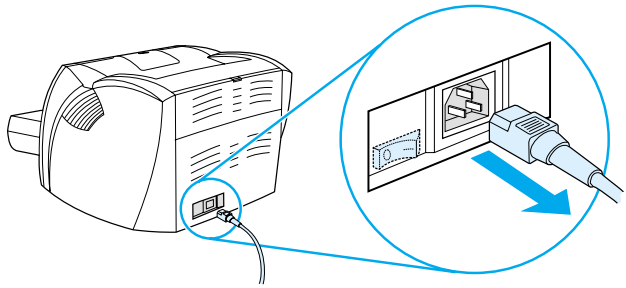
Tipi di supporti specifici

- **Lucidi ed etichette:** caricare i lucidi e le etichette con il margine superiore in avanti e la facciata da stampare rivolta verso l'alto. Per ulteriori informazioni, vedere Stampa di lucidi ed etichette.
- **Buste:** caricare le buste con il lato stretto di affrancatura in avanti e la facciata da stampare rivolta verso l'alto. Per ulteriori informazioni, vedere Stampa di buste.
- **Carta intestata o moduli prestampati:** caricare questi supporti con il margine superiore in avanti e la facciata da stampare rivolta verso l'alto. Per ulteriori informazioni, vedere Stampa su carta intestata o moduli prestampati.
- **Cartoncini e supporti di formato personalizzato:** caricare questi supporti con il lato più stretto in avanti e la facciata da stampare rivolta verso l'alto. Per ulteriori informazioni, vedere Stampa di supporti di formato personalizzato o cartoncini.

Spegnimento della stampante

Per spegnere le stampanti alimentate con una tensione di 110-127 V, è necessario scollegare il cavo di alimentazione. Per spegnere le stampanti alimentate con una tensione di 220-240 V, è possibile usare l'apposito interruttore (che si trova a sinistra della presa di alimentazione) o scollegare il cavo di alimentazione.

AVVERTENZA Per garantire la massima sicurezza durante gli interventi all'interno della stampante, scollegare il cavo di alimentazione.



Conversioni di tensione

A causa di differenze nelle caratteristiche tecniche, la Hewlett-Packard non fornisce una conversione di tensione né riconosce alcuna conversione della versione statunitense delle stampanti HP LaserJet per l'uso in altri Paesi. Agli utenti che prevedono di usare la stampante in un Paese diverso, si consiglia di acquistare questo dispositivo nel paese di destinazione finale.

ATTENZIONE Verificare i requisiti di tensione della propria stampante prima di collegarla alla rete. Le stampanti alimentate con una tensione di 110-127 V non funzioneranno se collegate ad una presa di corrente di 220-240 V.

Accesso alle proprietà della stampante (driver) e alla Guida

Questo sezione tratta i seguenti argomenti:

- Proprietà della stampante (driver)
- Guida in linea della stampante

Proprietà della stampante (driver)

Le proprietà della stampante consentono di gestire la stampante e di modificarne le impostazioni predefinite, come il formato e il tipo della carta, la stampa su entrambe le facciate del foglio (stampa fronte retro manuale), la stampa di più pagine su un unico foglio (stampa di diverse pagine per foglio), la risoluzione e le filigrane. È possibile accedere alle proprietà della stampante in due modi:

- Attraverso l'applicazione software utilizzata per stampare. In tal caso vengono modificate solo le impostazioni relative all'uso corrente dell'applicazione software.
- Mediante il sistema operativo Windows®. In tal modo è possibile modificare le impostazioni predefinite di tutte le operazioni future.

Nota Poiché molte applicazioni software adottano un diverso metodo di accesso alle proprietà della stampante, verranno di seguito descritti i metodi comunemente adottati in Windows 9x, 2000, Millennium, NT® 4.0 e Mac OS.

Windows 9x, 2000, Millennium e NT 4.0

- **Modifica delle impostazioni relative all'uso corrente dell'applicazione software:** nell'applicazione software, fare clic su **File**, **Stampa** e **Proprietà** (anche se le istruzioni possono variare leggermente a seconda dell'applicazione in uso, questo è il metodo più comune).
- **Modifica delle impostazioni predefinite per tutte le operazioni di stampa future:** fare clic su **Avvio/Start** nella barra delle applicazioni di Windows, selezionare **Impostazioni** e quindi **Stampanti**. Fare clic con il pulsante destro del mouse sull'icona della stampante di cui modificare le impostazioni, quindi scegliere **Proprietà**. (Molte caratteristiche di Windows NT sono inoltre contenute nel menu **Impostazioni predefinite documento**).

Software per Macintosh

File PPD (PostScript Printer Description)

I PPD, insieme al driver LaserWriter 8, accedono alle funzioni della stampante e permettono al computer di comunicare con essa. Nel CD HP LaserJet 1200 è contenuto un programma di installazione dei PPD.

Accesso al driver di stampa

1. Dal menu **Apple**, selezionare **Scelta risorse**.
2. Fare clic sull'icona **LaserWriter**.
3. Fare clic sull'icona della stampante **HP LaserJet 1200**.
4. Fare clic su **Imposta** per modificare le impostazioni della stampante.

Nota Utilizzando il driver di stampa LaserWriter 8, la funzioni dello scanner non saranno più disponibili.

Utility HP LaserJet

L'utility HP LaserJet consente di controllare funzioni che non sono disponibili nel driver. Le schermate illustrate rendono più facile che mai la scelta delle funzioni della stampante dai sistemi Macintosh. L'utility HP LaserJet può essere usata per:

- Dare un nome alla stampante, assegnarla a una zona della rete, scaricare file e font e modificare quasi tutte le impostazioni della stampante; consultare la guida in linea dell'utility HP LaserJet.
- Bloccare dal computer le funzioni della stampante, per impedirne l'uso non autorizzato.

Guida in linea della stampante

Guida in linea delle proprietà della stampante

La guida in linea delle proprietà della stampante (driver) contiene informazioni specifiche sulle funzioni relative alle caratteristiche di stampa. Questa Guida fornisce inoltre istruzioni guidate per la modifica delle impostazioni predefinite della stampante.

Per accedere al sistema di Guida in linea delle proprietà della stampante, aprire la finestra delle proprietà e scegliere il pulsante **?**.

Guida in linea per Print•Copy•Scan

La Guida in linea HP LaserJet 1220 contiene informazioni per tutte le applicazioni software di stampa, copia e scansione.

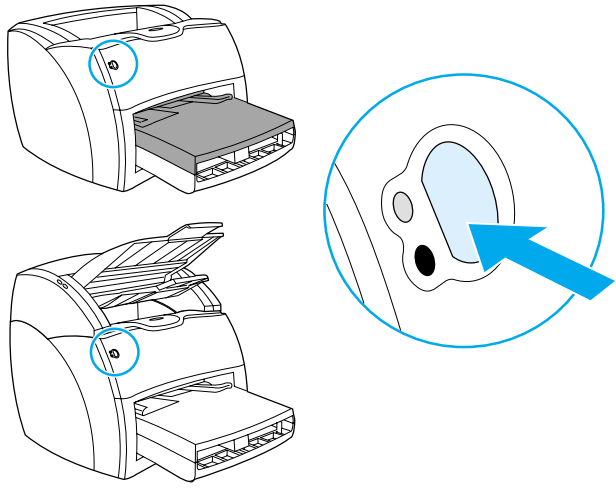
È possibile accedere alla Guida in uno dei seguenti modi:

- **Gruppo di programmi in Windows 9x e NT 4.0:** fare clic su **Avvio/Start**, **Programmi**, **HP LaserJet 1220** e quindi **Guida in linea LaserJet 1220.**
- **HP LaserJet Director:** fare clic con il pulsante destro del mouse sulla barra degli strumenti HP LaserJet Director, quindi selezionare **Guida** dal menu di scelta rapida.
- **LaserJet Document Manager:** Fare clic su **?** dal menu principale.
- **Sistema operativo Mac:** Attivare gli Aiuti.

Stampa di una pagina di configurazione

Oltre a una serie di altre informazioni, nella pagina di configurazione sono riportate tutte le impostazioni di configurazione della stampante, la verifica del collegamento dello scanner, un esempio della qualità di stampa e i dati relativi al conteggio delle pagine stampate. La pagina di configurazione può inoltre essere utilizzata per verificare il corretto funzionamento della stampante.

Per stampare una pagina di configurazione, premere e rilasciare il pulsante **Avanti** sul pannello di controllo della stampante mentre questa è in stato di Pronta.



2 Presentazione della copiatrice/scanner

Questo capitolo contiene informazioni sui seguenti argomenti:

- Caratteristiche e vantaggi della copiatrice/scanner
- Componenti della copiatrice/scanner
- Formati e tipi di supporti di stampa utilizzabili
- Precauzioni per la copia e la scansione
- Caricamento degli originali nella copiatrice/scanner
- Presentazione del software
- Accesso alla Guida in linea

Nota Per istruzioni sull'installazione dell'hardware e del software, vedere la *Guida introduttiva HP LaserJet* fornita insieme alla copiatrice/scanner.

Caratteristiche e vantaggi della copiatrice/scanner

Scansione

È possibile usare il software HP per semplificare le attività descritte di seguito, a beneficio dell'efficienza.

- Aggiunta di allegati ai messaggi di posta elettronica con un semplice clic
- Modifica di testo (OCR)
- Memorizzazione e gestione elettronica dei documenti con il HP LaserJet Document Manager (Gestore documenti HP LaserJet)
- Ritocco delle foto digitalizzate con HP LaserJet Photo Center

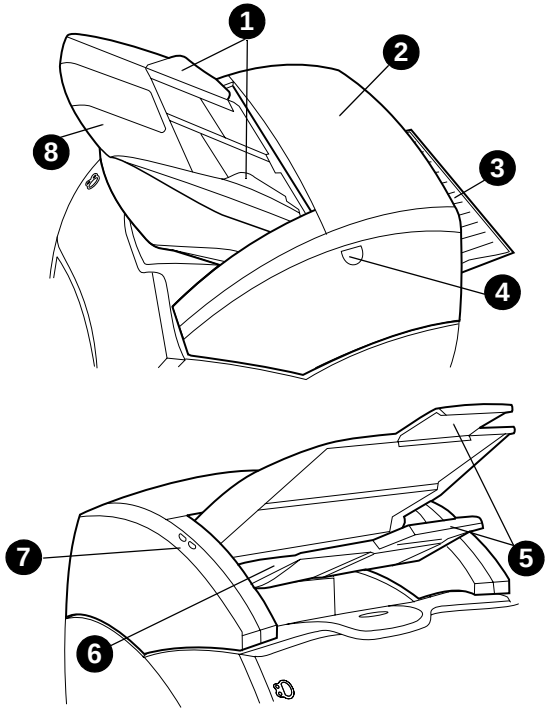
Copia

È possibile usare la funzione Copia veloce per copiare il tipo di originale usato con maggiore frequenza, oppure usare il software HP LaserJet Copier (Copiatrice HP LaserJet) per personalizzare e creare più copie.

- **Semplicità e praticità (Copia veloce)**
  - È sufficiente caricare l'originale e premere un solo pulsante
- **Software per copiatrice straordinario (Copy Plus)**
  - Creazione di più copie
  - Attivazione fascicolazione
  - Funzione riduci - ingrandisci
  - Regolazione del contrasto
  - Impostazione della qualità della copia
  - Esecuzione di copie a colori inviandole a una stampante a colori

Componenti della copiatrice/scanner

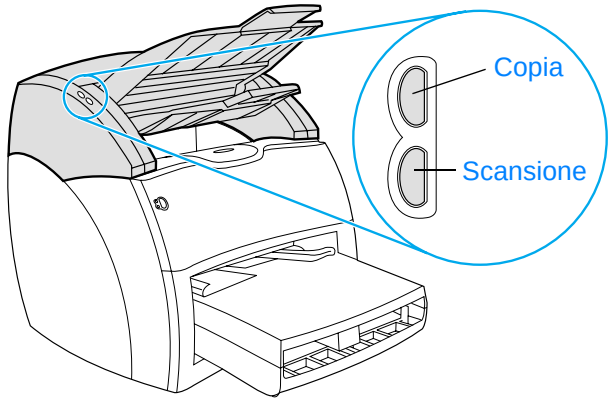
1. Guide del cassetto di alimentazione supporti
2. Sportello copiatrice/scanner
3. Sportello percorso diretto supporti
4. Pulsante di rilascio sportello
5. Estensione per supporti di stampa lunghi
6. Scomparto di uscita
7. Pannello di controllo copiatrice/scanner
8. Cassetto di alimentazione supporti di stampa



Nota Per ulteriori informazioni sulla modalità di rimozione della copiatrice/scanner dalla stampante, vedere Rimozione della copiatrice/scanner.

Pannello di controllo della copiatrice/scanner

Il pannello di controllo della copiatrice/scanner comprende due pulsanti.



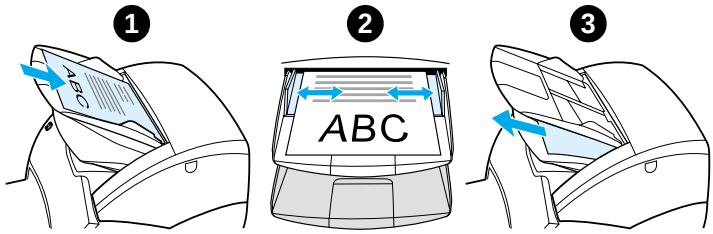
- **Copia:** premere il pulsante **Copia** per eseguire copie veloci; non occorre che il PC sia acceso.
- **Scansione:** premere il pulsante **Scansione** per avviare HP LaserJet Director. Se la configurazione di HP LaserJet Director è corretta, è possibile eseguire queste operazioni:
  - Scansione per invio in posta elettronica
  - Memorizzazione elettronica dei documenti
  - Modifica di testo (OCR)
  - Creazione di più copie e di copie personalizzate

Nota Per annullare un'operazione di copia o di scansione dal pannello di controllo, premere contemporaneamente entrambi i pulsanti.

Cassetto di alimentazione, guide e scomparto di uscita dei supporti di stampa

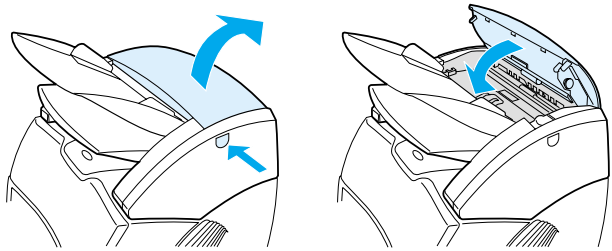
Il cassetto di alimentazione dei supporti di stampa (1) si trova in alto, nella parte anteriore dello scanner. Le guide per i supporti (2), che si trovano nel cassetto di alimentazione, garantiscono la corretta alimentazione dei supporti nello scanner ed evitano scansioni inclinate (immagini non allineate ai lati del foglio). Lo scomparto di uscita (3) si trova sotto il cassetto di alimentazione.

ATTENZIONE Se non vengono caricati correttamente, i supporti possono incepparsi e danneggiare l'originale da sottoporre alla scansione o alla copia. Per ulteriori informazioni, vedere Caricamento degli originali nella copiatrice/scanner.



Sportello della copiatrice/scanner

Questo sportello si trova nella parte superiore della copiatrice/scanner. Aprire lo sportello della copiatrice/scanner per rimuovere gli inceppamenti o per gli interventi di pulizia. Per sganciare il fermo e aprire lo sportello, premere il pulsante presente sul lato destro, quindi afferrare con delicatezza lo sportello e sollevarlo. Per chiudere lo sportello, abbassarlo fino a farlo scattare in posizione.



Formati e tipi di supporti di stampa utilizzabili

Con la copiatrice/scanner per HP LaserJet 1220 è possibile usare una varietà di formati e tipi di supporti più ampia rispetto alla stampante. I formati utilizzabili sono i seguenti:

- **Minimo:** 50,8 x 90 mm
- **Massimo:** 216 x 762 mm

Inoltre, è possibile eseguire la scansione e la copia di molti tipi di supporti che normalmente non possono essere usati per la stampa, come carta di giornale, fotografie, ricevute e biglietti da visita.

Nota Per gli originali di piccole dimensioni o delicati, come la carta di giornale, è opportuno utilizzare un foglio di supporto per non causare inceppamenti. Per creare un foglio di supporto, unire con del nastro adesivo i margini superiori di un pezzo di carta e di un lucido e poi inserire l'originale tra i due fogli.

Nota È opportuno inserire i biglietti da visita e qualsiasi originale più piccolo di 76,2 x 127 mm nel percorso di uscita diretta. È anche possibile unire con del nastro adesivo il bordo di entrata di questi originali al bordo di un foglio di supporto, prima di inserirli nello scomparto di uscita diretta.

Per ulteriori informazioni, vedere Precauzioni per la copia e la scansione.

Precauzioni per la copia e la scansione

Non introdurre nella copiatrice/scanner alcun oggetto che possa bloccare o danneggiare il meccanismo di alimentazione. Adottare le seguenti precauzioni per limitare al minimo la possibilità di inceppamenti o danni al meccanismo di alimentazione:

- Rimuovere i foglietti adesivi.
- Rimuovere i punti metallici e i fermagli.
- Raddrizzare eventuali arricciamenti o stropicciature nell'originale da sottoporre alla scansione.
- Alimentare uno alla volta gli originali con formati irregolari.
- Non eseguire la scansione o la copia di originali contenenti tracce di colla, correttori fluidi o inchiostro non ancora asciutto.
- Non eseguire la scansione o la copia di carta, etichette o originali con fondo gommato.
- Evitare la scansione o la copia di originali strappati, perforati o con altri difetti che possono causare inceppamenti.
- Non eseguire la scansione di originali più grandi o più piccoli rispetto al formato supportato. Per ulteriori informazioni, vedere Formati e tipi di supporti di stampa utilizzabili.

Nota Per gli originali di piccole dimensioni o delicati, come la carta di giornale, è opportuno utilizzare un foglio di supporto per non causare inceppamenti. Per creare un foglio di supporto, unire con del nastro adesivo i margini superiori di un pezzo di carta e di un lucido e poi inserire l'originale tra i due fogli.

Nota È opportuno inserire i biglietti da visita e qualsiasi originale più piccolo di 76,2 x 127 mm nel percorso di uscita diretta. È possibile usare un foglio di supporto per inserirli nello scomparto di uscita diretta.

Nota Per ottenere risultati soddisfacenti, è importante eseguire la scansione o la copia con la risoluzione e le impostazioni dei colori appropriate. Per ulteriori informazioni, vedere Risoluzione dello scanner e colore.

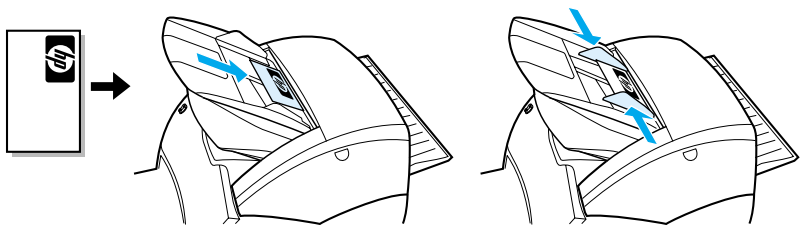
Caricamento degli originali nella copiatrice/scanner

Per caricare gli originali nella copiatrice/scanner

1. Caricare l'originale con la facciata da sottoporre a scansione rivolta verso l'alto. Se si utilizza il percorso di uscita diretta, caricare i biglietti da visita con il lato lungo in avanti. Per ulteriori informazioni, vedere Precauzioni per la copia e la scansione.
2. Regolare le guide per la carta.
3. Premere il pulsante **Scansione** sullo scanner o premere il pulsante **Copia** per ottenere una copia veloce.

Nota Se si aggiungono altri originali, rimuovere sempre tutti gli originali dal cassetto di alimentazione e allineare tutti i fogli della pila.

ATTENZIONE Se non vengono caricati correttamente, gli originali di piccole dimensioni possono causare inceppamenti.



Nota Nella modifica di testo (OCR), l'originale deve essere caricato con il testo posizionato in senso orizzontale e capovolto. Per ulteriori informazioni, vedere Modifica di testo digitalizzato (OCR).

Presentazione del software

HP LaserJet Director (Windows 98, 2000, Millennium, NT 4.0 e Mac OS)

Nota HP LaserJet Director non è disponibile in ambiente Windows 95.

HP LaserJet Director è una tavolozza di strumenti sul desktop rapida e pratica, che consente di semplificare molte attività ripetitive dell'ufficio:

- Copia
- Memorizzazione o gestione di immagini e testo digitalizzati
- Scansione per invio in posta-elettronica
- Modifica di testo digitalizzato (OCR)

Accesso ad HP LaserJet Director (Windows)

1. Fare clic su **Start** nella barra delle applicazioni di Windows.
2. Fare clic su **Programmi**.
3. Fare clic su **HP LaserJet 1220**.
4. Fare clic su **HP LaserJet Director**.
5. Nella barra delle applicazioni di Windows viene visualizzata un'icona HP. Fare clic su questa icona per visualizzare HP LaserJet Director.

Accesso ad HP LaserJet Director (Mac OS)

1. Sulla scrivania, fare doppio clic sull'icona **HP LaserJet Director**.

Chiusura di HP LaserJet Director

Per chiudere HP LaserJet Director attenersi alla procedura descritta di seguito.

Windows

1. Aprire **HP LaserJet Director**.
2. Fare clic con il pulsante destro del mouse sulla barra degli strumenti.
3. Selezionare **Esci** dal menu di scelta rapida.

Nota Per riavviare HP LaserJet Director dopo averlo chiuso, fare clic su **Start**, puntare su **Programmi**, quindi su **HP LaserJet 1220** e poi fare clic su **HP LaserJet Director**.

Mac OS

1. Aprire HP LaserJet Director.
2. Dal menu **Archivio**, selezionare **Esci**.

Nota Per riavviare HP LaserJet Director dopo averlo chiuso, fare doppio clic sull'alias presente sul desktop.

HP LaserJet Document Manager (Gestore documenti HP LaserJet) (Windows 98, 2000, Millennium, NT 4.0 e Mac OS)

Nota HP LaserJet Document Manager (Gestore documenti HP LaserJet) non è disponibile in ambiente Windows 95.

HP LaserJet Document Manager (Gestore documenti HP LaserJet) (Windows) o HP WorkPlace (Macintosh) è un'applicazione desktop completa, dotata di diverse funzioni per la scansione e la copia su HP LaserJet 1220. In HP LaserJet Document Manager (Gestore documenti HP LaserJet) è possibile eseguire diverse operazioni, tra cui:

- Copia
- Scansione di immagini (o acquisizione di immagini da un dispositivo compatibile con TWAIN)
- Memorizzazione e gestione di immagini digitalizzate e di tutto il documento
- Invio di immagini e di documenti digitalizzati via fax (nel PC deve essere installata un'applicazione software per l'invio di fax)

- Invio di immagini digitalizzate in posta elettronica (nel PC deve essere installata un'applicazione software per la posta elettronica)
- Uso dell'OCR (Riconoscimento ottico dei caratteri) per inviare il testo digitalizzato a un'applicazione di elaborazione testi per la modifica
- Miglioramento delle immagini
- Aggiunta di annotazioni

Nota È possibile stampare (elettronicamente) su HP LaserJet Document Manager (Gestore documenti HP LaserJet) da qualsiasi applicazione software. Questa caratteristica consente di usare le funzioni di HP LaserJet Document Manager (Gestore documenti HP LaserJet) nei documenti creati con il programma di desktop publishing o di elaborazione testi preferito, senza dover stampare preventivamente i documenti e sottoporli quindi alla scansione. La Guida in linea fornisce ulteriori informazioni su HP LaserJet Document Manager (Gestore documenti HP LaserJet). Vedere Accesso alla Guida in linea.

Accesso a HP LaserJet Document Manager (Gestore documenti HP LaserJet) (Windows)

1. Fare clic su **Start** nella barra delle applicazioni di Windows.
2. Fare clic su **Programmi**.
3. Fare clic su **HP LaserJet 1220**.
4. Fare clic su **HP LaserJet Document Manager**.

Accesso ad HP Workplace (Mac OS)

1. Visualizzare la scrivania.
2. Sulla scrivania, fare doppio clic sull'icona **HP Workplace**.

Impostazioni di copia veloce

La funzione di copia veloce consente di creare con facilità copie di qualità costante, senza che sia necessario accendere il PC. Regolare le impostazioni in base al tipo di originale più comunemente copiato in modo che non sia più necessario modificarle.

HP LaserJet Copier (Copiatrice HP LaserJet) (Copy Plus)

Usare HP LaserJet Copier (Copiatrice HP LaserJet) quando si richiedono funzionalità di copia complesse o quando il tipo di originale è diverso da quello normalmente usato nelle operazioni di copia. La funzione di copia avanzata consente inoltre di stampare copie a colori o di stamparle su un'altra stampante. HP LaserJet Copier (Copiatrice HP LaserJet) può essere considerata come un dispositivo per la copia personalizzata.

Per istruzioni sull'accesso e sull'uso di HP LaserJet Copier (Copiatrice HP LaserJet), vedere Uso di HP LaserJet Copier (Copiatrice HP LaserJet).

HP LaserJet Director Toolbox (Windows 9x, 2000, Millennium e NT 4.0)

È possibile utilizzare HP LaserJet Director Toolbox per eseguire le operazioni descritte di seguito:

- Accesso alla Guida utente in linea
- Accesso alla presentazione del prodotto
- Accesso alla Guida in linea
- Accesso al sito Web della HP per informazioni di supporto

Accesso ad HP LaserJet Director Toolbox

1. Da HP LaserJet Director, fare clic su **Toolbox**.
2. Fare clic su uno dei collegamenti per passare alla parte della Guida desiderata.

HP LaserJet Device Configuration (Configurazione periferica HP LaserJet)

Regolare le impostazioni dal software costituisce a volte il metodo più semplice. Per accedere alle impostazioni predefinite, attenersi alle procedure descritte di seguito:

Windows 9x, 2000, Millennium e NT 4.0

1. Fare clic su **Avvio/Start**.
2. Fare clic su **Programmi**.
3. Fare clic su **HP LaserJet 1220**.
4. Fare clic su **Strumenti**.
5. Fare clic su **HP LaserJet Device Configuration**.

Mac OS

1. Fare doppio clic sull'alias **HP LaserJet Director** presente sul desktop.
2. Fare clic su **Strumenti**.
3. Fare clic su **Configurazione periferica**.

ATTENZIONE Le modificate apportate alle impostazioni in un ambiente di rete si riflettono sulle impostazioni di tutti gli utenti.

Stampando una pagina di configurazione è possibile controllare le impostazioni selezionate. Vedere Stampa di una pagina di configurazione.

Per ulteriori istruzioni sulla regolazione delle impostazioni del prodotto dal software, vedere la Guida in linea del programma in uso.

HP LaserJet Photo Center (Windows 9x, 2000, Millennium e NT 4.0)

HP LaserJet Photo Center è un programma semplice per la modifica delle foto digitali. Con HP LaserJet Photo Center è possibile eseguire diverse operazioni, tra cui:

- Apertura di foto esistenti
- Creazione di nuovi file
- Scansione di immagini
- Regolazione delle dimensioni e del layout delle immagini
- Aggiunta di testo e di forme semplici
- Correzione del colore, della luminosità e del contrasto delle immagini
- Aggiunta di filtri e di altri effetti speciali
- Memorizzazione e stampa delle immagini

A differenza dei programmi complessi di gestione delle foto, HP LaserJet Photo Center è dotato di procedure guidate per il miglioramento delle immagini che rendono le operazioni di modifica estremamente semplici.

Accesso ad HP LaserJet Photo Center

1. Fare clic su **Avvio/Start** nella barra delle applicazioni di Windows.
2. Fare clic su **Programmi**.
3. Fare clic su **HP LaserJet 1220**.
4. Fare clic su **HP LaserJet Photo Center**.

Accesso alla Guida in linea

È possibile accedere alla Guida in linea di HP LaserJet 1200/1220 tramite uno dei metodi descritti di seguito:

Windows 9x, 2000, Millennium e NT 4.0

1. Fare clic su **Avvio/Start** nella barra delle applicazioni di Windows.
2. Fare clic su **Programmi**.
3. Fare clic su **HP LaserJet 1220**.
4. Fare clic su **Guida in linea HP LaserJet 1220**.

HP LaserJet Director

1. Fare clic su **Toolbox**.
2. Fare clic su **Utilizzo della stampante HP LaserJet**.

HP LaserJet Document Manager (Gestore documenti HP LaserJet)

1. Fare clic su **Guida**.
2. Fare clic su **Contenuto**.

Qualsiasi software HP LaserJet 1220

1. Fare clic su **Guida**.
2. Fare clic su **Contenuto**.

3 Presentazione del server di stampa

Questo capitolo contiene informazioni sui seguenti argomenti:

- Caratteristiche e vantaggi del server di stampa
- Uso dei protocolli di rete
- Componenti del server di stampa
- Installazione del server di stampa
- Installazione e configurazione del software di rete
- Uso del server web incorporato
- Avvio del server web incorporato
- Uso di HP Web JetAdmin
- Altri strumenti di configurazione e di gestione
- Uso di BOOTP
- Uso di DHCP
- Sistemi UNIX

Nota Per le istruzioni sull'installazione, consultare la *Guida introduttiva HP LaserJet* fornita insieme alla stampante.

Caratteristiche e vantaggi del server di stampa

Se insieme alla stampante HP LaserJet 1200 è stato acquistato un dispositivo HP JetDirect 175X, è possibile eseguire le operazioni descritte di seguito.

- Miglioramento della produttività del gruppo di lavoro collocando la stampante in un punto comodo della rete e contemporaneamente ottimizzando le prestazioni del dispositivo.
- Collegamento diretto del dispositivo alla rete.
- Condivisione delle funzioni di stampa e scansione con altri utenti in rete.

Nota È possibile collegare solo una stampante al server di stampa. Non utilizzare un hub USB per collegare più stampanti.

Uso dei protocolli di rete

HP JetDirect 175X supporta i seguenti protocolli:

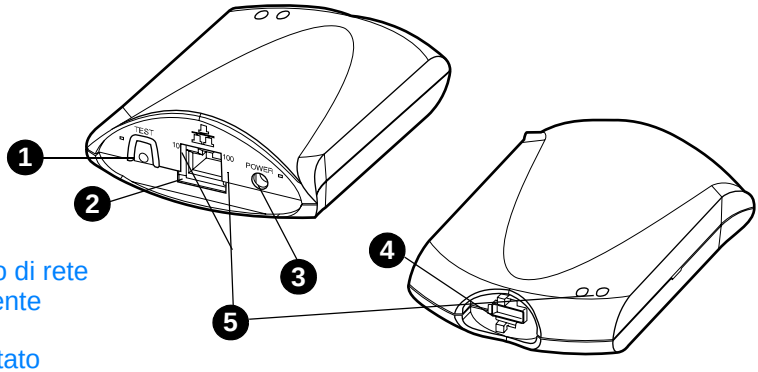
- TCP/IP (Transmission Control Protocol/Internet Protocol)
- IPX/SPX (Internetwork Packet Exchange)
- AppleTalk

Nota Il protocollo IPX/SPX non è supportato sulle reti Novell. È necessario configurare il server di stampa HP JetDirect con una connessione diretta peer-to-peer tra computer e dispositivo, piuttosto che tramite un server Novell. Questo tipo di connessione viene indicata a volte come modalità diretta IPX.

Per la stampa client-server su una rete Microsoft Windows 95, 98, NT o 2000, è possibile usare il software di installazione per configurare il server di stampa e poi condividere la stampante con i computer client.

Per la stampa peer-to-peer su una rete Microsoft Windows 95, 98, NT o 2000, è possibile usare il software di installazione per configurare ciascun client in modo che stampi direttamente sulla stampante.

Componenti del server di stampa

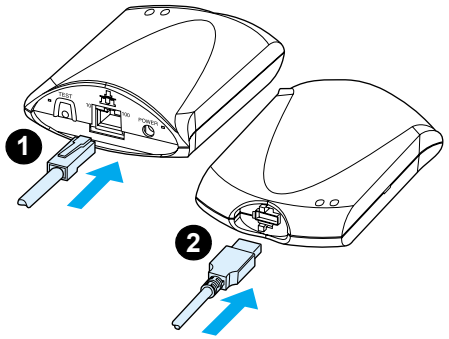


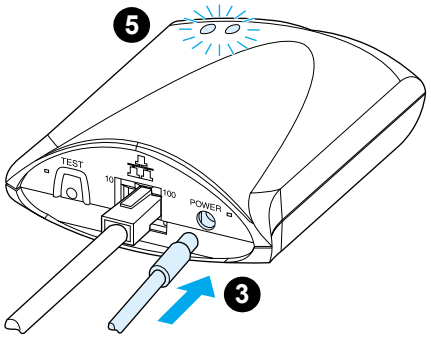
1. Pulsante Test
2. Porta del cavo di rete
3. Presa di corrente
4. Porta USB
5. Indicatori di stato

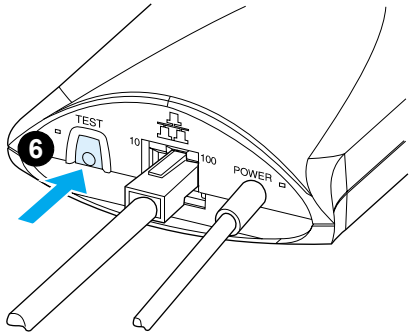
Installazione del server di stampa

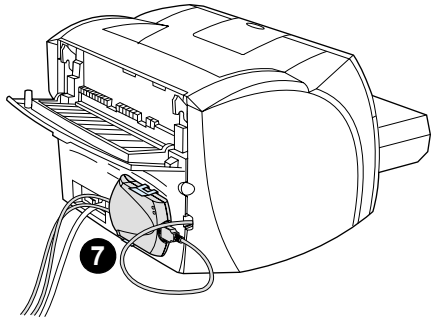
HP JetDirect 175X dispone di una sola porta USB e di una porta di rete RJ-45 (10Base-T o 100Base-T) per la connessione alla rete. Con il dispositivo sono inclusi i seguenti componenti:

- Alimentatore
- Graffa (fissata al server)
- Cavo USB









Per installare i componenti hardware di HP JetDirect 175X

1 Usare un cavo di rete per collegare il dispositivo 175X alla rete.

2 Usare il cavo USB per collegare il dispositivo 175X alla stampante.

3 Collegare l’alimentatore al server di stampa.

4 Inserire il cavo dell’alimentatore in una presa di corrente.

5 I LED 10 e 100 dovrebbero essere verdi, per indicare che è presente un collegamento in rete. Il LED alimentazione/stato dovrebbe cominciare a lampeggiare ed entro 15 secondi diventare verde fisso.

6 Per stampare una pagina di configurazione e verificare la connessione alla stampante, premere il pulsante **Test**.

7 Usare la graffa opzionale per fissare il server di stampa alla parte posteriore della stampante o nella posizione desiderata.

Installazione e configurazione del software di rete

Il programma di installazione presente sul CD-ROM fornito con la stampante costituisce il modo più semplice e veloce di installare il server di stampa insieme alla stampante.

Il CD-ROM contiene il software, la documentazione e la registrazione del server di stampa e della stampante. Utilizzando queste informazioni è possibile eseguire le operazioni descritte di seguito:

- Installazione veloce del software del server di stampa
- Visualizzazione della documentazione del server di stampa
- Registrazione del server di stampa via Internet

Per ulteriori opzioni, vedere le sezioni relative presenti in questo capitolo.

Installazione del software su una rete

Il programma di installazione presente sul CD-ROM guida l'utente nelle operazioni di base per la configurazione del server di stampa e della stampante.

Nota Se il server di stampa è stato acquistato separatamente, accertarsi di installarlo con il software presente sul CD fornito con la stampante. Non usare il CD-ROM HP JetDirect fornito con il server di stampa. Se la stampante è stata già installata usando l'opzione "Direct Connect" (Collegamento diretto), è necessario disinstallare il software della stampante ed eseguire di nuovo l'installazione usando l'opzione "Connected to the network" (Collegato alla rete), per accertarsi che tutte le funzioni di stampa, copia e scansione funzionino correttamente.

Installazione della stampante e del server

1. Chiudere tutte le applicazioni aperte.
2. Inserire il CD-ROM nell'apposita unità. Quando viene visualizzata la schermata di benvenuto, seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo. Quando viene richiesta la modalità di connessione della stampante, selezionare **Connected to the network** (Collegato alla rete) e fare clic su **Next** (Avanti).

Nota Se non viene visualizzata la schermata di benvenuto, fare clic su **Avvio/Start** e poi su **Esegui**. Digitare x:setup (dove x è la lettera dell'unità CD-ROM) e fare clic su **OK**. Se non viene visualizzata, in Macintosh, fare doppio clic sull'icona del CD sulla scrivania, quindi fare doppio clic su **HP All-In-One Installer**.

3 Quasi al termine dell'installazione viene visualizzata una finestra che chiede se si desidera stampare una pagina di prova. Fare clic su **Sì**.

Nota Se il server di stampa è stato acquistato separatamente, accertarsi di installarlo con il software presente sul CD fornito con la stampante. Reinstallare il software della stampante per accertarsi che tutte le funzioni di stampa, copia e scansione funzionino correttamente.

Se la rete utilizza il protocollo TCP/IP, è possibile usare strumenti aggiuntivi per personalizzare la configurazione del server di stampa per l'ambiente di rete utilizzato.

Uso del server web incorporato

Ciascun server di stampa HP JetDirect 175X dispone di un server web incorporato al quale è possibile accedere attraverso un browser web compatibile su una rete intranet. Il server web incorporato consente di accedere alle pagine di configurazione e di gestione del server di stampa e della stampante collegata. Attraverso queste pagine disponibili in rete è possibile accedere alle informazioni relative allo stato e alla configurazione del server di stampa HP JetDirect 175X.

È possibile utilizzare il server web incorporato per eseguire le operazioni descritte di seguito:

- Monitoraggio dello stato della stampante e del server di stampa
- Possibilità di apportare modifiche opzionali alla configurazione del server di stampa per adattarlo alla rete utilizzata
- Collegamento al sito Web della HP
- Scansione di immagini in rete senza utilizzare il software HP LaserJet 1220

Prerequisiti

I computer sui quali è installato il protocollo TCP/IP possono usare il server web incorporato per gestire e configurare le stampanti collegate in rete con un server di stampa HP JetDirect Per ottenere questa configurazione, usare il programma di installazione presente sul CD-ROM della stampante.

Prima di poter utilizzare il server web incorporato, è necessario configurare un indirizzo IP per il server di stampa HP JetDirect. Per configurare l'indirizzo IP, usare il programma di installazione presente sul CD-ROM della stampante.

In alternativa, è possibile usare il protocollo BootP (Bootstrap Protocol) o il protocollo DHCP (Dynamic Host Configuration Protocol) per configurare *automaticamente* l'indirizzo IP sulla rete ad ogni accensione del server di stampa.

Browser web compatibili

Se viene utilizzato Windows 9x, 2000, Millennium o NT 4.0, il server web incorporato funziona con i seguenti browser:

- Netscape Navigator 4.6x, 4.7, 4.71 e 4.72
- Internet Explorer 4.0, 4.01 con SP2, 5.0 e 5.01 (Millennium richiede IE 5.0 o superiore)

Per un elenco aggiornato dei browser web compatibili, visitare il sito web dell'Assistenza clienti HP all'indirizzo http://www.hp.com/support/net_printing.

Avvio del server web incorporato

Una volta stabilito un indirizzo IP del server di stampa, eseguire le operazioni descritte di seguito:

1. Avviare un browser web supportato.
2. Immettere l'indirizzo IP del server di stampa come URL. Viene visualizzata la Home page del server di stampa.
3. Fare clic sul collegamento **Guida** presente sulla pagina web per ulteriori informazioni.

Nota Se vengono modificati l'indirizzo IP e altri parametri, il collegamento al server web incorporato si interrompe. Per stabilire nuovamente il collegamento, usare il nuovo indirizzo IP come URL. Inoltre, ciò può compromettere la configurazione di qualche computer.

Uso di HP Web JetAdmin

HP Web JetAdmin è un'applicazione di installazione e di gestione delle stampanti sulle reti intranet. È possibile ottenere questo software presso il sito web dell'Assistenza clienti HP all'indirizzo http://www.hp.com/support/net_printing.

La Hewlett-Packard consiglia di utilizzare HP Web JetAdmin 6.0 o versione successiva con il server web incorporato nel server di stampa.

Altri strumenti di configurazione e di gestione

La parte restante di questo capitolo include informazioni su altre configurazioni di rete che è possibile utilizzare per collegare il dispositivo HP LaserJet 1200 o 1220 ad una rete.

Uso di BOOTP

Questa sezione descrive in che modo configurare il server di stampa tramite i servizi del protocollo BOOTP (Bootstrap Protocol) sui server che utilizzano alcuni sistemi operativi. Il protocollo BOOTP viene utilizzato per scaricare i dati di configurazione della rete da un server al server di stampa HP JetDirect attraverso la rete.

Nota Nei server Windows NT e 2000, usare le utility Microsoft DHCP per impostare la configurazione HP JetDirect tramite BOOTP. Per ulteriori informazioni, vedere Uso di DHCP.

Vantaggi nell'uso di BOOTP

L'uso di BOOTP per scaricare i dati di configurazione consente di usufruire dei seguenti vantaggi:

- Controllo avanzato della configurazione del server di stampa HP JetDirect. Se vengono utilizzati altri metodi, come il pannello di controllo della stampante, la configurazione è limitata alla selezione dei parametri.
- Facilità nella gestione della configurazione. I parametri di configurazione dell'intera rete sono disponibili in un'unica posizione.

- Facilità nella configurazione del server di stampa HP JetDirect. È possibile scaricare automaticamente tutte le informazioni relative alla configurazione della rete ad ogni accensione del server di stampa.

Le impostazioni predefinite del server di stampa HP JetDirect prevedono l'uso di BOOTP.

Configurazione del server BOOTP

Nota La Hewlett-Packard consiglia di posizionare il server BOOTP nella stessa sottorete della stampante. I router non possono inoltrare i pacchetti di trasmissione BOOTP a meno che non siano configurati opportunamente.

Nota Se il server di stampa HP JetDirect non riceve la propria configurazione IP entro due minuti, viene assegnato automaticamente un indirizzo IP predefinito: 192.0.0.192. Si consiglia di modificare questo indirizzo in uno adatto allo schema di indirizzamento della rete in uso. Tuttavia, è possibile usare inizialmente questo indirizzo per accedere al server di stampa e modificarlo in seguito. Per usare temporaneamente l'indirizzo IP predefinito, configurare sul computer un indirizzo IP nella stessa sottorete o impostare una opportuna route IP.

Per consentire al server di stampa HP JetDirect di ricevere i suoi dati di configurazione attraverso la rete, è necessario configurare i server BOOTP con i file di configurazione appropriati. Il server di stampa utilizza BOOTP per ottenere i dati presenti nel file `/etc/bootptab` su un server BOOTP.

All'accensione, il server di stampa HP JetDirect invia una richiesta BOOTP che contiene il suo indirizzo hardware. Un daemon BOOTP cerca nel file `/etc/bootptab` un indirizzo MAC corrispondente e, se lo trova, invia i dati di configurazione corrispondenti al server di stampa HP JetDirect come risposta alla richiesta BOOTP. I dati di configurazione presenti nel file `/etc/bootptab` devono essere inseriti correttamente. Per una descrizione dei dati, vedere Dati nel file Bootptab.

ATTENZIONE I nomi di comunità (password) della stampante non sono sicuri. Se viene specificato un nome di comunità per la stampante, selezionare un nome diverso dalle password usate per altri sistemi sulla rete.

Dati nel file Bootptab

Di seguito, viene presentato un esempio di dati nel file `/etc/bootptab` per un server di stampa HP JetDirect.

```
picasso:\
   :hn:\
   :ht=ether:\
   :vm=rfc1048:\
   :ha=0001E6123456:\
   :ip=192.168.45.39:\
   :sm=255.255.255.0:\
   :gw=192.168.40.1:\
   :lg=192.168.40.3:\
   :T144="hpnp/picasso.cfg":
```

Si noti che i dati di configurazione contengono marcatori per l'identificazione dei diversi parametri HP JetDirect e delle relative impostazioni. La tabella seguente descrive questi marcatori.

Marcatore	Descrizione
`nodename`	Il nome della periferica. Costituisce il punto iniziale di un elenco di parametri per una determinata periferica. Deve essere il primo marcatore dei dati di una entry. (Nell'esempio, il `nodename` è `picasso`.)
`hn`	Il marcatore del nome dell'host. Questo marcatore non assume un valore ma consente al daemon BOOTP di scaricare il nome dell'host nel server di stampa HP JetDirect. Il nome dell'host viene stampato sulla pagina di configurazione dell'HP JetDirect o un'applicazione di rete restituisce il nome dell'host in seguito a una richiesta sysName SNMP.
`ht`	Il marcatore relativo al tipo di hardware. Per il server di stampa HP JetDirect, impostare questo marcatore a `ether` (per Ethernet) o a `token` (per Token Ring). Questo marcatore deve precedere quello `ha`.
`vm`	Il marcatore relativo al formato del report BOOTP (obbligatorio). Impostare questo marcatore a `rfc1048`.
`ha`	Il marcatore relativo all'indirizzo hardware. L'indirizzo hardware (MAC) corrisponde all'indirizzo link-level o di stazione del server di stampa HP JetDirect. È possibile trovare questo indirizzo nella pagina di configurazione dell'HP JetDirect come **Indirizzo Hardware**. Sui server di stampa HP JetDirect esterni, questo indirizzo viene inoltre stampato su un'etichetta applicata al server di stampa.

Marcatore	Descrizione
`ip`	Il marcatore dell'indirizzo IP (necessario). Questo è l'indirizzo IP del server di stampa HP JetDirect.
`gw`	Il marcatore dell'indirizzo IP del gateway. Questo è l'indirizzo IP del gateway predefinito (router) che il server di stampa HP JetDirect utilizza per comunicare con le altre sottoreti.
`sm`	Il marcatore della maschera di sottorete. Il server di stampa HP JetDirect usa la maschera di sottorete per identificare le porzioni di un indirizzo IP che specificano il numero di rete e di sottorete e l'indirizzo dell'host.
`lg`	Il marcatore dell'indirizzo IP del server syslog. Questo è l'indirizzo del server al quale il server di stampa HP JetDirect invia i messaggi di syslog.
`T144`	Un marcatore specifico del produttore che indica il nome di percorso del file di configurazione TFTP. È possibile troncare i nomi lunghi dei percorsi. Il nome del percorso deve essere racchiuso tra virgolette (ad esempio "nomepercorso"). Per ulteriori informazioni sui formati dei file, vedere Uso di DHCP. **Nota** L'opzione 18 standard di BOOTP (percorsi di file estesi) consente inoltre l'uso di un marcatore standard (`ef`) per specificare il nome di percorso del file di configurazione TFTP.
`T150`	Il marcatore dell'indirizzo IP del server TFTP.
`T151`	Un marcatore BOOTP-only. È necessario specificare `BOOTP-ONLY` per accertarsi che non vengano usati altri metodi di configurazione dinamica, come il DHCP.

Usare le seguenti convenzioni per l'inserimento dei dati nel file bootptab:

- I due punti (:) indicano la fine di un campo.
- Una barra rovesciata (\) indica che i dati proseguono sulla riga seguente.
- Non sono consentiti spazi tra i caratteri di una riga.
- I nomi, come i nomi dell'host, devono iniziare con una lettera e possono contenere solo lettere, numeri e punti (solo per i nomi di dominio) o trattini.
- Il carattere di sottolineatura (_) non è consentito.

Per ulteriori informazioni vedere la documentazione o la Guida in linea del sistema.

Uso di DHCP

Il protocollo DHCP (Dynamic Host Configuration Protocol), definito dalle RFC (Request for Comments) 2131 e 2132, è uno dei numerosi meccanismi di autoconfigurazione utilizzati dal server di stampa HP JetDirect. Se si dispone di un server DHCP sulla rete, il server di stampa HP JetDirect ottiene automaticamente il proprio indirizzo IP da quel server e registra il proprio nome con un qualsiasi servizio di assegnazione di nome dinamico conforme all'RFC 1001 e 1002, sempre che sia stato specificato l'indirizzo IP di un server WINS (Windows Internet Naming Service).

Nota Se il server di stampa HP JetDirect non riceve la propria configurazione IP entro due minuti, viene assegnato automaticamente un indirizzo IP predefinito: 192.0.0.192. Si consiglia di modificare questo indirizzo in uno adatto allo schema di indirizzamento della rete in uso. Tuttavia, è possibile usare inizialmente questo indirizzo per accedere al server di stampa e modificarlo in seguito. Per usare temporaneamente l'indirizzo IP predefinito, configurare sul computer un indirizzo IP nella stessa sottorete o impostare una opportuna route IP. È necessario che i servizi DHCP siano disponibili sul server. Per installare o attivare i servizi DHCP, consultare la documentazione del sistema o la relativa Guida in linea.

Nota Se il server di stampa HP JetDirect e il server BOOTP/DHCP si trovano in sottoreti diverse, la configurazione IP potrebbe non avvenire correttamente a meno che il dispositivo di routing non supporti BOOTP Relay, il quale consente di trasferire le richieste BOOTP fra le varie sottoreti.

Sistemi UNIX

Per ulteriori informazioni sulla configurazione del protocollo DHCP sui sistemi UNIX, consultare la pagina contenente le informazioni relative al comando bootpd (man page).

Nei sistemi HP-UX, è possibile trovare un esempio di file di configurazione DHCP (dhcptab), nella directory `/etc`.

Poiché il sistema HP-UX non fornisce attualmente il servizio DDNS (Dynamic Domain Name Services) per le implementazioni DHCP, la Hewlett-Packard consiglia di impostare la durata dell'assegnazione del lease di tutti i server di stampa a *infinite*. Con questa impostazione gli indirizzi IP dei server di stampa rimangono statici per tutto il periodo in cui sono forniti i servizi di assegnazione di nome dinamico.

Sistemi Windows

Il server di stampa HP JetDirect supporta la configurazione dell'IP da un server DHCP Windows NT o 2000. Questa sezione descrive le modalità di configurazione di un pool o di un ambito di indirizzi IP che il server Windows può assegnare in lease a qualsiasi richiedente. Quando il server di stampa HP JetDirect è configurato per il funzionamento in BOOTP/DHCP (impostazioni predefinite), effettua all'accensione una richiesta al server DHCP per la propria configurazione IP.

Nota Queste informazioni offrono soltanto una panoramica. Per informazioni specifiche o per un supporto ulteriore, vedere le informazioni fornite con il software DHCP.

Nota Per evitare i problemi risultanti dalla modifica degli indirizzi IP, la Hewlett-Packard consiglia di assegnare gli indirizzi IP con lease infiniti o indirizzi IP riservati a tutte le stampanti.

Server Windows NT 4.0

Per configurare un ambito DHCP su un server Windows NT 4.0, eseguire queste operazioni:

1. Sul server Windows NT, aprire la finestra **Program Manager** e fare doppio clic sull'icona **Network Administrator**.
2. Fare doppio clic sull'icona **DHCP Manager**.
3. Selezionare **Server**, quindi **Server Add**.

4 Digitare l'indirizzo IP del server e fare clic su **OK** per tornare alla finestra **DHCP Manager**.

5 Nell'elenco dei server DHCP, selezionare il server appena aggiunto, selezionare **Scope**, quindi **Create**.

6 Selezionare **Set up the IP Address Pool**. Nella sezione **IP Address Pool**, configurare l'intervallo di indirizzi IP digitando l'indirizzo iniziale nella casella **Start Address** e quello finale nella casella **End Address**. Digitare inoltre la maschera per la sottorete alla quale si applica il pool di indirizzi IP. L'indirizzo IP iniziale e quello finale definiscono i limiti del pool di indirizzi assegnato a questo ambito.

Nota All'interno di un ambito, è possibile inoltre escludere gli intervalli di indirizzi IP.

7 Nella sezione **Lease Duration**, selezionare **Unlimited** e quindi **OK**. Per evitare i problemi relativi alla modifica degli indirizzi IP, la Hewlett-Packard consiglia di assegnare lease infiniti a tutte le stampanti. Tuttavia, è opportuno ricordare che se si seleziona una durata di lease illimitata per l'ambito, tutti i client di quell'ambito avranno lease infiniti.

Nota
Se si preferisce che i client della rete abbiano lease limitati, è possibile impostare la durata a un tempo limitato, tuttavia è necessario configurare tutte le stampanti come client riservati dell'ambito.

8 Se sono stati assegnati lease illimitati, andare al passo 9. Altrimenti, selezionare **Scope** e poi **Add Reservations** per configurare le stampanti come client riservati. Per ciascuna stampante, eseguire le operazioni descritte di seguito nella finestra **Add Reserved Clients**:

a Digitare l'indirizzo IP selezionato.

b Ricavare l'indirizzo hardware (MAC) dalla pagina di configurazione e digitare l'indirizzo nella casella **Unique Identifier**.

c Digitare il nome del client (è possibile inserire un nome qualsiasi).

d Per aggiungere il client riservato, selezionare **Add**. Per eliminare un indirizzo riservato, nella finestra **DHCP Manager** selezionare **Scope** e poi selezionare **Active Leases**. Nella finestra **Active Leases**, selezionare l'indirizzo riservato da eliminare e poi selezionare **Delete**.

9 Per tornare alla finestra **DHCP Manager**, selezionare **Close**.

10 Se non si intende utilizzare un server WINS (Windows Internet Naming Service), andare al passo 11. Altrimenti, attenersi alla procedura descritta di seguito per configurare il server DHCP:

a Nella finestra **DHCP Manager**, selezionare **DHCP Options** e poi una delle opzioni seguenti:
Scope — Se si desidera solo "Name Services" per l'ambito selezionato.
Global — Se si desidera "Name Services" per tutti gli ambiti.

b Aggiungere il server all'elenco **Active Options**. Dalla finestra **DHCP Options**, selezionare **WINS/NBNS Servers (044)** dall'elenco **Unused Options**. Selezionare **Add**, quindi **OK**.

c Può accadere che venga visualizzato un messaggio di avviso che richiede di impostare il tipo di nodo. Questa operazione viene eseguita al passo 10d.

d Per fornire l'indirizzo IP del server WINS, attenersi alle procedure seguenti:

e Selezionare **Value** e **Edit Array**.

f Da **IP Address Array Editor**, selezionare **Remove** per eliminare tutti gli indirizzi non desiderati tra quelli impostati precedentemente. Digitare l'indirizzo IP del server WINS e selezionare **Add**.

g Quando l'indirizzo viene visualizzato nell'elenco di indirizzi IP, selezionare **OK**. Dopo questa operazione si torna alla finestra **DHCP Options**. Se l'indirizzo appena aggiunto viene visualizzato nell'elenco di indirizzi IP (in basso nella finestra), tornare al passo 10d. Altrimenti, ripetere il passo 10c.

h Nella finestra **DHCP Options**, selezionare **WINS/NBT Node Type (046)** dall'elenco **Unused Options**. Selezionare **Add** per aggiungere il tipo di nodo all'elenco **Active Options**. Nella casella **Byte**, digitare 0x4 per indicare un nodo misto e selezionare **OK**.

11 Per tornare a **Program Manager**, fare clic su **Close**.

Server Windows 2000

Per configurare un ambito DHCP su un server Windows 2000, eseguire queste operazioni:

1 Per eseguire l'utility di gestione DHCP di Windows 2000, fare clic su **Avvio**, **Impostazioni** e **Pannello di controllo**. Aprire la cartella **Strumenti di amministrazione** e avviare l'utility **DHCP**.

2 Nella finestra DHCP, individuare e selezionare il server Windows 2000 nella struttura DHCP. Se il server non appare nell'elenco, selezionare **DHCP** e fare clic sul menu **Azioni** per aggiungere il server.

3 Dopo aver selezionato il server nella struttura DHCP, fare clic sul menu **Azioni** e selezionare **New Scope**. In tal modo viene avviata la procedura guidata **Add New Scope**.

4 Nella procedura guidata **Add New Scope**, fare clic su **Next**.

5 Immettere un nome e una descrizione per questo ambito e fare clic su **Next**.

6 Digitare l'intervallo di indirizzi IP per questo ambito (indirizzo IP iniziale e finale). Digitare inoltre la maschera di sottorete e fare clic su **Next**.

Nota Nel caso si utilizzi la connessione alla sottorete, la maschera di sottorete definisce quale porzione di indirizzo IP specifica la sottorete e quale porzione specifica il dispositivo client.

7 Se possibile, digitare l'intervallo di indirizzi IP all'interno dell'ambito che il server deve escludere e fare clic su **Next**.

8 Digitare la durata di assegnazione del lease all'indirizzo IP per i client DHCP e fare clic su **Next**. La Hewlett-Packard consiglia di assegnare gli indirizzi IP riservati a tutte le stampanti. Questa operazione può essere effettuata dopo aver impostato l'ambito.

9 Per configurare in seguito le opzioni DHCP relative a questo ambito, selezionare **No** e fare clic su **Next**. Per configurare ora le opzioni DHCP, selezionare **Yes** e fare clic su **Next**.

   a È possibile digitare l'indirizzo IP del ruoter (o gateway predefinito) che verrà usato dai client e fare clic su **Next**.

   b È possibile digitare il nome di dominio e i server DSN (Domain Name System) dei client, e fare clic su **Next**.

c È possibile specificare i nomi del server WINS e gli indirizzi IP e fare clic su **Next**.

d Per attivare ora le opzioni DHCP, selezionare **Yes** e fare clic su **Next**.

10 L'ambito DHCP è stato configurato correttamente su questo server. Per chiudere la procedura guidata, fare clic su **Finish**.

11 Per configurare la stampante con un indirizzo IP riservato all'interno dell'ambito DHCP, eseguire queste operazioni:

a Nella struttura DHCP, aprire la cartella relativa all'ambito e selezionare **Reservations**.

b Fare clic sul menu **Azioni** e selezionare **New Reservation**.

c Immettere in ciascun campo le informazioni appropriate, incluso l'indirizzo IP riservato della stampante.

Nota
L'indirizzo MAC della stampante collegata HP JetDirect è disponibile sulla pagina di configurazione HP JetDirect.

d In **Supported types**, selezionare **DHCP only** e fare clic su **Add**.

Nota
Selezionando **Both** o **BOOTP only** si ottiene una configurazione BOOTP a causa della sequenza con cui i server di stampa HP JetDirect avviano le richieste del protocollo di configurazione.

e Specificare un altro client riservato o fare clic su **Close**. I client riservati aggiunti vengono visualizzati nella cartella Reservations di questo ambito.

12 Chiudere la utility di gestione DHCP.

Attivazione o disattivazione di DHCP

Se non si desidera che il server di stampa HP JetDirect sia configurato tramite DHCP, è necessario disabilitare la configurazione DHCP. Per attivare o disattivare il protocollo DHCP, attenersi ad una delle procedure descritte di seguito:

- Se si utilizza il pannello di controllo della stampante per disattivare il BOOTP sul server di stampa HP JetDirect, il protocollo DHCP viene disattivato.
- È possibile utilizzare Telnet per attivare o disattivare il funzionamento di DHCP sul server di stampa HP JetDirect. Quando si disattiva una configurazione DHCP utilizzando Telnet, il server di stampa rilascia automaticamente tutti i nomi e gli indirizzi IP associati al server DHCP e reinizializza il protocollo TCP/IP. A questo punto, il server di stampa non è più configurato e inizia ad inviare richieste BOOTP e RARP per acquisire nuove informazioni di configurazione (non DHCP).
- È possibile utilizzare HP Web JetAdmin per modificare i parametri TCP/IP.

Se durante la disattivazione di DHCP con Telnet viene fornito manualmente un indirizzo IP, il server di stampa HP JetDirect comunque rilascia l'indirizzo IP fornito dal server DHCP, ma non invia le richieste di configurazione BOOTP e RARP. Utilizza invece le informazioni di configurazione fornite manualmente. Pertanto, quando si fornisce l'indirizzo IP, occorre fornire manualmente anche tutti gli altri parametri di configurazione, come la maschera di sottorete, il gateway predefinito e il timeout di inattività.

Nota Se lo stato della configurazione DHCP viene modificato da disattivato ad attivato, il server di stampa presume di dover acquisire le informazioni di configurazione da un server DHCP. Pertanto, quando la sessione Telnet è completata, il protocollo TCP/IP del server di stampa viene reinizializzato e tutte le informazioni sulla configurazione corrente vengono cancellate. Il server di stampa tenta quindi di acquisire le nuove informazioni di configurazione inviando le richieste DHCP sulla rete ad un server DHCP.

Trasferimento su un’altra rete

Quando si sposta un server di stampa HP JetDirect configurato con un indirizzo IP su una nuova rete, accertarsi che l’indirizzo IP non sia in conflitto con gli indirizzi IP della nuova rete. È possibile modificare l’indirizzo IP del server di stampa con uno utilizzabile sulla nuova rete, oppure è possibile cancellare l’indirizzo IP corrente e configurarne un altro dopo aver installato il server di stampa sulla nuova rete. Reinizializzare a freddo il server di stampa (per istruzioni vedere Soluzione dei problemi del server di stampa).

Se non è possibile raggiungere il server BOOPT corrente, potrebbe essere necessario trovare un server BOOTP diverso e configurare la stampante su quel server.

Se è stato utilizzato BOOTP o DHCP per configurare il server di stampa, modificare i file di sistema appropriati con le impostazioni aggiornate. Se l’indirizzo IP è stato impostato manualmente, riconfigurare i parametri IP seguendo le indicazioni fornite in questo capitolo.

Seguire le istruzioni presenti sulla Home page appropriata per configurare o modificare le impostazione della stampante. Queste istruzioni mostrano in che modo configurare la stampante.

Nota È possibile sostituire il server.dominio con l’indirizzo TCP/IP.

4 Supporti di stampa

Questo capitolo contiene informazioni sui seguenti argomenti:

- Ottimizzazione della qualità di stampa per i diversi tipi di supporti
- Stampa di lucidi ed etichette
- Stampa di buste
- Stampa su carta intestata o moduli prestampati
- Stampa di supporti di formato personalizzato o cartoncini

Ottimizzazione della qualità di stampa per i diversi tipi di supporti

Le impostazioni relative ai tipi di supporti controllano la temperatura del fusore della stampante. Per ottimizzare la qualità di stampa, è possibile modificare tali impostazioni in base ai supporti di stampa in uso. I tipi di supporti previsti sono:

- Carta normale
- Carta fine
- Cartoncino
- Buste
- Carta spessa
- Etichette
- Carta ruvida
- Carta sottile
- Lucidi

È possibile accedere alla funzione di ottimizzazione dalla scheda **Carta** nel driver della stampante o da HP LaserJet Device Configuration (Configurazione periferica HP LaserJet).

Quando si stampano supporti di dimensioni speciali la velocità di stampa si riduce automaticamente.

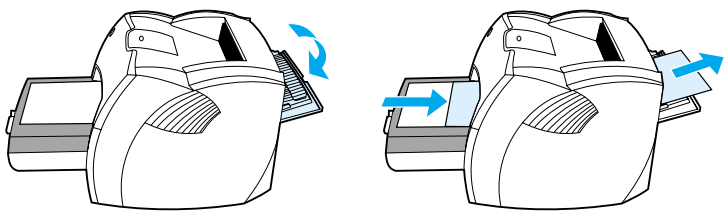
Stampa di lucidi ed etichette

Usare soltanto lucidi ed etichette adatti alle stampanti laser, ad esempio i lucidi forniti dalla HP ed etichette HP LaserJet. Per ulteriori informazioni, vedere Caratteristiche dei supporti di stampa.

ATTENZIONE Esaminare i supporti di stampa per accertarsi che non siano stropicciati o arricciati e che non presentino bordi strappati o etichette mancanti.

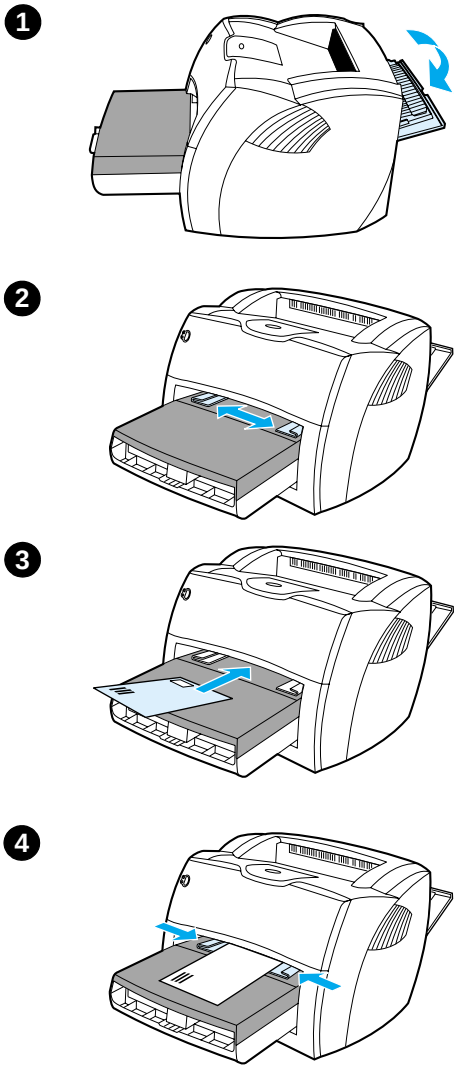
Per stampare lucidi o etichette

1. Aprire lo sportello di uscita diretta.
2. Caricare una sola pagina nel cassetto di alimentazione prioritaria o più pagine nel cassetto di alimentazione principale. Accertarsi che il bordo superiore sia in avanti e la facciata da stampare (facciata ruvida) sia rivolta verso l'alto.
3. Regolare le guide per i supporti.
4. Accedere alla funzione di ottimizzazione dalla scheda **Carta** nel driver della stampante o da HP LasetJet Device Configuration (Configurazione periferica HP LaserJet). Selezionare **Ottimizza per:** e nella casella a discesa scegliere lucidi o etichette.
5. Stampare il documento. Rimuovere i supporti di stampa dalla parte posteriore della stampante man mano che vengono stampati per evitare che si attacchino e collocare la pagine stampate su una superficie piana.



Stampa di buste

Stampa di una busta



Usare soltanto buste adatte alle stampanti laser. Per ulteriori informazioni, vedere Caratteristiche dei supporti di stampa.

Nota
Per stampare una busta alla volta usare il cassetto di alimentazione prioritaria, per stampare più buste usare il cassetto di alimentazione principale.

1 Per evitare le ondulazioni dovute alla stampa, aprire lo sportello di uscita diretta.

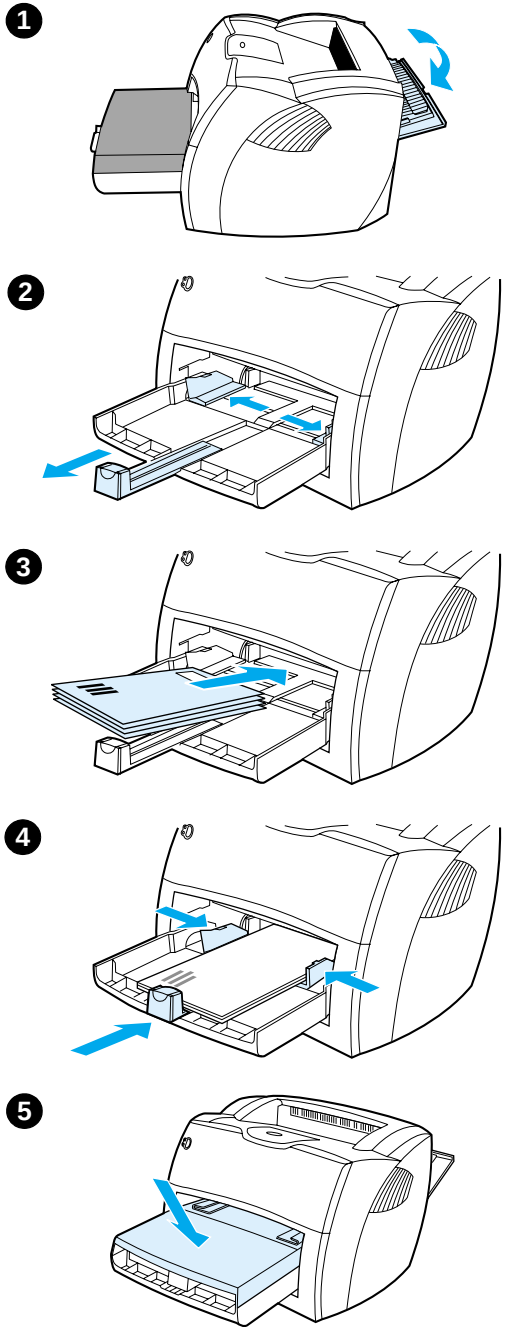
2 Prima di caricare le buste, spostare le guide per i supporti in modo che siano leggermente più larghe rispetto al formato delle buste.

3 Posizionare la busta con il lato di affrancatura in avanti e la facciata da stampare rivolta verso l'alto.

Nota
Se la busta ha l'aletta sul lato corto, inserire questo lato per primo nella stampante.

4 Regolare le guide per i supporti in base alle dimensioni della busta. Impostare **Ottimizza per:** su Busta e stampare la busta.

Stampa di più buste



Usare soltanto buste adatte alle stampanti laser. Per ulteriori informazioni, vedere Caratteristiche dei supporti di stampa.

Nota
Per stampare una busta usare il cassetto di alimentazione prioritaria, per stampare più buste usare il cassetto di alimentazione principale.

1. Per evitare le ondulazioni dovute alla stampa, aprire lo sportello di uscita diretta.
2. Prima di caricare le buste, spostare le guide per i supporti in modo che siano leggermente più larghe rispetto al formato delle buste.
3. Posizionare le buste con il lato di affrancatura in avanti e la facciata da stampare rivolta verso l'alto.

Nota
Se le buste hanno l'aletta sul lato corto, inserire questo lato per primo nella stampante.

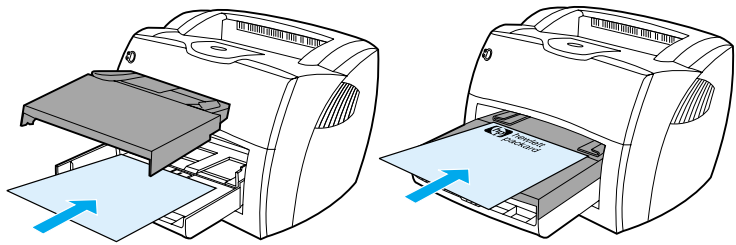
4. Regolare le guide per i supporti in base alle dimensioni delle buste. Impostare **Ottimizza per:** su Busta e stampare le buste.
5. Reinserire il cassetto di alimentazione prioritaria.

Stampa su carta intestata o moduli prestampati

Per stampare su carta intestata o moduli prestampati

1. Caricare la carta con il margine superiore in avanti e la facciata da stampare rivolta verso l'alto. Regolare le guide per i supporti in base alla larghezza della carta.
2. Stampare il documento.

Nota Per stampare un solo foglio di accompagnamento su carta intestata, seguito da un documento di diverse pagine, caricare la carta intestata nel cassetto di alimentazione prioritaria e caricare la carta normale nel cassetto di alimentazione principale. La stampante automaticamente preleva prima la carta dal cassetto di alimentazione prioritaria.



Lettera di accompagnamento seguita dal documento. Usare entrambi i cassetti di alimentazione.

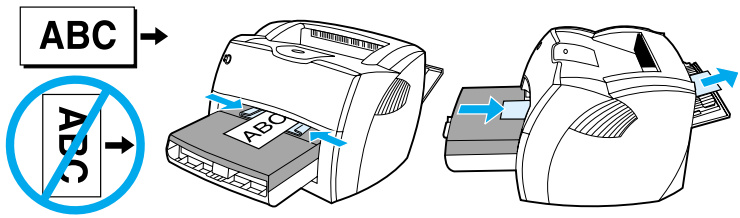
Stampa di supporti di formato personalizzato o cartoncini

La stampante HP LaserJet 1200 consente di stampare su supporti di formato personalizzato o cartoncini con dimensioni comprese tra 76 per 127 mm e 216 per 356 mm. In base al tipo di supporto, è possibile stampare fino a 10 fogli dal cassetto di alimentazione prioritaria. Per stampare più fogli usare il cassetto di alimentazione principale.

ATTENZIONE Prima del caricamento, verificare che i fogli non siano incollati tra loro.

Per stampare i supporti di formato personalizzato o i cartoncini

1. Aprire lo sportello di uscita diretta.
2. Caricare i supporti con il lato più stretto in avanti e la facciata da stampare rivolta verso l'alto. Regolare le guide laterali e posteriori in base alla larghezza dei supporti.
3. Selezionare il formato corretto nelle impostazioni della stampante (le impostazioni del software possono avere la priorità sulle funzioni della stampante).
4. Accedere alla funzione di ottimizzazione dalla scheda **Carta** nel driver della stampante o da HP LasetJet Device Configuration (Configurazione periferica HP LaserJet). Quindi, selezionare **Ottimizza per:** e nella casella a discesa scegliere cartoncino.
5. Stampare il documento.



5 Operazioni di stampa

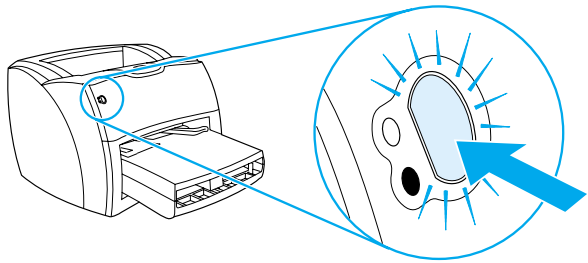
Questo capitolo contiene informazioni sui seguenti argomenti:

- Stampa con alimentazione manuale
- Stampa su entrambe le facciate dei fogli (stampa fronte retro manuale)
- Stampa di filigrane
- Stampa di più pagine su un unico foglio di carta (stampa di diverse pagine per foglio)
- Stampa di opuscoli
- Annullamento delle operazioni di stampa
- Impostazioni relative alla qualità di stampa
- Modalità EconoMode (risparmio di toner)

Stampa con alimentazione manuale

È possibile usare l'alimentazione manuale per stampare su supporti misti: ad esempio, una busta, poi una lettera, poi una busta e così via. Caricare una busta nel cassetto di alimentazione prioritaria e caricare la carta intestata nel cassetto di alimentazione principale. L'alimentazione manuale può essere inoltre usata per una maggiore riservatezza nella stampa in rete.

Per stampare con l'alimentazione manuale, è necessario accedere alle proprietà della stampante o alla configurazione della stampante nell'applicazione software e selezionare **Alimentazione manuale** dall'elenco a discesa **Vassoio di alimentazione**. Per le istruzioni, vedere Proprietà della stampante (driver). Una volta attivata questa impostazione, premere il pulsante **Avanti** (lampeggiante) una volta per ciascuna stampa.



Stampa su entrambe le facciate dei fogli (stampa fronte retro manuale)

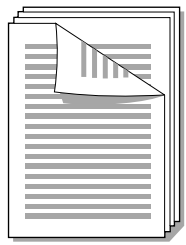
Per stampare su entrambi i lati della carta (stampa fronte retro manuale), è necessario che la carta attraversi la stampante due volte. È possibile usare lo scomparto di uscita carta o il percorso di uscita diretta. La HP consiglia l'uso dello scomparto di uscita carta per i tipi di carta leggeri, e il percorso di uscita diretta per i supporti di stampa pesanti o che tendono ad arricciarsi durante la stampa.

Per ulteriori informazioni vedere i seguenti argomenti:

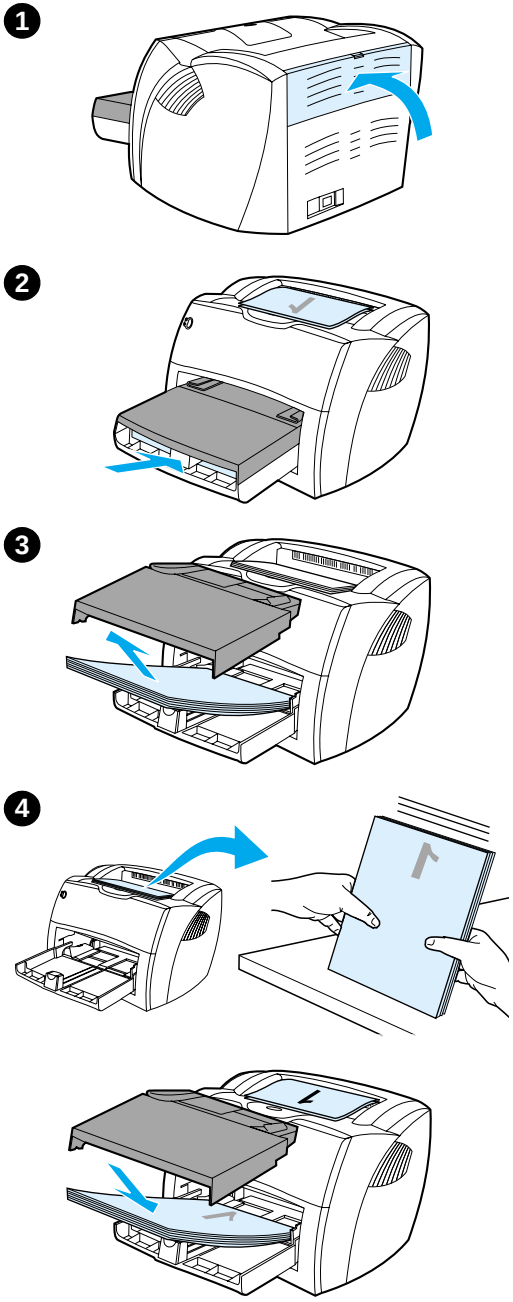
- Stampa fronte retro manuale mediante lo scomparto di uscita
- Stampa fronte retro manuale per supporti di stampa pesanti o cartoncini

Nota La stampa fronte retro manuale è supportata solo in Windows.

Nota Nella stampa fronte retro manuale, la stampante tende a sporcarsi con conseguente deterioramento della qualità di stampa. Se la stampante è sporca, vedere Pulizia della stampante.



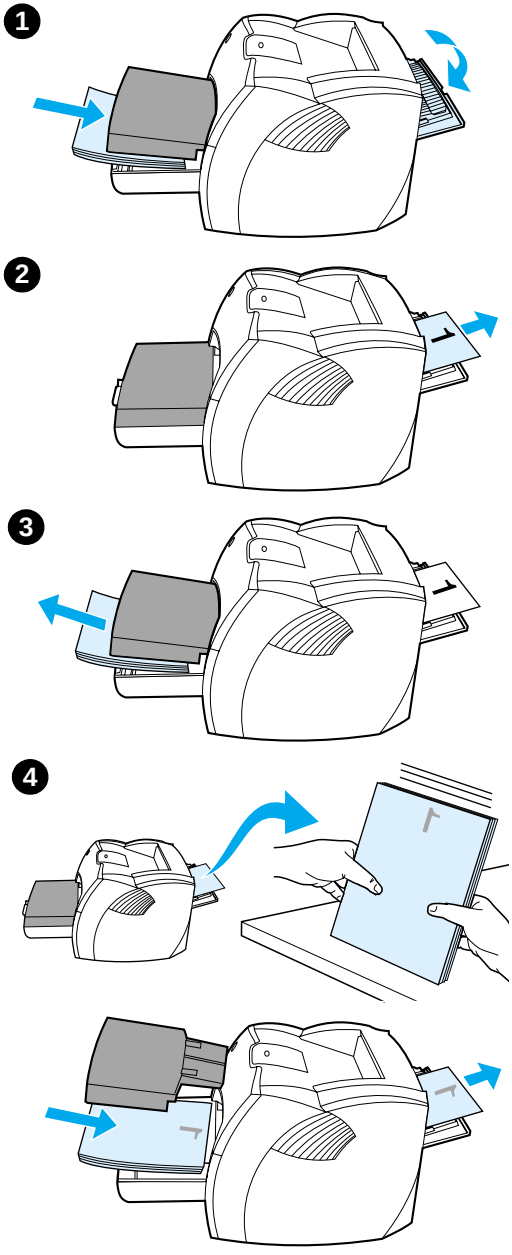
Stampa fronte retro manuale mediante lo scomparto di uscita



1. Accertarsi che lo sportello di uscita diretta sia chiuso.
2. Accedere alle proprietà della stampante. Per le istruzioni, vedere Proprietà della stampante (driver). Nella scheda **Finitura**, fare clic su **Stampa su entrambi i lati**, selezionare la casella di controllo **Pagine rilegate in alto** e fare clic su **OK**. Stampare il documento.
3. Una volta stampata la prima facciata, rimuovere la carta residua dal cassetto di alimentazione e metterla da parte fino al termine dell'operazione di stampa fronte retro manuale.
4. Raccogliere in una pila le pagine stampate, capovolgerla con la facciata stampata verso il basso e raddrizzare la pila.
5. Caricare nuovamente la pila nel cassetto di alimentazione. La facciata stampata deve risultare capovolta, con il bordo superiore verso la stampante. Reinserire il cassetto di alimentazione prioritaria.

   Fare clic su **OK** (sullo schermo) e attendere la stampa della seconda facciata.

Stampa fronte retro manuale per supporti di stampa pesanti o cartoncini



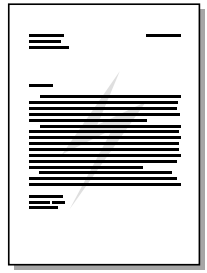
Nella stampa di supporti pesanti, come i cartoncini, usare il percorso di uscita diretta.

1. Caricare i supporti di stampa e aprire lo sportello di uscita diretta.
2. Accedere alle proprietà della stampante. Per le istruzioni, vedere Proprietà della stampante (driver). Nella scheda **Finitura**, fare clic su **Stampa su entrambi i lati**, selezionare la casella di controllo **Percorso carta diritto** e fare clic su **OK**. Stampare il documento.
3. Una volta stampata la prima facciata, rimuovere la carta residua dal cassetto di alimentazione e metterla da parte fino al termine dell'operazione di stampa fronte retro manuale.
4. Raccogliere in una pila le pagine stampate, capovolgerla con la facciata stampata verso il basso e raddrizzarla prima di caricarla nuovamente nel cassetto di alimentazione. La prima pagina deve risultare capovolta, con il bordo superiore verso la stampante.

   Fare clic su **OK** (sullo schermo) e attendere la stampa della seconda facciata.

Stampa di filigrane

È possibile usare le opzioni di stampa della filigrana per stampare un testo "al di sotto", ovvero sullo sfondo, di un documento esistente. Ad esempio, si può stampare a grandi lettere grigie la dicitura *Bozza* o *Riservato*, disposta in diagonale sulla prima pagina o su tutte le pagine di un documento.

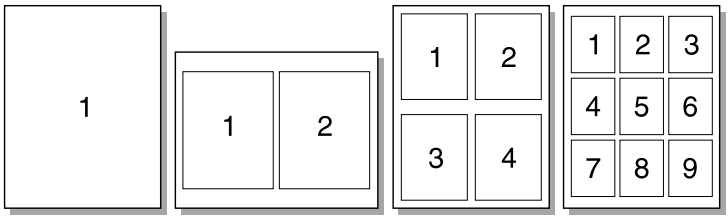


Accesso alla funzione Filigrana

1. Nell'applicazione software, accedere alle proprietà della stampante. Per le istruzioni, vedere Proprietà della stampante (driver).
2. Nella scheda **Effetti** (Windows) o nella schermata **Filigrana/Overlay** (Macintosh), specificare il tipo di filigrana da stampare sul documento.

Stampa di più pagine su un unico foglio di carta (stampa di diverse pagine per foglio)

È possibile selezionare il numero di pagine da stampare su un unico foglio di carta. Se si sceglie di stampare più di una pagina per foglio, le pagine appaiono più piccole e vengono disposte sul foglio nella sequenza in cui verrebbero stampate normalmente. È possibile stampare fino a 9 pagine per foglio.



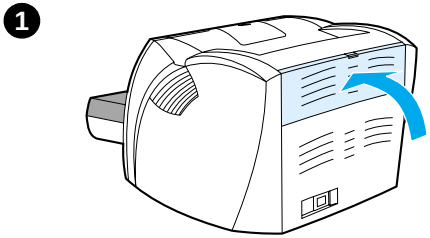
Accesso alla funzione di stampa di più pagine su un unico foglio (Windows)

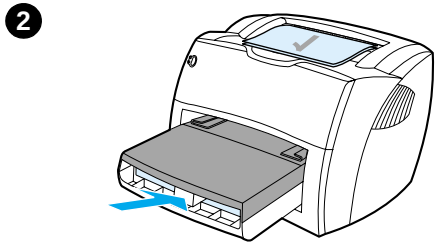
1. Nell'applicazione software, accedere alle proprietà della stampante. Per le istruzioni, vedere Proprietà della stampante (driver).
2. Nella scheda **Finitura**, alla voce **Pagine per foglio** specificare il numero di pagine per foglio da stampare.
3. È inoltre disponibile una casella di controllo che consente di impostare i bordi della pagina e un menu a discesa con il quale è possibile specificare l'ordine delle pagine stampate sul foglio.

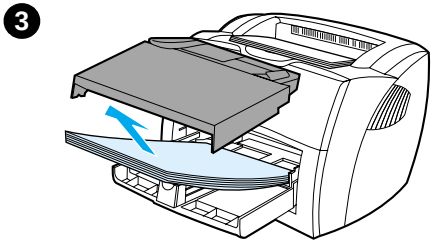
Accesso alla funzione di stampa di più pagine su un unico foglio (Mac OS)

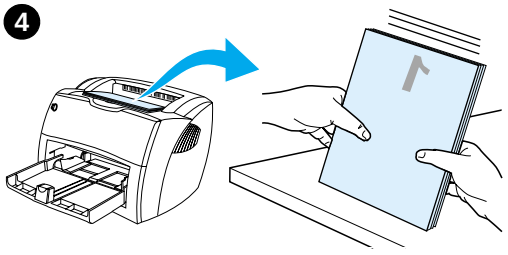
1. Dalla scrivania, selezionare il **File**, quindi **Stampa Scrivania**.
2. Dall'elenco a discesa **Generali**, selezionare **Formato**.
3. Nell'elenco a discesa **Pagine per foglio**, selezionare il numero di pagine per foglio da stampare.
4. Fare clic su **Registra**.

Stampa di opuscoli





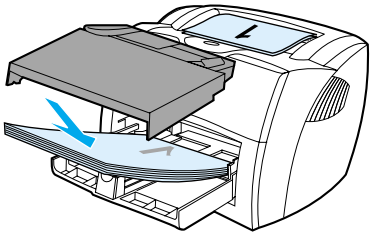


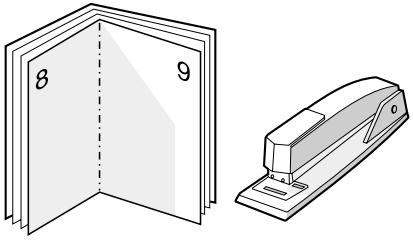


È possibile stampare opuscoli su carta in formato Letter, Legal, Executive o A4.

1. Caricare la carta e accertarsi che lo sportello di uscita diretta sia chiuso.
2. Accedere alle proprietà della stampante. Per le istruzioni, vedere Proprietà della stampante (driver). Nella scheda **Finitura** (Windows) o nella schermata **Layout** (Macintosh), selezionare **Stampa su entrambi i lati**, quindi **Letter (rilegatura a sinistra)** o **Letter (rilegatura a destra)** nel menu a discesa Opuscolo. Stampare l'opuscolo.
3. Una volta stampata la prima facciata, rimuovere la carta residua dal cassetto di alimentazione e metterla da parte fino al termine dell'operazione di stampa dell'opuscolo.
4. Raccogliere in una pila le pagine stampate, capovolgerla con la facciata stampata verso il basso e raddrizzarla.

Continua alla pagina seguente.





5 Ricaricare nel cassetto di alimentazione le pagine stampate sulla prima facciata. La facciata stampata deve risultare capovolta, con il bordo superiore verso la stampante.

Fare clic su **OK** (sullo schermo) e attendere la stampa della seconda facciata.

6 Piegare le pagine e unirle con la cucitrice.

Annullamento delle operazioni di stampa

Le operazioni di stampa possono essere annullate dall'applicazione software o dalla coda di stampa.

Per arrestare immediatamente la stampa, rimuovere la carta residua dalla stampante. A questo punto, procedere in uno dei modi seguenti.

- **Pannello di controllo della stampante:** per annullare l'operazione di stampa, premere e rilasciare il pulsante **Avanti** sul pannello di controllo della stampante.
- **Applicazione software:** viene normalmente visualizzata una finestra di dialogo in cui viene fornita la possibilità di annullare l'operazione di stampa.
- **Coda di stampa di Windows:** se l'operazione di stampa è in attesa in una coda (memoria del PC) o in uno spooler di stampa, eliminare da qui l'operazione. Accedere alla finestra **Stampanti** facendo clic su **Avvio/Start**, **Impostazioni** e quindi **Stampanti** in Windows 9x, 2000, Millennium e NT 4.0. Fare doppio clic sull'icona **HP LaserJet 1200** per aprire la finestra, selezionare l'operazione di stampa e quindi scegliere **Annulla la stampa**.
- **Coda di stampa sulla scrivania (Sistema operativo Mac):** Aprire la coda di stampa facendo doppio clic sull'icona della stampante nel **Finder**. Quindi selezionare il lavoro di stampa e fare clic su **Cestino**.

Se le spie di stato del pannello di controllo continuano a lampeggiare dopo l'annullamento di un'operazione di stampa, significa che il computer sta ancora inviando l'operazione alla stampante. Eliminare l'operazione dalla coda di stampa oppure attendere che il computer abbia terminato l'invio dei dati. La stampante torna allo stato di Pronta.

Impostazioni relative alla qualità di stampa

Le impostazioni relative alla qualità di stampa consentono di stabilire fattori come il livello di luminosità della stampa e lo stile con cui stampare la grafica. Consentono inoltre di ottimizzare la qualità della stampa in base al tipo specifico di supporto di stampa utilizzato. Per ulteriori informazioni, vedere Ottimizzazione della qualità di stampa per i diversi tipi di supporti.

Le impostazioni possono essere modificate nelle proprietà della stampante, in base al tipo di operazione di stampa da eseguire. Le impostazioni consentite sono:

- **Qualità ottima:** consente di stampare a 1200 dpi e offre la migliore qualità di stampa.
- **Stampa più veloce:** la risoluzione viene ridotta leggermente per rendere la stampa più veloce. Questa è l'impostazione predefinita.
- **Personalizzata:** Con questa impostazione la stampa viene eseguita come quella della Stampa più veloce, ma è possibile scalare i motivi.
- **EconoMode (risparmio di toner):** il testo viene stampato utilizzando meno toner. Questa impostazione è utile per la stampa di bozze.

È possibile accedere a queste impostazioni dalla scheda **Finitura** (Windows), nelle impostazioni **Qualità di stampa** delle proprietà della stampante. Per visualizzare i dettagli di ciascuna impostazione, fare clic su **Dettagli**. In Macintosh, selezionare la schermata **Imaging Options**.

Nota

Per modificare le impostazioni relative alla qualità di stampa per tutte le operazioni di stampa successive, accedere alle proprietà attraverso il menu **Avvio/Start** nella barra delle applicazioni di Windows. Per modificare le impostazioni relative alla qualità di stampa soltanto nell'uso corrente dell'applicazione software, accedere alle proprietà attraverso il menu **Imposta stampante** nell'applicazione usata per stampare. Per ulteriori informazioni, vedere Proprietà della stampante (driver).

Modalità EconoMode (risparmio di toner)

Un ottimo metodo per prolungare la durata della cartuccia del toner consiste nell'uso della modalità EconoMode. Questa modalità comporta un consumo di toner notevolmente inferiore rispetto alla stampa normale. L'immagine stampata risulta molto più chiara, ma questa qualità è accettabile per la stampa di bozze o prove.

Per attivare la modalità EconoMode, accedere alle proprietà della stampante. Nella scheda **Finitura** (Windows) o nella schermata **Imaging Options** (Macintosh) in **Qualità di stampa**, selezionare **EconoMode**.

Nota Per le istruzioni su come attivare EconoMode per tutte le operazioni di stampa future, vedere Proprietà della stampante (driver).

6 Operazioni di scansione

Questo capitolo contiene informazioni sui seguenti argomenti:

- Avvio della scansione
- Scansione per invio in posta elettronica
- Modifica di testo digitalizzato (OCR)
- Memorizzazione di testo e immagini digitalizzate
- Acquisizione di un'immagine
- Regolazione del contrasto
- Miglioramento dell'immagine digitalizzata in HP Document Manager (Gestore documenti HP)
- Aggiunta di annotazioni alle immagini digitalizzate
- Annullamento di operazioni di scansione

Nota Per ottenere risultati soddisfacenti, è importante eseguire la scansione con la risoluzione e le impostazioni dei colori appropriate. Per ulteriori informazioni, vedere Risoluzione dello scanner e colore.

Avvio della scansione

È possibile avviare il processo di scansione da HP LaserJet Director.

Nota HP LaserJet Director non è supportato in ambiente Microsoft Windows 95. Se viene utilizzato Windows 95, vedere Acquisizione di un'immagine.

Windows

1. Collocare l'elemento nel cassetto di alimentazione dello scanner/copiatrice.
2. Premere il pulsante **Scansione** sullo scanner/copiatrice o aprire HP LaserJet Director facendo clic sulla relativa icona situata sulla barra delle applicazioni e fare clic su **Scansione**.
3. Selezionare una destinazione di scansione.
4. Per scegliere la scansione a colori, selezionare la casella di controllo **Effettua la scansione a colori**. Se questa casella di controllo è deselezionata, la scansione viene eseguita automaticamente in bianco e nero.
5. Scegliere se eseguire la scansione di tutte le pagine contemporaneamente o pagina per pagina.
   Per eseguire la scansione di tutte le pagine contemporaneamente, fare clic su **Scansione**. Le modifiche vengono salvate e il resto delle pagine viene digitalizzato automaticamente. L'intero documento viene inviato alla destinazione. Quando si invia un documento digitalizzato a un file, a una stampante o ad una applicazione di posta elettronica, viene visualizzata una finestra di dialogo secondaria che richiede ulteriori informazioni.
   -Oppure-
   Per eseguire la scansione pagina per pagina, vedere Uso di elementi digitalizzati.

Mac OS

1. Collocare l'elemento nel cassetto di alimentazione dello scanner/copiatrice.
2. Premere il pulsante **Scansione** sullo scanner/copiatrice o fare doppio clic sull'alias di HP LaserJet Director visualizzato sul desktop e, una volta aperto, fare clic su **Scansione**. Viene visualizzata la finestra di dialogo Visualizzatore controllo di Scansione HP LaserJet.
3. Selezionare una destinazione di scansione.
4. Per selezionare l'opzione di scansione a colori, fare clic su **Effettua la scansione a colori**. Se questa opzione è deselezionata, la scansione viene eseguita automaticamente in bianco e nero.
5. Scegliere se eseguire la scansione di tutte le pagine contemporaneamente o pagina per pagina.
   Per eseguire la scansione di tutte le pagine contemporaneamente, fare clic su **Scansione**. Le modifiche vengono salvate e il resto delle pagine viene digitalizzato automaticamente. L'intero documento viene inviato alla destinazione. Quando si invia un documento digitalizzato a un file, a una stampante o ad una applicazione di posta elettronica, viene visualizzata una finestra di dialogo secondaria che richiede ulteriori informazioni.
   -Oppure-
   Per eseguire la scansione pagina per pagina, vedere Uso di elementi digitalizzati.

Uso di elementi digitalizzati

Se si sceglie di eseguire la scansione pagina per pagina, è possibile utilizzare su ciascuna pagina funzioni di modifica, quali la variazione della luminosità di aree della foto, l'aggiunta o l'eliminazione di aree dalla pagina, la modifica dei tipi di area e il ritaglio di sezioni.

1. Fare clic su **Effettua la scansione della prima pagina**. La prima pagina viene sottoposta a scansione e visualizzata nella finestra Anteprima.
2. Scegliere una modalità del visualizzatore facendo clic sul pulsante corrispondente sulla barra degli strumenti situata nell'angolo superiore destro della finestra Anteprima.

3 Fare clic su **Effettua la scansione della pagina successiva** per salvare le modifiche apportate alla pagina precedente ed eseguire la scansione della pagina seguente contenuta nel cassetto dell'alimentatore documenti. Ripetere i passi 2 e 3 per le rimanenti pagine.
-Oppure-
Fare clic su **Invia**. Le modifiche vengono salvate e il resto delle pagine viene digitalizzato automaticamente. L'intero documento viene inviato alla destinazione.

4 Quando si invia un documento digitalizzato a un file, a una stampante o ad una applicazione di posta elettronica, viene visualizzata una finestra di dialogo secondaria che richiede ulteriori informazioni.

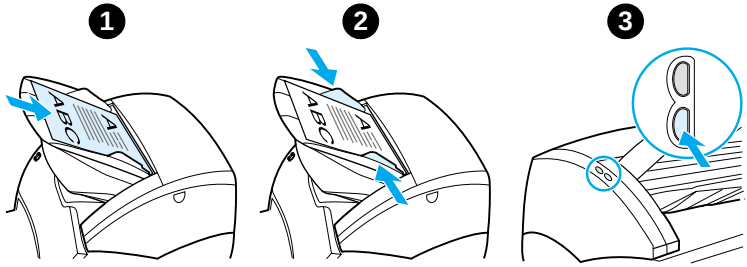
Scansione per invio in posta elettronica

Per eseguire la scansione per invio in posta elettronica, è possibile utilizzare HP LaserJet Director o HP LaserJet Document Manager (Gestore documenti HP LaserJet).

Nota La funzione di invio in posta elettronica non è disponibile in ambiente Windows 95.

Uso della funzione di posta elettronica (Windows 98, 2000, Millennium, NT 4.0)

1. Caricare l'originale con il lato più stretto in avanti e la facciata da sottoporre a scansione rivolta verso l'alto.
2. Regolare le guide per i supporti.
3. Premere il pulsante **Scansione** sullo scanner. Viene avviato automaticamente HP LaserJet Director, a meno che non siano state modificate le impostazioni predefinite o non si sia collegati in rete.



4. In HP LaserJet Director, fare clic su **Posta elettronica**.
5. Viene eseguita la scansione dell'originale, mentre viene avviata automaticamente l'applicazione software di posta elettronica del PC con l'immagine digitalizzata allegata come file.

Uso della funzione di posta elettronica (Mac OS)

1. Aprire HP LaserJet Director facendo doppio clic sul relativo alias visualizzato sul desktop.
2. In HP LaserJet Director, fare clic sul pulsante **Posta elettronica**.
3. Scegliere posta elettronica come destinazione.
4. Se viene visualizzato un messaggio di posta elettronica con allegato l'elemento digitalizzato, fare clic su Invia.
   -Oppure-
   Seguire le istruzioni della procedura guidata.

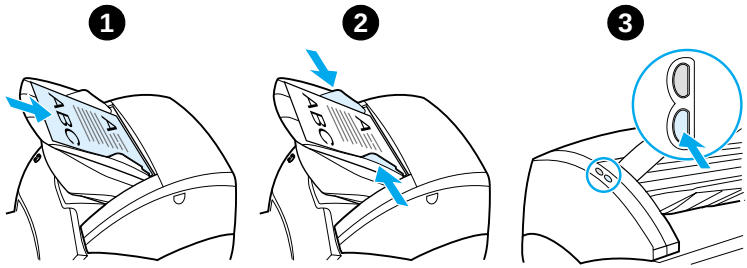
Modifica di testo digitalizzato (OCR)

È possibile utilizzare la funzione “Modifica” per modificare fax, lettere, ritagli di giornale e molti altri documenti. Nella modifica del testo digitalizzato, il testo viene letto da un’applicazione OCR (Riconoscimento ottico dei caratteri), dopodiché può essere importato in un programma di elaborazione testi per apportare le modifiche. Per modificare il collegamento al programma di elaborazione testi in uso, utilizzare HP LaserJet Director.

Nota La funzione di invio in posta elettronica non è disponibile in ambiente Windows 95.

Uso della funzione OCR (Windows 98, 2000, Millennium, NT 4.0 e Mac OS)

1. Caricare l’originale con il lato più stretto in avanti e la facciata da sottoporre a scansione rivolta verso l’alto.
2. Regolare le guide per i supporti.
3. Premere il pulsante **Scansione** sullo scanner. Viene avviato HP LaserJet Director, a meno che non siano state modificate le impostazioni predefinite o non si sia collegati in rete.



4. In HP LaserJet Director, fare clic su **OCR**.

5 Viene eseguita la scansione dell'originale, mentre viene avviata automaticamente l'applicazione software di elaborazione testi. L'immagine digitalizzata è stata riconosciuta otticamente ed è pronta per essere modificata.

6 Modificare il documento.

Nota Se l'icona dell'applicazione di elaborazione testi non è presente o non è attiva, è probabile che nel PC non sia installata alcuna applicazione di questo tipo o che l'applicazione non sia stata riconosciuta dal software dello scanner durante l'installazione. Consultare la Guida in linea per creare un collegamento all'applicazione software di elaborazione testi. Vedere Accesso alla Guida in linea.

Memorizzazione di testo e immagini digitalizzate

Il software HP consente di accedere direttamente al sistema di gestione dei file e quindi di memorizzare rapidamente le immagini digitalizzate nella directory desiderata. Per memorizzare le immagini digitalizzate, è possibile utilizzare HP LaserJet Director o HP LaserJet Document Manager (Gestore documenti HP LaserJet). Per ulteriori informazioni, vedere HP LaserJet Director (Windows 98, 2000, Millennium, NT 4.0 e Mac OS) o HP LaserJet Document Manager (Gestore documenti HP LaserJet) (Windows 98, 2000, Millennium, NT 4.0 e Mac OS)

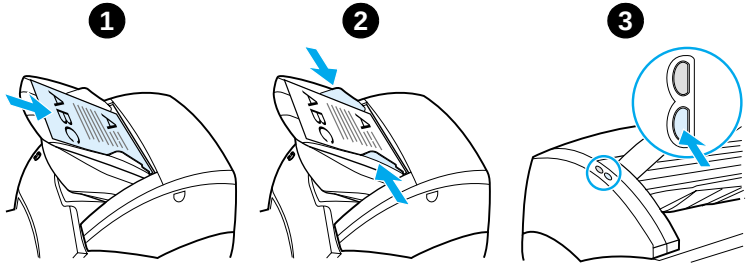
Nota La funzione di invio in posta elettronica non è disponibile in ambiente Windows 95.

Uso della funzione di memorizzazione (Windows 98, 2000, Millennium, NT 4.0 e Mac OS)

1 Caricare l'originale con il lato più stretto in avanti e la facciata da sottoporre a scansione rivolta verso l'alto.

2 Regolare le guide per i supporti.

3 Premere il pulsante **Scansione** sullo scanner. Viene avviato automaticamente HP LaserJet Director, a meno che non siano state modificate le impostazioni predefinite o non si sia collegati in rete.



4 In HP LaserJet Director, fare clic su **Archivio**.

5 Viene eseguita la scansione del documento e l'immagine digitalizzata viene memorizzata sul desktop.

6 Se necessario, è possibile ritagliare o ridimensionare l'immagine o aggiungere annotazioni.

7 Selezionare la scheda **Cartelle** e trascinare l'immagine nella directory desiderata, elencata nella parte sinistra di HP LaserJet Document Manager (Gestore documenti HP LaserJet).

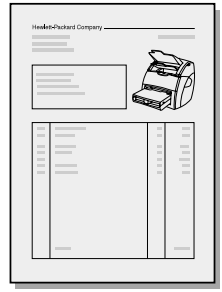
Acquisizione di un’immagine

Nota Per eseguire la scansione di documenti utilizzando Windows 95, è necessario utilizzare un software compatibile con TWAIN. Per tutti gli altri sistemi operativi, l’uso di tale software è facoltativo.

Il prodotto è compatibile con TWAIN e può essere eseguito con programmi basati su Windows e Macintosh che supportano dispositivi di scansione compatibili con TWAIN. Quando si lavora in un programma che supporta TWAIN, è possibile accedere alla funzione di scansione ed eseguire l’operazione direttamente dall’applicazione aperta. A tal fine, attenersi alle istruzioni del programma sull’acquisizione di un’immagine con TWAIN. Per ulteriori informazioni specifiche, vedere Accesso alla Guida in linea.

Regolazione del contrasto

Nella scansione di originali con sfondo colorato e testo che non risalta in maniera distinta (originali sensibili al contrasto), potrebbe essere necessario regolare il contrasto. Ad esempio, se si esegue la scansione di una ricevuta gialla con caratteri in grigio chiaro, il testo potrebbe risultare illeggibile. Per rendere leggibile il testo, aumentare il contrasto (scurire il testo).



Accesso alla funzione del contrasto

- **Con il driver TWAIN HP LaserJet:** per regolare il contrasto, spostare il dispositivo di scorrimento verso sinistra (minor contrasto) o verso destra (maggior contrasto).
- **Con HP LaserJet Document Manager (Gestore documenti HP LaserJet):** selezionare il menu **Strumenti**, selezionare **Image Enhancement**, quindi selezionare **Contrasto**.
- **Con il Visualizzatore controllo di Scansione (solo Windows):** eseguire la scansione del documento in modalità pagina per pagina, selezionare le aree della foto da regolare, fare clic con il pulsante destro del mouse, quindi regolare il contrasto selezionando **Più chiaro** o **Più scuro** dal menu di scelta rapida.

Miglioramento dell'immagine digitalizzata in HP Document Manager (Gestore documenti HP)

Per migliorare le immagini digitalizzate, è possibile utilizzare HP LaserJet Document Manager (Gestore documenti HP LaserJet):

- Regolazione del contrasto
- Miglioramento
- Inserimento di note
- Rotazione e capovolgimento
- Raddrizzamento
- Inversione
- Aumento della nitidezza
- Pulizia
- Conversione in toni di grigio
- Rifilatura

Nota La Guida in linea fornisce istruzioni sull'uso di queste funzioni. Vedere Accesso alla Guida in linea.

Accesso alle funzioni di miglioramento delle immagini

In HP LaserJet Document Manager (Gestore documenti HP LaserJet), fare clic su **Strumenti**, quindi su **Image Enhancement**.

Aggiunta di annotazioni alle immagini digitalizzate

Il software HP consente di modificare e aggiungere annotazioni alle immagini digitalizzate. Sulle immagini digitalizzate è possibile eseguire le seguenti operazioni:

- Aggiunta di testo
- Aggiunta di note autoadesive elettroniche
- Evidenziazione di testo o grafica
- Applicazione di timbri sull'immagine (ad esempio, *riservato*)
- Disegno di linee e frecce
- Aggiunta di collegamenti ipertestuali

Nota La Guida in linea fornisce istruzioni sull'uso di queste funzioni. Vedere Accesso alla Guida in linea.

Accesso alle funzioni di annotazione

In HP LaserJet Document Manager (Gestore documenti HP LaserJet), selezionare la scheda **Strumenti,** quindi fare clic su **Annotazioni**.

Nota Per modificare le impostazioni delle annotazioni, fare clic su **Strumenti,** quindi fare clic su **Proprietà annotazione**.

Annullamento di operazioni di scansione

Per annullare un'operazione di scansione, è possibile utilizzare i metodi seguenti:

- Premere contemporaneamente entrambi i pulsanti sul pannello di controllo della copiatrice/scanner.
- Fare clic su **Annulla** nella finestra di dialogo visualizzata sullo schermo del computer.

Nota Se si annulla un'operazione durante la scansione, è necessario rimuovere l'originale dal cassetto di alimentazione della copiatrice/scanner.

7 Operazioni di copia

Questo capitolo contiene informazioni sui seguenti argomenti:

- Funzioni di copia
- Uso della funzione di copia veloce
- Uso di HP LaserJet Copier (Copiatrice HP LaserJet)
- Regolazione del contrasto
- Annullamento di operazioni di copia

Funzioni di copia

È possibile utilizzare la funzione di copia veloce o HP LaserJet Copier (Copiatrice HP LaserJet) per creare delle copie. Ciascun metodo serve a svolgere funzioni diverse. Per ulteriori informazioni, vedere le seguenti sezioni:

- Uso della funzione di copia veloce
- Uso di HP LaserJet Copier (Copiatrice HP LaserJet)

Uso della funzione di copia veloce

È possibile utilizzare la funzione di copia veloce per creare rapidamente una singola copia di un documento (di un massimo di 30 pagine), senza che sia necessario accendere il computer. Se necessario, è possibile modificare le impostazioni predefinite di Copia veloce, in modo da ottenere la qualità di copia ottimale per il tipo di originale copiato con maggiore frequenza. Queste impostazioni vengono applicate a ciascuna operazione di Copia veloce fino a quando non vengono modificate.

Per ulteriori informazioni sulle modifiche delle impostazioni predefinite, vedere Impostazioni di copia veloce o Guida in linea della stampante.

1. Verificare che la carta sia caricata nella stampante.
2. Caricare il documento originale (di un massimo di 30 pagine) nel cassetto di alimentazione carta dello scanner con il lato più stretto in avanti e la facciata da copiare rivolta verso l'alto. Regolare le guide per i supporti in base alla larghezza dell'originale. Per ulteriori informazioni, vedere Caricamento degli originali nella copiatrice/scanner.
3. Aprire o chiudere lo sportello di uscita diretta per agevolare l'operazione di copia. Utilizzare lo scomparto di uscita (sportello chiuso) nel caso in cui vengano effettuate copie su supporti di peso normale. Utilizzare il percorso di uscita della carta diretto (sportello aperto) nel caso in cui vengano effettuate copie su supporti pesanti.
4. Premere il pulsante **Copia** sullo scanner.

Impostazioni di copia veloce

È possibile modificare le impostazioni predefinite di copia veloce quando il computer è acceso. Le impostazioni di copia veloce vengono mantenute per tutte le operazioni future, anche quando il computer è spento, fino a quando non vengono nuovamente modificate. Le impostazioni di copia veloce comprendono le seguenti impostazioni predefinite:

- Numero di copie = 1
- Fascicolazione = Attiva
- Riduzione o ingrandimento = Originale (100%)
- Qualità della copia = Testo
- Contrasto = Impostazione media

Accesso alle impostazioni di copia veloce

- **Windows 9x, 2000, Millennium e NT 4.0:** in HP LaserJet Director, fare clic su **Toolbox**, quindi su **HP LaserJet Device Configuration (Configurazione periferica HP LaserJet).** Dopo aver aperto **HP LaserJet Device Configuration (Configurazione periferica HP LaserJet)**, fare clic sulla scheda **Copia**.
- Se HP LaserJet Director non è in esecuzione:
  - **Windows:** Fare clic su **Avvio/Start**, **quindi su Programmi**, **HP LaserJet 1220**, **Strumenti** e **HP LaserJet Device Configuration (Configurazione periferica HP LaserJet)**. Fare clic sulla scheda **Copia**.
  - **Mac OS:** Fare doppio clic sull'icona **HP LaserJet 1200 Device Configuration (Configurazione periferica HP LaserJet 1200)**. Fare clic sulla scheda **Copia**.

Uso di HP LaserJet Copier (Copiatrice HP LaserJet)

È possibile utilizzare HP LaserJet Copier (Copiatrice HP LaserJet) per eseguire una delle operazioni qui elencate sull'originale da copiare:

- Stampa di più copie dello stesso documento (di un massimo di 30 pagine)
- Attivazione o disattivazione della fascicolazione
- Riduzione o ingrandimento dell'immagine
- Regolazione del contrasto
- Specificazione della qualità della copia
- Esecuzione di copie a colori inviandole a una stampante a colori

Nota La Guida in linea fornisce istruzioni sull'uso di queste funzioni. Vedere Guida in linea della stampante.

Accesso a HP LaserJet Copier (Copiatrice HP LaserJet)

Windows 9x, 2000, Millennium, NT 4.0 e Mac OS

Accedere a HP LaserJet Copier (Copiatrice HP LaserJet) nei seguenti modi:

- **HP LaserJet Director:** Fare clic su **Copia** o su **Copy Plus (Copia avanzata)**.
- **Gruppo di programmi (solo Windows):** Fare clic su **Avvio/Start**, **Programmi**, **HP LaserJet 1220**, quindi su **HP LaserJet Copier** (Copiatrice HP LaserJet).
- **HP LaserJet Document Manager (Gestore documenti HP LaserJet) (Windows) o HP Workplace (Mac OS)**: Fare clic sull'icona **Copiatrice**.

Facendo clic sull'icona Copy Plus (Copia avanzata), oltre alle impostazioni standard della copiatrice, è possibile regolare la luminosità delle copie e inviare la copia ad un'altra stampante, compresa una stampante a colori.

Accesso a HP LaserJet Copy Plus (Copia avanzata HP LaserJet)

È possibile utilizzare HP LaserJet Copy Plus (Copia avanzata HP LaserJet) per inviare l'immagine digitalizzata a qualsiasi stampante installata in ambiente Windows, comprese le stampanti a colori, in modo da poter eseguire copie a colori. È inoltre possibile accedere a funzioni avanzate, quali la copia di diverse pagine per foglio e l'inclusione di filigrane.

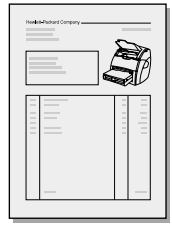
Windows 9x, 2000, Millennium e NT 4.0

Accedere a HP LaserJet Copy Plus (Copia avanzata HP LaserJet) nei seguenti modi:

- **HP LaserJet Director:** Fare clic su **Copia avanzata**.
- **Gruppo di programmi (solo Windows):** Fare clic su **Avvio/Start**, **Programmi**, **HP LaserJet 1220**, quindi su **HP LaserJet Copier** (Copiatrice HP LaserJet). Selezionare l'opzione **Esegui copia su un'altra stampante**.

Regolazione del contrasto

Nella copia di originali con sfondo colorato e testo che non risalta in maniera distinta (originali sensibili al contrasto), potrebbe essere necessario regolare il contrasto. Ad esempio, se si esegue la copia di una ricevuta gialla con caratteri in grigio chiaro, il testo potrebbe risultare illeggibile. Per rendere leggibile il testo, aumentare il contrasto (scurire il testo).



Accesso alla funzione del contrasto

- **Copie veloci:** Da HP LaserJet Director, fare clic su **Toolbox**, quindi su **HP LaserJet Device Configuration (Configurazione periferica HP LaserJet)**. Dopo aver aperto HP LaserJet Device Configuration (Configurazione periferica HP LaserJet), fare clic sulla scheda **Copia**.
- **Se HP LaserJet Director non è in esecuzione:** Vedere HP LaserJet Director (Windows 98, 2000, Millennium, NT 4.0 e Mac OS).
- **Copie complete:** Aprire HP LaserJet Copier (Copiatrice HP LaserJet). Per le istruzioni, vedere Uso di HP LaserJet Copier (Copiatrice HP LaserJet).

Annullamento di operazioni di copia

Per annullare un'operazione di copia, è possibile utilizzare i metodi seguenti:

- Premere contemporaneamente entrambi i pulsanti sul pannello di controllo della copiatrice/scanner.
- Fare clic su **Annulla** nella finestra di dialogo visualizzata sullo schermo del computer.
- Reinizializzare la stampante.
- Per le copie avviate in HP LaserJet Copier (Copiatrice HP LaserJet), fare clic su **Annulla**.

Nota Se si annulla un'operazione durante la copia, è necessario rimuovere l'originale dal cassetto di alimentazione della copiatrice/scanner.

8 Gestione della cartuccia di toner

Questo capitolo contiene informazioni sui seguenti argomenti:

- Uso delle cartucce di toner HP
- Conservazione delle cartucce di toner
- Riciclaggio delle cartucce del toner
- Risparmio di toner
- Ridistribuzione del toner
- Sostituzione della cartuccia di toner

Uso delle cartucce di toner HP

Raccomandazioni della HP sull'uso di cartucce di toner di altri produttori

La Hewlett-Packard sconsiglia l'uso di cartucce nuove, ricaricate o rigenerate di altri produttori. Per i prodotti non originali la HP non garantisce il funzionamento o la qualità.

Nota La garanzia non si applica ai difetti relativi al software, all'interfaccia o ai componenti non forniti dalla HP.

Conservazione delle cartucce di toner

Non estrarre la cartuccia del toner dalla sua confezione fino al momento dell'uso. La durata di conservazione di una cartuccia in confezione integra è di circa 2 anni e mezzo. La durata di conservazione di una cartuccia in confezione aperta è di circa 6 mesi.

ATTENZIONE Per evitare di danneggiare la cartuccia del toner, non esporla alla luce.

Durata prevista della cartuccia di toner

La durata di una cartuccia dipende dalla quantità di toner richiesto per le operazioni di stampa. Se si stampa del testo con una copertura del 5%, la durata di una cartuccia del toner standard (C7115A) è di circa 2.500 pagine, della cartuccia di toner a durata prolungata (C7115X) di circa 3.500 pagine. Tale consumo di toner presuppone che la densità sia impostata a 3 e che la modalità EconoMode sia disattivata (impostazioni predefinite).

Riciclaggio delle cartucce del toner

Per ridurre i rifiuti accumulati nelle discariche, la Hewlett-Packard ha adottato un programma di riciclaggio delle cartucce del toner vuote. All'interno della confezione della nuova cartuccia HP LaserJet è stata inserita un'etichetta di spedizione già affrancata. Dal 1990, questo programma di riciclaggio delle cartucce di toner per stampanti HP LaserJet (HP LaserJet Toner Cartridge Recycling Program) ha raccolto oltre 25 milioni di cartucce usate, che sarebbero altrimenti finite nelle discariche di tutto il mondo. Per contribuire a questo programma, attenersi alle istruzioni contenute nella confezione della nuova cartuccia.

Per installare una nuova cartuccia di toner HP, vedere Sostituzione della cartuccia di toner o attenersi alle istruzioni contenute nella confezione della nuova cartuccia. Leggere le informazioni di riciclaggio riportate sulla confezione della cartuccia e le Sostituzione della cartuccia di toner ivi contenute.

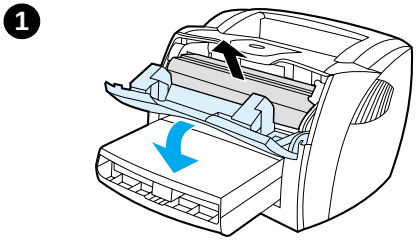
Risparmio di toner

Per limitare il consumo di toner, selezionare l'opzione EconoMode nelle impostazioni delle caratteristiche della stampante. In questa modalità, la stampante utilizza meno toner su ciascuna pagina. La selezione di questa opzione prolunga la durata della cartuccia del toner e riduce il costo per pagina, ma implica anche un peggioramento della qualità di stampa. Per ulteriori informazioni, vedere Modalità EconoMode (risparmio di toner).

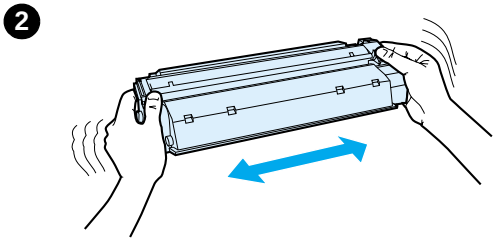
Ridistribuzione del toner

Quando il toner sta per esaurirsi, sulla pagina possono apparire aree sbiadite o chiare. È possibile migliorare temporaneamente la qualità di stampa ridistribuendo il toner. Ciò può consentire di terminare l'operazione di stampa in corso prima di sostituire la cartuccia del toner.

Nota
Quando si apre lo sportello di accesso alla cartuccia, si avverte una certa resistenza. All'apertura dello sportello, sollevare in modo appropriato la cartuccia del toner e rimuoverla.

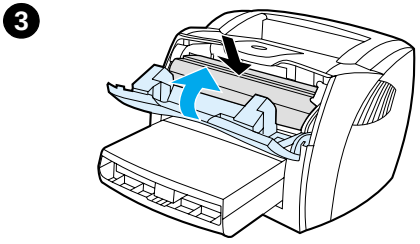


1 Aprire lo sportello e rimuovere la cartuccia del toner dalla stampante.



ATTENZIONE
Per evitare di danneggiare la cartuccia di toner, non esporla alla luce e coprirla con un foglio di carta.

2 Per ridistribuire il toner, scuotere con delicatezza la cartuccia da un lato all'altro.

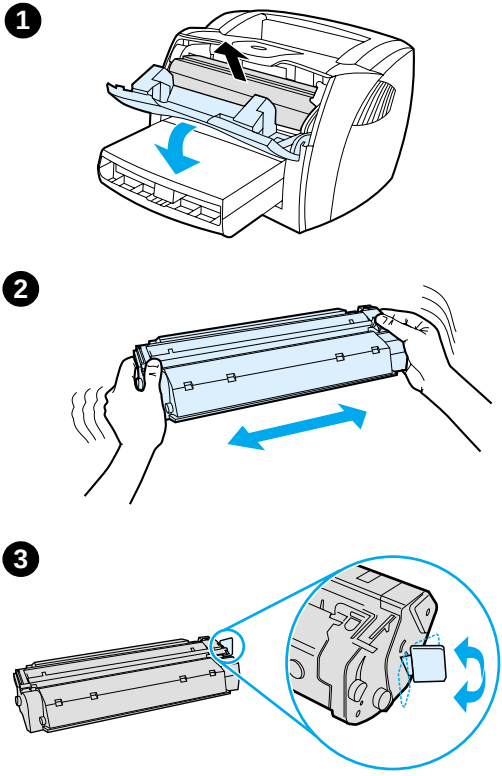


ATTENZIONE
Se gli indumenti si macchiano di toner, rimuovere la macchia con un panno asciutto e lavarli in acqua fredda, poiché *l'acqua calda fa penetrare il toner nei tessuti.*

3 Reinserire la cartuccia del toner nella stampante e chiudere lo sportello.

Se la stampa è ancora chiara, installare una nuova cartuccia di toner. Per le istruzioni, vedere Sostituzione della cartuccia di toner.

Sostituzione della cartuccia di toner



Nota
Quando si apre lo sportello di accesso alla cartuccia, si avverte una certa resistenza. All'apertura dello sportello, sollevare in modo appropriato la cartuccia del toner e rimuoverla.

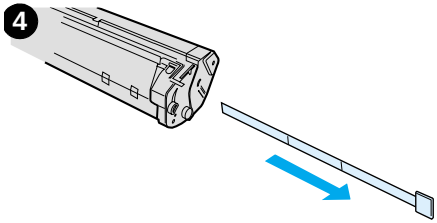
1 Aprire lo sportello e rimuovere la vecchia cartuccia. Vedere Riciclaggio delle cartucce del toner o le informazioni sul riciclaggio contenute all'interno della confezione della cartuccia.

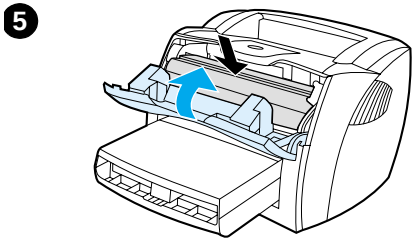
ATTENZIONE
Per evitare danni, non esporre la cartuccia del toner alla luce e coprirla con un foglio di carta.

2 Estrarre la nuova cartuccia di toner dalla confezione e scuoterla con delicatezza da un lato all'altro in modo da distribuire il toner in modo uniforme all'interno della cartuccia.

3 Piegare e staccare la linguetta presente sul lato destro della cartuccia.

Continua alla pagina seguente.





4 Tirare la linguetta fino a estrarre completamente il nastro dalla cartuccia. Mettere la linguetta nella confezione della cartuccia per il riciclaggio.

5 Inserire la cartuccia del toner nella stampante, accertandosi che sia posizionata correttamente. Chiudere lo sportello di accesso al toner.

ATTENZIONE
Se gli indumenti si macchiano di toner, rimuovere la macchia con un panno asciutto e lavarli in acqua fredda, poiché *l'acqua calda fa penetrare il toner nei tessuti.*

9 Soluzione dei problemi della stampante

Questo capitolo contiene informazioni sui seguenti argomenti:

- Ricerca della soluzione
- Miglioramento della qualità di stampa
- Pulizia della stampante
- Eliminazione degli inceppamenti della carta nella stampante
- Sostituzione del rullo di prelievo
- Pulizia del rullo di prelievo
- Sostituzione del tampone di separazione della stampante

Nota Visitare il sito della Hewlett-Packard per ottenere gli aggiornamenti del software e dei driver per stampante, le risposte alle domande più comuni e altre informazioni per la soluzione dei problemi. Consultare Assistenza tecnica on-line per individuare l'indirizzo del sito Web desiderato.

Ricerca della soluzione

Consultare questa sezione per individuare le soluzioni ai problemi più comuni della stampante. Per la soluzione dei problemi di copia o scansione, vedere Ricerca della soluzione.

Le pagine non vengono stampate

- **Sequenze di accensione delle spie:** osservare la sequenza di accensione delle spie sul pannello di controllo della stampante. Per ulteriori informazioni, vedere Sequenze di accensione delle spie della stampante.
- **Messaggi di errore sullo schermo:** viene visualizzato un messaggio. Per ulteriori informazioni, vedere Messaggi di errore sullo schermo.
- **Gestione dei supporti di stampa:** i supporti di stampa non vengono prelevati correttamente nella stampante o si verificano inceppamenti. Per ulteriori informazioni, vedere Problemi di gestione della carta.

Le pagine stampate presentano difetti

- **La qualità di stampa è insoddisfacente:** Per ulteriori informazioni, vedere Miglioramento della qualità di stampa.
- **Le pagine stampate non corrispondono sempre a quelle visualizzate sullo schermo (anteprima di stampa):** Per ulteriori informazioni, vedere Pagina stampata diversa da quella visualizzata.
- **Le impostazioni della stampante non sono adatte per i supporti di stampa:** Per ulteriori informazioni, vedere Problemi di gestione della carta.

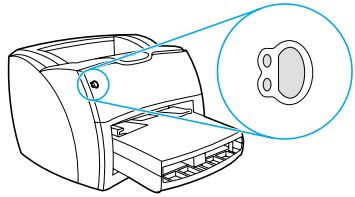
Sequenze di accensione delle spie della stampante

Legenda spie di stato

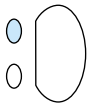
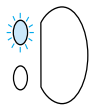
Simbolo di "spia spenta"

Simbolo di "spia accesa"

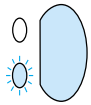
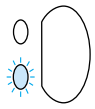
Simbolo di "spia lampeggiante"



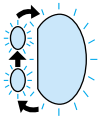
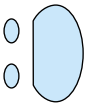
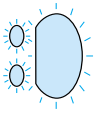
Messaggi a spia del pannello di controllo

Stato spie	Condizione stampante	Azione
	Pronta La stampante è pronta per stampare.	Non è richiesta nessuna azione. Per stampare una pagina di configurazione, premere e rilasciare il pulsante **Avanti** sul pannello di controllo della stampante.
	Elaborazione in corso La stampante sta ricevendo o elaborando i dati.	Attendere il completamento della stampa.

Messaggi a spia del pannello di controllo (continua)

Stato spie	Condizione stampante	Azione
	Alimentazione manuale o memoria esaurita La stampante è in modalità alimentazione manuale o ha esaurito la memoria. È possibile continuare a stampare.	Accertarsi di aver caricato i corretti supporti di stampa, quindi premere e rilasciare il pulsante **Avanti**. L'alimentazione manuale è controllata dal software. Se non si desidera attivare la modalità alimentazione manuale, modificare l'impostazione nelle proprietà della stampante. Per ulteriori informazioni, vedere Proprietà della stampante (driver). La pagina in fase di stampa potrebbe essere troppo complessa per la capacità di memoria della stampante. ● Per procedere con l'operazione di stampa, premere e rilasciare il pulsante **Avanti**. ● Diminuire la risoluzione. Per ulteriori informazioni, vedere Impostazioni relative alla qualità di stampa. ● Aggiungere memoria. Per ulteriori informazioni, vedere Memoria (DIMM).
	Sportello aperto, supporti di stampa assenti, cartuccia di toner assente o inceppamento carta Si è verificato un errore nella stampante che richiede l'intervento dell'operatore o l'uso della guida.	Verificare quanto segue: ● Lo sportello di accesso al toner è chiuso. ● I supporti di stampa sono caricati. Per le istruzioni, vedere Caricamento dei supporti di stampa nei cassetti di alimentazione. ● La cartuccia del toner è correttamente installata nella stampante. Per le istruzioni, vedere Sostituzione della cartuccia di toner. ● Si è verificato un inceppamento della carta. Per le istruzioni, vedere Eliminazione degli inceppamenti della carta nella stampante. ● Il pannello laterale sinistro è completamente chiuso.

Messaggi a spia del pannello di controllo (continua)

Stato spie	Condizione stampante	Azione
	Inizializzazione della stampante/Annullamento processo/Modalità pulizia È in corso la reinizializzazione della stampante. Se tutte le spie lampeggiano in sequenza per mezzo secondo o più: ● è in corso l'inizializzazione della stampante ● tutte le operazioni di stampa precedentemente inviate vengono eliminate ● viene stampata una pagina pulita	Non è richiesta nessuna azione.
	Errore irreversibile Tutte le spie sono accese.	● Spegnere e riaccendere la stampante. ● Staccare il cavo di alimentazione della stampante per 5 minuti, quindi collegarlo di nuovo. ● Se l'errore persiste, contattare l'assistenza HP. Vedere Servizio e assistenza.
	Errore di accessorio Tutte le spie lampeggiano.	● Rimuovere i DIMM e, se necessario, sostituirli. Per le istruzioni, vedere Memoria (DIMM). ● Rivolgersi all'Assistenza HP. Vedere Servizio e assistenza.

Messaggi di errore sullo schermo

Messaggi di errore sullo schermo

Messaggio di errore	Soluzione
La stampante non risponde/Errore di scrittura su LPT1	Verificare quanto segue: ● La spia Pronta è accesa. ● Il cavo di alimentazione e il cavo parallelo o USB sono collegati correttamente. Provare quanto segue: ● Scollegare e ricollegare entrambe le estremità del cavo di alimentazione e del cavo parallelo o USB. ● Utilizzare un altro cavo parallelo conforme IEEE-1284 o un cavo USB conforme 1F.
Impossibile accedere alla porta (in uso da un'altra applicazione)	Si è verificato un conflitto tra periferiche. Ciò può accadere nel caso in cui il software di stato venga eseguito da un'altra periferica collegata al computer. Il software di stato gestisce la porta parallela del computer e non consente l'accesso di HP LaserJet 1200 a tale porta. Provare quanto segue: ● Disattivare tutte le finestre di stato delle altre stampanti. ● Verificare che l'impostazione della porta della stampante sia corretta. Accedere alle proprietà della stampante; vedere Proprietà della stampante (driver). Le impostazioni delle porte sono accessibili dalla scheda **Dettagli**.

Messaggi di errore sullo schermo (continua)

Messaggio di errore	Soluzione
Operazione non valida/Errore di protezione generale/Errore di spooling 32	Questo errore indica un problema di Windows con le risorse di sistema del computer (memoria o disco rigido). Per eliminare questo errore, riavviare il computer. Per evitare che questo errore si verifichi ancora, attenersi ad alcune o a tutte le seguenti raccomandazioni: ● Eseguire contemporaneamente un numero minore di applicazioni. Chiudere, anziché ridurre ad icona, le applicazioni che non vengono utilizzate. I programmi quali gli screen saver, gli antivirus, il software di stato, il software di invio fax/risposta automatica e i programmi di menu utilizzano risorse che potrebbero essere utilizzate per stampare. ● Durante la stampa evitare di eseguire operazioni che richiedono un uso elevato di memoria, come ad esempio l'invio di un fax o la riproduzione di un videoclip. ● Eliminare tutti i file temporanei (nome_file.tmp) dalle sottodirectory **Temp**, quale **C:\Windows\Temp**. ● Stampare con una risoluzione inferiore di dpi. ● Utilizzare un driver per stampante (software della stampante) alternativo, come ad esempio il software della stampante HP LaserJet III. **Nota** l'uso di un driver diverso impedisce l'accesso ad alcune funzioni della periferica.

Problemi comuni su Macintosh

Sintomo	Causa possibile	Soluzione
Problemi relativi a Scelta Risorse		
L'icona del driver della stampante non viene visualizzata in Scelta risorse (il driver LaserWriter 8 viene utilizzato per la stampante HP LaserJet 1200).	Il software non è stato installato correttamente.	Il driver LaserWriter 8 dovrebbe essere incluso come parte del sistema operativo Mac OS. Accertarsi che questo driver sia presente nella cartella Estensioni contenuta nella cartella Sistema. Diversamente, installare il driver LaserWriter dal CD.
		Assicurarsi che il cavo sia di alta qualità.
		Accertarsi che la stampante sia collegata alla rete corretta. Selezionare Controllo Network o Controllo AppleTalk da Pannello di Controllo nel menu Apple e scegliere la porta corretta.
L'icona del driver della stampante HP LaserJet non viene visualizzata in Scelta Risorse (stampante HP LaserJet 1220).	Il software non è stato installato correttamente.	Installare nuovamente il software.
L'icona del driver dello scanner HP LaserJet non viene visualizzata in Scelta Risorse (stampante HP LaserJet 1220).	Il software non è stato installato correttamente.	Installare nuovamente il software.

Sintomo	Causa possibile	Soluzione
Il nome della stampante non appare nella casella “Seleziona una stampante PostScript” in Scelta Risorse.		Accertarsi che i cavi siano collegati correttamente, e che la stampante e la spia Pronta siano accese.
		Verificare di aver selezionato il driver per stampante corretto in Scelta Risorse. Utilizzare il driver LaserWriter per la stampante HP LaserJet 1200.
		Se la stampante è collegata in una rete che presenta zone multiple, accertarsi di aver selezionato la zona corretta nella casella “Zone AppleTalk” di Scelta Risorse.
		Verificare che il driver LaserWriter 8 sia installato.
		Stampare una pagina di autotest per verificare che la stampante sia selezionata in Scelta Risorse. Premere simultaneamente **Avanti** e **Annullamento operazione di stampa**). Accertarsi che il nome AppleTalk assegnato alla stampante appaia sulla pagina di autotest.
		Verificare che AppleTalk sia attiva. (Che sia selezionato il pulsante accanto a Sì in Scelta Risorse.) Potrebbe essere necessario riavviare il computer per rendere effettiva la modifica.
Il driver per stampante non configura automaticamente la stampante selezionata, anche se si utilizza la funzione Auto Imposta in Scelta Risorse.		Installare nuovamente il software della stampante. Selezionare un PPD alternativo. Se sono collegati in rete, provare ad isolare il computer e la stampante.

Sintomo	Causa possibile	Soluzione
Errori di stampa		
Un'operazione di stampa non è stata indirizzata alla stampate desiderata.	È possibile che l'operazione di stampa sia stata ricevuta da una stampante diversa con lo stesso nome o con un nome simile.	Accertarsi che il nome AppleTalk assegnato alla stampante appaia sulla pagina di autotest. Accertarsi che i cavi siano collegati correttamente, e che la stampante e la spia Pronta siano accese.
Il computer non è disponibile per altre operazioni durante la fase di stampa.	Non è stata attivata la stampa in background.	**LaserWriter 8.3** In Scelta Risorse, attivare Stampa in Background. I messaggi di stato non verranno inoltrati a PrintMonitor, consentendo in tal modo di continuare a lavorare con il computer mentre vengono elaborati i dati da stampare. **LaserWriter 8.4 e versioni successive** Attivare Stampa in Background selezionando Archivio, Stampa Scrivania e infine Stampa in Background.
Un file EPS (Encapsulated PostScript) non viene stampato con i font corretti.	Questo problema si verifica con alcune applicazioni software.	Provare a scaricare nella stampante i font presenti nel file EPS prima di avviare la stampa. Inviare un file in formato ASCII piuttosto che una codifica binaria.
È impossibile stampare i font New York, Geneva o Monaco.		Selezionare Opzioni nella finestra di dialogo Formato di Stampa per deselezionare i font di sostituzione.

Sintomo	Causa possibile	Soluzione
Problemi USB		
Impossibile stampare da una scheda USB di un altro produttore.	Questo errore si verifica quando non è installato il software per USB.	Quando si aggiunge una scheda USB di un altro produttore, è necessario il software di supporto per adattatori USB della Apple. La versione più aggiornata di questo software è disponibile presso il sito Web della Apple.
La stampante HP LaserJet USB non appare in Scelta Risorse di Macintosh dopo aver selezionato il driver.	Il problema è causato da un componente software o hardware.	**Risoluzione dei problemi software** ● Verificare che il sistema Macintosh utilizzato supporti le connessioni USB. ● Verificare che il computer Macintosh disponga di Mac OS 8.6 o versione successiva. **Risoluzione dei problemi hardware** ● Verificare che la stampante sia accesa. ● Verificare che il cavo USB sia collegato correttamente. ● Accertarsi di utilizzare il cavo USB ad alta velocità appropriato. ● Verificare che non vi siano troppi dispositivi USB ad assorbire alimentazione dalla catena. Disconnettere tutti i dispositivi dalla catena e collegare direttamente la porta USB al computer host. ● Verificare se vi sono più di due hub USB non alimentati in fila nella catena. Disconnettere tutti i dispositivi dalla catena e collegare direttamente il cavo alla porta USB del computer host. **Nota**: La tastiera iMac è un hub USB non alimentato.

Selezione di un PPD alternativo (PostScript Printer Description)

1. Dal menu Apple, aprire Scelta Risorse.
2. Fare clic sull'icona **LaserWriter**.
3. Se la rete presenta zone multiple, nella casella Zone AppleTalk selezionare la zona corrispondente all'ubicazione della stampante.
4. Nella casella "Seleziona una stampante PostScript", fare clic sul nome della stampante desiderata (se si fa doppio clic si avviano automaticamente le fasi che seguono).
5. Fare clic su **Imposta...** (se si tratta della prima configurazione, il pulsante avrà il nome Crea).
6. Fare clic su **Seleziona PPD...**.
7. Individuare il PPD desiderato nell'elenco e fare clic su Seleziona. Se il PPD desiderato non appare, sceglierne uno diverso in base agli accorgimenti seguenti:
   - Selezionare un PPD per una stampante con caratteristiche simili.
   - Selezionare un PPD contenuto in una cartella diversa.
   - Selezionare un PPD generico facendo clic su Usa Generico. Il PPD generico consente di stampare, ma limita l'accesso alle funzioni della stampante.
8. Nella finestra di dialogo Imposta, fare clic su **Seleziona**, quindi su **OK** per tornare a Scelta Risorse.

Nota Se si è selezionato un PPD manualmente, l'icona della stampante potrebbe non comparire accanto alla stampante nella casella Seleziona una Stampante PostScript. In Scelta Risorse, fare clic su Imposta, Info Stampante e quindi su Aggiorna Informazioni per visualizzare l'icona.

9. Chiudere Scelta Risorse.

Modifica del nome della stampante

Se si desidera cambiare il nome della stampante, è necessario farlo prima di selezionare la stampante in Scelta Risorse. Se si cambia il nome alla stampante dopo averla selezionata, sarà necessario tornare in Scelta Risorse e selezionarla nuovamente.

Per modificare il nome della stampante, servirsi della funzione Impostazione del nome della stampante dell'Utility HP LaserJet.

Soluzione dei problemi PostScript

Le condizioni seguenti si riferiscono al linguaggio PS e possono verificarsi se si usano diversi linguaggi della stampante.

Nota Per visualizzare un messaggio sullo schermo e stamparlo quando si verifica un errore PS, aprire la finestra di dialogo Opzioni di stampa e fare clic sull'opzione desiderata nella sezione Errori PS. È inoltre possibile accedere a tale opzione con la casella di controllo Stampa errori PS della HP LaserJet Device Configuration (Configurazione periferica HP LaserJet).

Errori PS

Sintomo	Causa possibile	Soluzione
L'operazione di stampa viene stampata con il font Courier (predefinito) anziché con quello richiesto.	Non è stato scaricato il font desiderato. Si potrebbe aver cambiato l'impostazione del linguaggio per stampare un'operazione PCL appena prima della ricezione della richiesta di stampa PS.	Scaricare il font desiderato e inviare nuovamente l'operazione di stampa. Verificare il tipo e la posizione del font ed eventualmente caricarlo nella stampante. Consultare la documentazione del software.
Una pagina in formato Legal viene stampata con i margini troncati.	L'operazione di stampa è troppo complessa.	Provare a ridurre la risoluzione di stampa a 600 dpi, semplificare la pagina o installare altra memoria.
Viene stampata una pagina di errore PS.	L'operazione di stampa potrebbe non essere PS.	Accertarsi che si tratti di un'operazione di stampa PS. Controllare se l'applicazione software prevede l'invio alla stampante di un file di configurazione o di intestazione PS.

Errori PS (continua)

Sintomo	Causa possibile	Soluzione
Errori Specifici		
Errore di controllo dei limiti	L'operazione di stampa è troppo complessa.	Provare a ridurre la risoluzione di stampa a 600 dpi, semplificare la pagina o installare altra memoria.
Errore VM	Errore di font	Selezionare un numero illimitato di font scaricabili dal driver della stampante.
Controllo dell'intervallo	Errore di font	Selezionare un numero illimitato di font scaricabili dal driver della stampante.

Problemi di gestione della carta

Problemi di gestione della carta

Problema	Soluzione
Inceppamento della carta	• Per ulteriori informazioni, vedere Eliminazione degli inceppamenti della carta nella stampante. • Accertarsi di stampare su supporti rispondenti ai requisiti appropriati. Per ulteriori informazioni, vedere Caratteristiche dei supporti di stampa. • Verificare che la carta su cui si sta stampando non sia stropicciata, piegata o danneggiata. • Verificare che la stampante sia pulita. Per ulteriori informazioni, vedere Pulizia del percorso della carta nella stampante. • Se si sta stampando sul percorso di uscita diretta della carta, chiudere e aprire di nuovo lo sportello per verificare che le leve di rilascio verdi siano chiuse.
La stampa è inclinata (immagine non allineata)	• Per ulteriori informazioni, vedere Inclinazione della pagina. • Regolare le guide in base alla larghezza e alla lunghezza dei supporti da stampare e riprovare a stampare. Per ulteriori informazioni, vedere Guide per i supporti di stampa o Caricamento dei supporti di stampa nei cassetti di alimentazione
Vengono alimentati contemporaneamente più fogli nella stampante.	• Il cassetto di alimentazione dei supporti di stampa potrebbe essere troppo pieno. Per ulteriori informazioni, vedere Caricamento dei supporti di stampa nei cassetti di alimentazione. • Verificare che la carta non sia stropicciata, piegata o danneggiata. • Il tampone di separazione della stampante potrebbe essere usurato. Per ulteriori informazioni, vedere Sostituzione del tampone di separazione della stampante.
La carta non viene prelevata dal cassetto di alimentazione dei supporti di stampa	• Verificare che non sia attivata la modalità di alimentazione manuale. Per ulteriori informazioni, vedere Sequenze di accensione delle spie della stampante. • Il rullo di caricamento potrebbe essere sporco o danneggiato. Per le istruzioni, vedere Pulizia del rullo di prelievo or Sostituzione del rullo di prelievo.

Problemi di gestione della carta (continua)

Problema	Soluzione
La stampante provoca l'arricciamento della carta	• Per ulteriori informazioni, vedere Arricciamento o ondulazione. • Aprire lo sportello di uscita diretta per stampare. Per ulteriori informazioni, vedere Percorsi di uscita dalla stampante o Supporti di stampa.
Le pagine stampate non seguono il percorso corretto nella stampante	Aprire o chiudere lo sportello di uscita diretta in modo che le pagine stampate seguano il percorso desiderato. Per ulteriori informazioni, vedere Percorsi di uscita dalla stampante.
Le operazioni di stampa vengono eseguite molto lentamente	La velocità massima della stampante è di 15 pagine al minuto per il formato Letter e 14 pagine al minuto per il formato A4. L'operazione di stampa potrebbe essere molto complessa. Provare quanto segue: • Ridurre la complessità del documento (ad esempio, ridurre la quantità di grafica). • Nel driver della stampante, impostare **Ottimizza per:** su carta normale. • L'uso di supporti di stampa spessi potrebbe causare la fusione impropria del toner. • Aggiungere memoria alla stampante. Per le istruzioni, vedere Installazione di un DIMM (memoria). • Supporti di stampa stretti o spessi rallentano le operazioni di stampa. Utilizzare i supporti di stampa normali.

Pagina stampata diversa da quella visualizzata

Problemi con le pagine stampate

Problema	Soluzione
Testo deformato, errato o incompleto	Il cavo parallelo o USB potrebbe essere difettoso o non essere collegato direttamente. Provare quanto segue: ● Scollegare e ricollegare entrambe le estremità del cavo. ● Provare a inviare un'operazione di stampa eseguita correttamente in precedenza. ● Se possibile, collegare il cavo e la stampante a un computer diverso e provare a inviare un'operazione di stampa eseguita correttamente in precedenza. ● Provare a usare un nuovo cavo USB o parallelo conforme IEEE-1284. Vedere Accessori e informazioni per l'ordinazione. Durante l'installazione del software potrebbe essere stato installato un driver della stampante errato. Accertarsi che nelle proprietà della stampante sia selezionato HP LaserJet 1200. L'applicazione software potrebbe non funzionare correttamente. Provare a stampare da un'altra applicazione.

Problemi con le pagine stampate (continua)

Problema	Soluzione
Testo o grafica mancante, o pagine bianche	• Verificare che il file non contenga pagine bianche. • Accertarsi di aver rimosso il nastro di protezione dalla cartuccia del toner. Estrarre la cartuccia del toner e strappare il nastro di protezione. Installare nuovamente la cartuccia del toner. Per le istruzioni, vedere Sostituzione della cartuccia di toner. Per controllare la stampante, stampare una pagina di configurazione premendo il pulsante **Avanti**. • Le impostazioni grafiche nelle proprietà della stampante potrebbero non essere idonee al tipo di stampa da eseguire. Verificare l'impostazione grafica nelle proprietà della stampante e regolarle in base alle necessità. Per ulteriori informazioni, vedere Proprietà della stampante (driver). • Il driver della stampante potrebbe non essere adatto al tipo di stampa da eseguire. Provare a utilizzare un driver della stampante (software) diverso, ad esempio il driver per HP LaserJet III. **Nota** L'uso di un driver diverso impedisce l'accesso ad alcune funzioni della periferica.
Formato delle pagine modificato	Se il documento è stato creato mentre si stava utilizzando un driver della stampante (software della stampante) meno recente o diverso, o se le impostazioni delle proprietà della stampante nel software sono diverse, e si tenta di stampare con un nuovo driver per stampante o con nuove impostazioni, il formato delle pagine può essere modificato. Per risolvere questo problema, provare quanto segue: • Creare e stampare i documenti utilizzando lo stesso driver della stampante (software della stampante) e le stesse impostazioni di proprietà della stampante, indipendentemente dalla stampante HP LaserJet utilizzata a cui viene inviata la stampa. • Modificare la risoluzione, il formato della carta, le impostazioni dei font e le altre impostazioni. Per ulteriori informazioni, vedere Proprietà della stampante (driver).

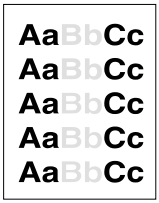
Problemi con le pagine stampate (continua)

Problema	Soluzione
Qualità grafica	Le impostazioni grafiche potrebbero non essere appropriate per l'operazione di stampa da eseguire. Provare quanto segue: ● Verificare le impostazioni grafiche, quali la risoluzione, nelle proprietà della stampante e regolarle in base alle necessità. Per ulteriori informazioni, vedere Proprietà della stampante (driver). ● Provare a utilizzare un driver della stampante (software) diverso, ad esempio il driver per HP LaserJet III. **Nota** L'uso di un driver diverso impedisce l'accesso ad alcune funzioni della periferica.

Miglioramento della qualità di stampa

Questa sezione fornisce informazioni sull'identificazione e la correzione dei difetti di stampa

Stampa chiara o sbiadita

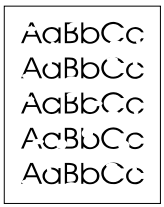


- Il toner sta per esaurirsi. Per ulteriori informazioni, vedere Gestione della cartuccia di toner.
- I supporti di stampa potrebbero non rispondere ai requisiti stabiliti dalla Hewlett-Packard (ad esempio, potrebbero essere troppo umidi o ruvidi). Per ulteriori informazioni, vedere Caratteristiche dei supporti di stampa.
- Se l'intera pagina appare chiara, è probabile che la regolazione della densità di stampa sia troppo leggera o che sia attivata la modalità EconoMode. Regolare la densità di stampa e disattivare EconoMode nelle proprietà della stampante. Per ulteriori informazioni, vedere Risparmio di toner.

Puntini di toner

- I supporti di stampa potrebbero non rispondere ai requisiti stabiliti dalla Hewlett-Packard (ad esempio, potrebbero essere troppo umidi o ruvidi). Per ulteriori informazioni, vedere Caratteristiche dei supporti di stampa.
- Potrebbe essere necessario pulire la stampante. Per le istruzioni, vedere Pulizia della stampante or Pulizia del percorso della carta nella stampante.

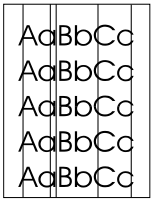
Parti non stampate



- Il difetto può riguardare un singolo supporto di stampa. Provare a inviare nuovamente l'operazione di stampa.
- Il contenuto di umidità dei supporti di stampa non è uniforme o la superficie della carta presenta aree umide. Provare a stampare su carta diversa. Per ulteriori informazioni, vedere Caratteristiche dei supporti di stampa.
- La qualità della carta non è buona. Alcune aree dei fogli respingono il toner, a causa delle modalità di produzione adottate. Provare a stampare su un tipo o una marca di carta diversa.
- La cartuccia del toner potrebbe essere difettosa. Per ulteriori informazioni, vedere Gestione della cartuccia di toner.

Nota Se il problema persiste dopo aver eseguito queste procedure, rivolgersi a un rivenditore autorizzato o a un centro di assistenza tecnico HP-autorizzato.

Linee verticali



- Accertarsi che il cassetto di alimentazione prioritaria sia in posizione.
- Il tamburo fotosensibile all'interno della cartuccia del toner è stato probabilmente graffiato. Installare una nuova cartuccia di toner HP. Per le istruzioni, vedere Sostituzione della cartuccia di toner.

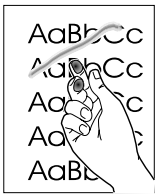
Sfondo grigio

- Accertarsi che il cassetto di alimentazione prioritaria sia in posizione.
- Diminuire l'impostazione della densità di stampa tramite HP LaserJet Device Configuration (Configurazione periferica HP LaserJet). Ciò consente di ridurre l'ombreggiatura dello sfondo. Vedere Accesso alla Guida in linea.
- Utilizzare un supporto di stampa con peso base minore. Per ulteriori informazioni, vedere Caratteristiche dei supporti di stampa.
- Esaminare l'ambiente in cui viene utilizzata la stampante. Nei luoghi troppo asciutti (bassa umidità) può verificarsi un aumento dell'ombreggiatura di sfondo.
- Installare una nuova cartuccia del toner HP. Per le istruzioni, vedere Sostituzione della cartuccia di toner.

Macchia di toner

- Se lungo il bordo di entrata del supporto di stampa appaiono macchie di toner, le guide per la carta potrebbero essere sporche. Pulire le guide con un panno asciutto privo di lanugine. Per ulteriori informazioni, vedere Componenti della stampante o Pulizia della stampante.
- Verificare il tipo e la qualità del supporto di stampa.
- Provare a installare una nuova cartuccia di toner HP. Per le istruzioni, vedere Sostituzione della cartuccia di toner.
- La temperatura del fusore potrebbe essere troppo bassa. Controllare **Ottimizza per:** nella scheda **Carta** del driver della stampante, e verificare che sia impostato per il supporto di stampa corretto.

Toner diluito

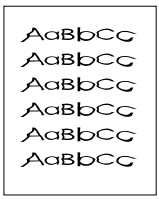


- Pulire l'interno della stampante. Per le istruzioni, vedere Pulizia della stampante.
- Verificare il tipo e la qualità del supporto di stampa. Per ulteriori informazioni, vedere Caratteristiche dei supporti di stampa.
- Provare a installare una nuova cartuccia di toner HP. Per le istruzioni, vedere Sostituzione della cartuccia di toner.
- Selezionare **Ottimizza per:** nella scheda **Carta** del driver della stampante, e scegliere il supporto di stampa che si desidera utilizzare. Questa caratteristica è inoltre disponibile in HP LaserJet Device Configuration (Configurazione periferica HP LaserJet). Vedere Accesso alla Guida in linea.
- Collegare la stampante direttamente a una presa CA piuttosto che a una basetta.

Difetti verticali ripetuti

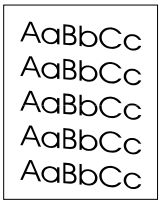
- La cartuccia del toner potrebbe essere danneggiata. Nel caso di segni che si ripetono nello stesso punto di ciascuna pagina, installare una nuova cartuccia di toner HP. Per le istruzioni, vedere Sostituzione della cartuccia di toner.
- Le parti interne potrebbero essere sporche di toner. Per ulteriori informazioni, vedere Pulizia della stampante. Se il difetto si verifica sulla facciata posteriore delle pagine, è probabile che il problema si risolva spontaneamente dopo aver stampato alcune pagine.
- Selezionare **Ottimizza per:** nella scheda **Carta** del driver della stampante, e scegliere il supporto di stampa che si desidera utilizzare. Questa caratteristica è inoltre disponibile in HP LaserJet Device Configuration (Configurazione periferica HP LaserJet). Vedere Accesso alla Guida in linea.

Caratteri malformati



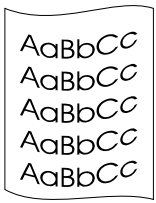
- Se i caratteri non vengono formati correttamente e si producono immagini vuote, il tipo di supporto di stampa potrebbe essere troppo liscio. Provare a utilizzare un tipo di supporto di stampa diverso. Per ulteriori informazioni, vedere Caratteristiche dei supporti di stampa.
- Se i caratteri non vengono formati correttamente e si ottiene un effetto ondulato, potrebbe essere necessaria la riparazione della stampante. Stampare una pagina di configurazione. Se il problema persiste, rivolgersi a un rivenditore autorizzato o un centro di assistenza tecnica HP. Per ulteriori informazioni, vedere Servizio e assistenza.

Inclinazione della pagina



- Accertarsi che il supporto di stampa utilizzato sia stato caricato correttamente e che le guide non siano troppo strette o troppo larghe rispetto alla pila di carta. Per ulteriori informazioni, vedere Caricamento dei supporti di stampa nei cassetti di alimentazione.
- Lo scomparto di entrata potrebbe essere troppo pieno. Per ulteriori informazioni, vedere Caricamento dei supporti di stampa nei cassetti di alimentazione.
- Verificare il tipo e la qualità del supporto di stampa. Per ulteriori informazioni, vedere Caratteristiche dei supporti di stampa.

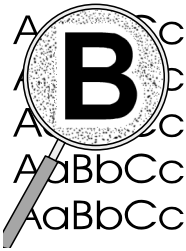
Arricciamento o ondulazione



- Verificare il tipo e la qualità del supporto di stampa. Sia la temperatura elevata che l'umidità possono causare l'arricciamento della carta. Per ulteriori informazioni, vedere Caratteristiche dei supporti di stampa.
- Il supporto di stampa potrebbe essere rimasto troppo a lungo nel cassetto di alimentazione. Capovolgere la pila di carta nel cassetto. Inoltre, provare a ruotare la carta di 180° nel cassetto di alimentazione.
- Aprire lo sportello di uscita diretta e provare a stampare. Per ulteriori informazioni, vedere Percorsi di uscita dalla stampante.
- La temperatura del fusore potrebbe essere troppo alta. Controllare **Ottimizza per:** nella scheda **Carta** del driver della stampante, e verificare che sia impostato per il supporto di stampa corretto.

Pieghe

- Accertarsi che i supporti di stampa siano caricati correttamente. Per ulteriori informazioni, vedere Caricamento dei supporti di stampa nei cassetti di alimentazione.
- Verificare il tipo e la qualità del supporto di stampa. Per ulteriori informazioni, vedere Caratteristiche dei supporti di stampa.
- Aprire lo sportello di uscita diretta e provare a stampare. Per ulteriori informazioni, vedere Percorsi di uscita dalla stampante.
- Capovolgere la risma di carta nel cassetto. Inoltre, provare a ruotare la carta di 180° nel cassetto di alimentazione.



Contorni sporchi di toner

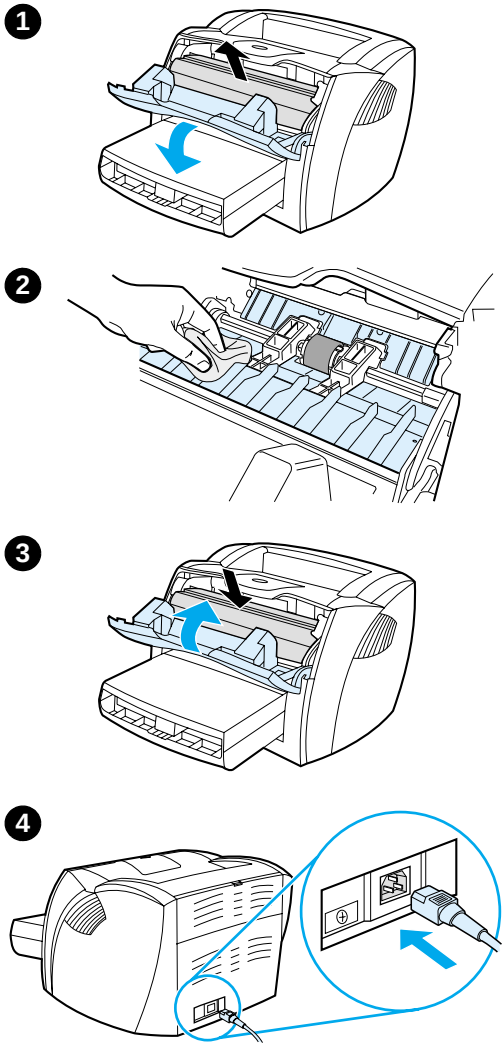
- Se si notano grandi quantità di toner intorno ai caratteri, il supporto di stampa potrebbe avere un'alta resistenza al toner. (Nelle stampe laser, ridotte quantità di toner sparso sono nella norma.) Provare a utilizzare un tipo di supporto di stampa diverso. Per ulteriori informazioni, vedere Caratteristiche dei supporti di stampa.
- Capovolgere la risma di carta nel cassetto.
- Utilizzare i supporti di stampa specifici per le stampanti laser. Per ulteriori informazioni, vedere Caratteristiche dei supporti di stampa.

Pulizia della stampante

Durante le operazioni di stampa, all'interno della stampante possono accumularsi particelle di carta, toner e polvere. Con il passare del tempo questi accumuli possono determinare un peggioramento della qualità di stampa, come la presenza di puntini o macchie di toner. Per correggere e prevenire questo tipo di problemi, pulire l'area della cartuccia del toner e il percorso del supporto di stampa nella stampante. Per ulteriori informazioni, vedere le seguenti sezioni:

- Pulizia dell'area della cartuccia di toner
- Pulizia del percorso della carta nella stampante

Pulizia dell’area della cartuccia di toner



Non occorre eseguire la pulizia dell’area della cartuccia del toner con regolarità. Tuttavia, la pulizia di quest’area migliora la qualità della stampa.

AVVERTENZA
Prima di pulire, spegnere la stampante scollegando il cavo di alimentazione, e attendere che si raffreddi.

1 Aprire lo sportello e rimuovere la cartuccia del toner.

ATTENZIONE
Per evitare danni, non esporre la cartuccia del toner alla luce. Se necessario, coprirla. Inoltre, non toccare il rullo di trasferimento di spugna nera all’interno della stampante, altrimenti si potrebbe danneggiare la stampante.

2 Con un panno asciutto e privo di lanugine, eliminare eventuali residui dall’area del percorso della carta e dal vano della cartuccia del toner.

3 Sostituire la cartuccia del toner e chiudere lo sportello.

4 Collegare nuovamente il cavo di alimentazione alla stampante.

Pulizia del percorso della carta nella stampante

Seguire questa procedura nel caso in cui le stampe presentino macchie o puntini di toner. Per questa operazione vengono utilizzati lucidi per rimuovere residui di polvere e di toner dal percorso della carta. Non utilizzare carta fine né carta ruvida.

1. Caricare un lucido nel cassetto di alimentazione prioritaria.
2. Verificare che la stampante si trovi in stato di Pronta.
3. Tenere premuto il pulsante **Avanti** per 10 secondi. Il lucido viene prelevato dalla stampante. Gettare il lucido.

Nota Dopo aver premuto il pulsante **Avanti** per 10 secondi, le tre spie del pannello di controllo lampeggiano fino al termine dell'operazione di pulizia.

Nota Se non è possibile utilizzare un lucido, è possibile utilizzare della carta, ma è necessario ripetere l'operazione per 2 o 3 volte prima che la pulizia venga completata.

Eliminazione degli inceppamenti della carta nella stampante

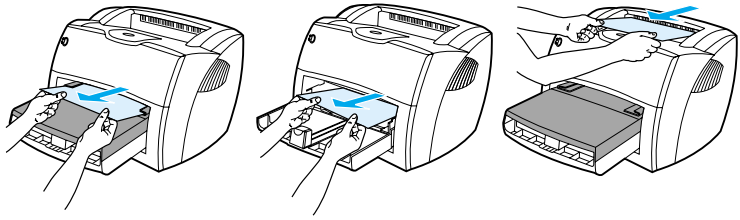
Occasionalmente può accadere che la carta si inceppi durante un'operazione di stampa. Le cause dell'inceppamento possono essere le seguenti:

- I cassetti di alimentazione sono stati caricati in maniera errata o contengono troppa carta. Per ulteriori informazioni, vedere Caricamento dei supporti di stampa nei cassetti di alimentazione.
- Vengono utilizzati supporti di stampa non rispondenti ai requisiti stabiliti dalla HP. Per ulteriori informazioni, vedere Caratteristiche dei supporti di stampa.

Nota Quando viene aggiunta nuova carta, rimuovere sempre tutta la carta dal cassetto di alimentazione e allineare tutti i fogli della pila. In tal modo, si evita che più fogli vengano prelevati contemporaneamente dalla stampante e si riduce il rischio di inceppamenti della carta.

La presenza di inceppamenti della carta viene segnalata da un errore del software e dalle spie del pannello di controllo della stampante. Per ulteriori informazioni, vedere Sequenze di accensione delle spie della stampante.

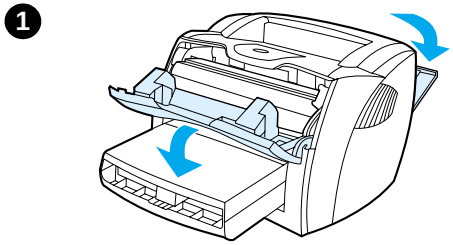
Zone tipiche di inceppamento della carta

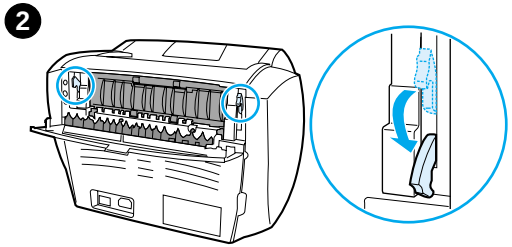


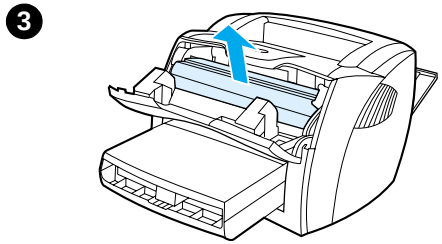
- **Area della cartuccia di toner:** per le istruzioni, vedere Rimozione di una pagina inceppata.
- **Aree dei cassetti di alimentazione carta:** se la pagina rimane parzialmente fuori dal cassetto di alimentazione carta, tirarla delicatamente fino ad estrarla completamente senza strapparla. Se non si riesce ad estrarre la pagina in questo modo, vedere Rimozione di una pagina inceppata per le istruzioni.
- **Percorsi della carta:** se la pagina rimane parzialmente fuori dallo scomparto di uscita, tirarla delicatamente fino ad estrarla completamente senza strapparla. Se non si riesce ad estrarre la pagina in questo modo, vedere Rimozione di una pagina inceppata per le istruzioni.

Nota Dopo un inceppamento della carta, nella stampante possono rimanere particelle di toner, le quali verranno rimosse dopo la stampa di alcuni fogli.

Rimozione di una pagina inceppata







ATTENZIONE
Gli inceppamenti in quest'area possono causare la presenza di toner sulla pagina. Se gli indumenti si macchiano di toner, lavarli in acqua fredda, poiché *l'acqua calda fa penetrare il toner nei tessuti.*

1 Aprire lo sportello del toner e lo sportello di uscita diretta.

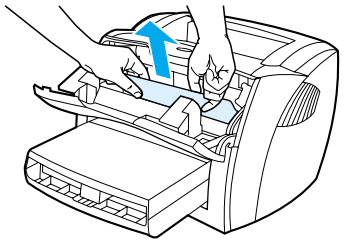
2 Ruotare le leve di rilascio a pressione verdi verso il basso. Se è possibile rimuovere i supporti di stampa senza dover estrarre la cartuccia del toner, procedere in tal senso e passare al passo 4.

ATTENZIONE
Per evitare danni alla cartuccia del toner, non esporla alla luce.

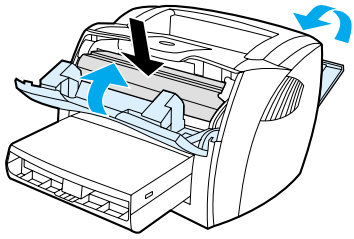
3 Rimuovere la cartuccia del toner e metterla da parte.

Continua alla pagina seguente.

4



5



4 Afferrare con entrambe le mani la parte visibile del supporto di stampa (compresa la parte centrale) ed estrarla con delicatezza dalla stampante.

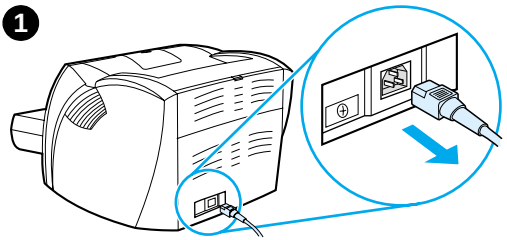
5 Dopo aver eliminato un inceppamento della carta, reinserire la cartuccia del toner e chiudere il relativo sportello e lo sportello di uscita diretta.

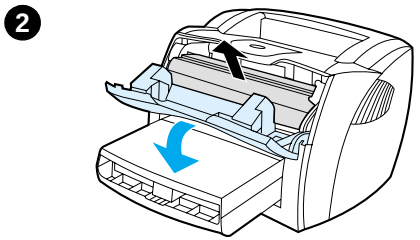
Nota
Le leve di rilascio a pressione si chiudono automaticamente quando viene chiuso lo sportello di uscita diretta.

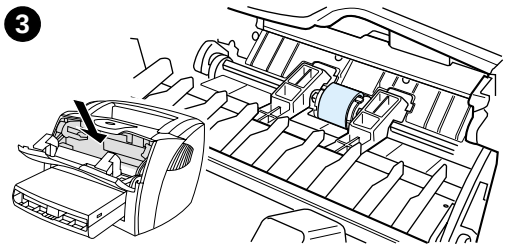
Dopo aver eliminato un inceppamento della carta, può essere necessario spegnere e accendere di nuovo la stampante.

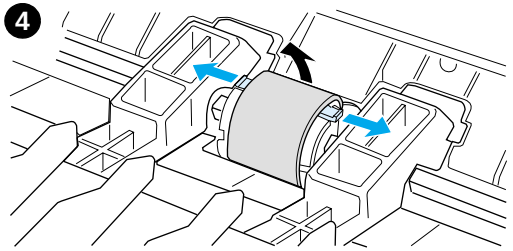
Nota
Quando viene aggiunta nuova carta, rimuovere tutta la carta dal cassetto di alimentazione e allineare tutti i fogli della pila.

Sostituzione del rullo di prelievo







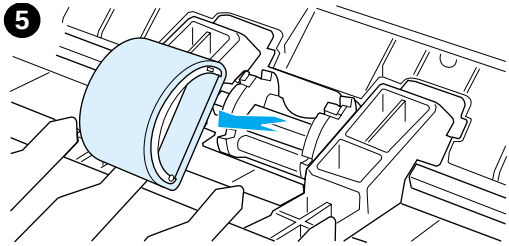


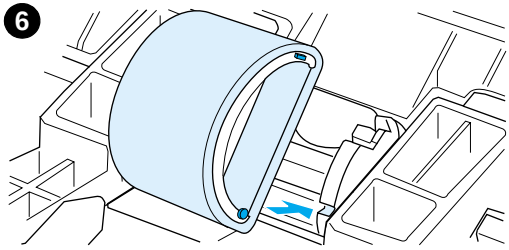
Se accade spesso che la stampante non prelevi correttamente la carta (i supporti di stampa non vengono prelevati o vengono prelevati più fogli contemporaneamente), può essere necessario sostituire o pulire il rullo di prelievo. Per ordinarne uno nuovo, vedere Accessori e informazioni per l'ordinazione.

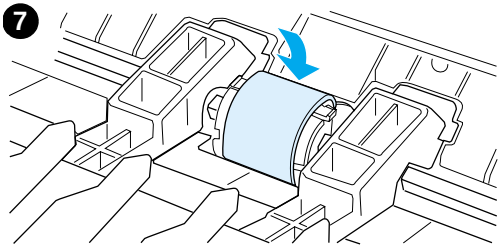
ATTENZIONE
Il mancato completamento di questa procedura potrebbe causare danni alla stampante.

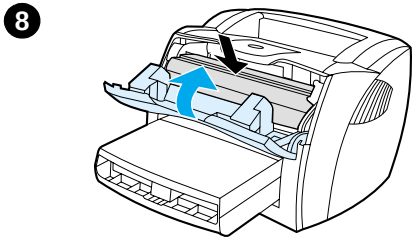
1. Scollegare il cavo di alimentazione dalla stampante e attendere che si raffreddi.
2. Aprire lo sportello e rimuovere la cartuccia del toner.
3. Individuare il rullo di prelievo.
4. Sganciare le piccole linguette bianche su entrambi i lati del rullo di prelievo, e sollevare il rullo verso la parte anteriore della stampante.

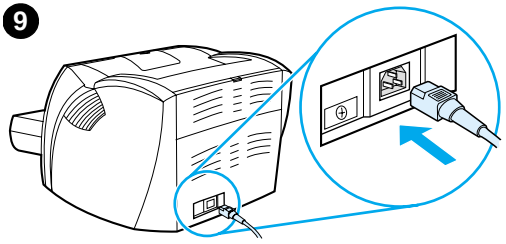
Continua alla pagina seguente.











5 Estrarre completamente con delicatezza il rullo di prelievo.

6 Inserire nell'alloggiamento il nuovo rullo di prelievo o il vecchio rullo pulito. Per le istruzioni, vedere Pulizia del rullo di prelievo.

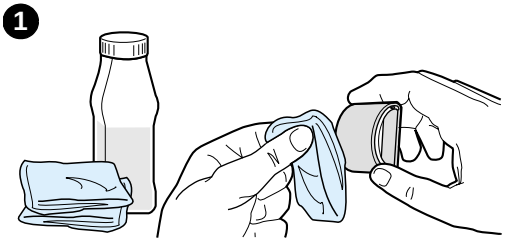
Nota
I piccoli fermi circolari e rettangolari posti su ciascun lato impediscono di posizionare il rullo di prelievo in maniera non corretta.

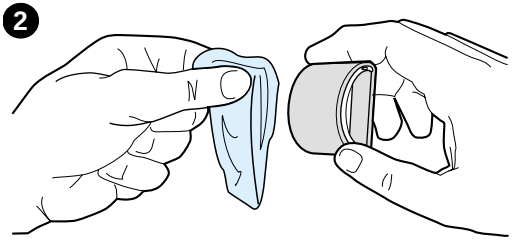
7 Abbassare la parte superiore del nuovo rullo di prelievo verso la parte posteriore della stampante fino a quando entrambi i lati scattino in posizione.

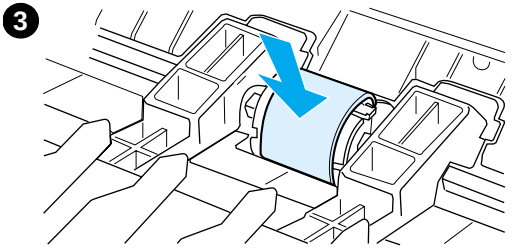
8 Reinstallare la cartuccia del toner e chiudere lo sportello.

9 Ricollegare il cavo di alimentazione delle stampante e riaccenderla.

Pulizia del rullo di prelievo







Se si desidera pulire il rullo di prelievo anziché sostituirlo, attenersi alle istruzioni seguenti.

Rimuovere il rullo di prelievo come descritto nei passi da 1 a 5 in Sostituzione del rullo di prelievo.

1 Inumidire un panno privo di lanugine con dell'alcool isopropilico, quindi strofinarlo sul rullo.

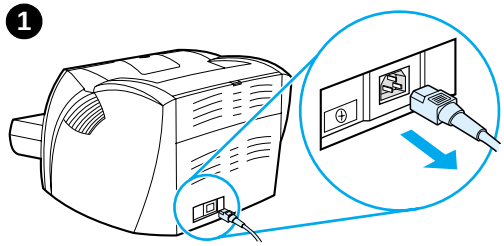
AVVERTENZA
L'alcool è infiammabile. Tenere l'alcool e il panno lontani dal fuoco. Attendere la completa evaporazione dell'alcool prima di chiudere la stampante e ricollegare il cavo di alimentazione.

2 Con un panno asciutto e privo di lanugine, pulire il rullo di prelievo in modo da rimuovere le particelle di sporco.

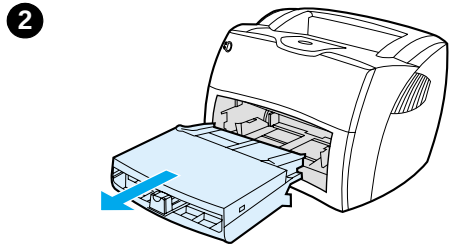
3 Attendere che il rullo di prelievo sia completamente asciutto prima di reinstallarlo nella stampante (vedere i passi da 6 a 9 in Sostituzione del rullo di prelievo).

Sostituzione del tampone di separazione della stampante

Nota
Prima di sostituire il tampone di separazione, pulire il rullo di prelievo. Per le istruzioni, vedere Pulizia del rullo di prelievo.

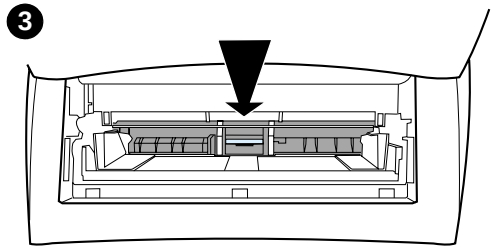


Se più pagine vengono prelevate insieme dal cassetto di alimentazione, potrebbe essere necessario sostituire il tampone di separazione. Problemi ricorrenti nell'alimentazione indicano che il tampone di separazione della stampante è usurato. Per ordinarne uno nuovo, vedere Accessori e informazioni per l'ordinazione.



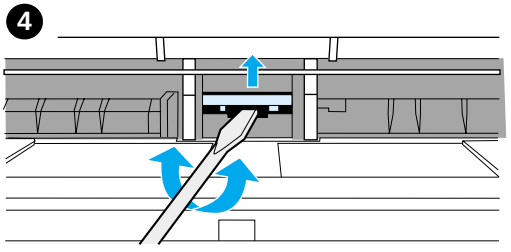
1 Scollegare il cavo di alimentazione dalla stampante e attendere che si raffreddi.

2 Estrarre i cassetti di alimentazione.

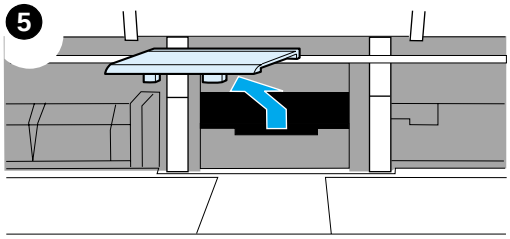


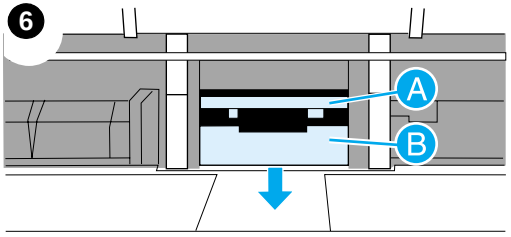
3 Individuare il tampone di separazione blu.

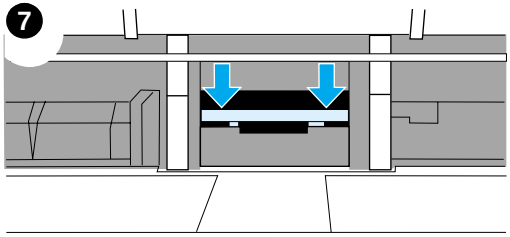
4 Per sollevare il tampone di separazione dalla base caricata a molla, inserire un cacciavite piatto nel vano sotto il tampone di separazione e fare leva fino a liberare le linguette.

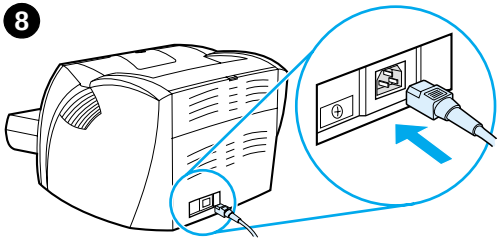


Continua alla pagina seguente.









5 Attraverso l'apertura, spingere con una mano la base caricata a molla verso il basso, e con l'altra mano tirare verso l'alto il tampone di separazione.

6 Con una mano, inserire nell'alloggiamento il nuovo tampone di separazione (A). Con l'altra mano, attraverso l'apertura del cassetto di alimentazione, spingere verso il basso la base caricata a molla (B).

Nota

La linguetta posta sul lato destro è più larga, ciò facilita il suo posizionamento in maniera corretta.

7 Far scattare in posizione entrambi i lati del tampone di separazione.

ATTENZIONE

Verificare che il tampone di separazione sia dritto e che non vi sia spazio tra il tampone e la base caricata a molla. Se il tampone di separazione non è dritto o è presente uno spazio su un lato, rimuoverlo, verificare che la linguetta più larga si trovi sul lato destro, reinserirlo, quindi far scattare in posizione entrambi i lati.

8 Reinserire il rullo di prelievo, la cartuccia del toner e i cassetti di alimentazione. Collegare il cavo di alimentazione della stampante per accenderla di nuovo.

10 Soluzione dei problemi della copiatrice/scanner

Questo capitolo contiene informazioni sui seguenti argomenti:

- Ricerca della soluzione
- Miglioramento della qualità della copia o della scansione
- Pulizia della copiatrice/scanner
- Eliminazione degli inceppamenti nella copiatrice/scanner
- Sostituzione del tampone di separazione della copiatrice/scanner
- Rimozione della copiatrice/scanner
- Chiusura del pannello laterale sinistro

Ricerca della soluzione

Consultare questa sezione per individuare le soluzioni ai problemi più comuni della copiatrice/scanner.

Problemi nella scansione

- Lo scanner non ha funzionato
- Sullo schermo non è apparsa l'anteprima
- Immagine digitalizzata di qualità scadente
- L'immagine è stata digitalizzata solo parzialmente o una parte del testo è mancante
- Impossibile modificare il testo
- La scansione richiede tempi eccessivi
- Visualizzazione di messaggi di errore sullo schermo

Problemi nella copia

- Copia non emessa dalla stampante o mancato funzionamento dello scanner
- Copie bianche, immagini mancanti o sbiadite

Lo scanner non ha funzionato

Soluzione	Descrizione
Lo scanner è collegato correttamente e inserito nella stampante?	Lo scanner deve essere collegato e il cavo deve essere attaccato. Per istruzioni sul collegamento, vedere la *Guida introduttiva*. Per istruzioni sulla rimozione dello scanner, vedere Rimozione della copiatrice/scanner. **ATTENZIONE** Per evitare eventuali danni, disinserire la stampante prima di controllare il collegamento della copiatrice/scanner.
È stata stampata una pagina di configurazione per verificare che la stampante abbia riconosciuto lo scanner?	Per verificare che lo scanner sia installato, stampare una pagina di configurazione. Per stampare una pagina di configurazione, premere il pulsante **Avanti**. Se la copiatrice/scanner risulta installata, nella parte centrale destra della pagina viene visualizzata una sezione intitolata “Impostazioni di copia”. Se la sezione non viene visualizzata, scollegare la stampante e collegarla di nuovo. Se questa operazione non da esito positivo, accertarsi che la copiatrice/scanner sia collegata correttamente alla stampante. Per istruzioni sul collegamento, vedere la *Guida introduttiva* fornita con la copiatrice/scanner. Per istruzioni sulla rimozione della copiatrice/scanner, vedere Rimozione della copiatrice/scanner.
È stata inviata un’operazione di stampa o di copia prima di iniziare la scansione?	Se è stata inviata un’operazione di stampa o di copia prima di iniziare la scansione, attendere che l’operazione venga completata. L’operazione potrebbe trovarsi ancora nella coda di stampa. Controllare lo stato delle spie sulla stampante. Per ulteriori informazioni, vedere Sequenze di accensione delle spie della stampante.

Soluzione	Descrizione
Il cavo parallelo o USB è collegato e funzionante?	Il cavo parallelo o USB potrebbe essere difettoso. Provare quanto segue: • Scollegare e ricollegare entrambe le estremità del cavo parallelo o USB. • Provare a inviare un'operazione di stampa eseguita correttamente in precedenza. • Se possibile, collegare il cavo e la stampante a un computer diverso e provare di nuovo a stampare. • Provare a usare un nuovo cavo parallelo conforme a IEEE-1284 o USB conforme 1F. Vedere Accessori e informazioni per l'ordinazione. • Contattare il produttore del computer per modificare le impostazioni della porta parallela a ECP (extended capabilities port).
Vi sono altre periferiche collegate al computer?	È possibile che HP LaserJet 1220 Print•Copy•Scan non riesca a condividere una porta parallela o USB. Se alla porta di HP LaserJet 1220 è collegata un'altra periferica, quale una scheda audio, un'unità disco esterna o un commutatore di rete, potrebbero verificarsi delle interferenze. Per collegare e utilizzare HP LaserJet 1220, scollegare l'altra periferica dalla porta oppure utilizzare due porte diverse. È anche possibile aggiungere una scheda d'interfaccia per porta parallela, quale la scheda ECP, vivamente consigliata dalla Hewlett-Packard. Consultare la documentazione fornita con il computer per informazioni sull'installazione di una scheda d'interfaccia parallela o per la risoluzione dei conflitti tra periferiche.

Sullo schermo non è apparsa l’anteprima

Soluzione	Descrizione
Si sta eseguendo la copia o la stampa?	Attendere che l’operazione di copia o di stampa sia terminata prima di iniziare la scansione.
Il documento originale è stato caricato correttamente?	Verificare l’orientamento dell’originale: lato più stretto per primo, parte superiore in avanti nel cassetto di alimentazione dello scanner e facciata da sottoporre a scansione rivolta verso l’alto. Per ulteriori informazioni, vedere Caricamento degli originali nella copiatrice/scanner.
Lo scanner è collegato correttamente e inserito nella stampante?	Lo scanner deve essere collegato e il cavo deve essere attaccato. Per istruzioni sul collegamento, vedere la *Guida introduttiva* fornita con lo scanner. Per istruzioni sulla rimozione della copiatrice/scanner, vedere Rimozione della copiatrice/scanner. **ATTENZIONE** Per evitare eventuali danni, disinserire la stampante prima di controllare il collegamento della copiatrice/scanner.
È stata selezionata una stampante non corretta?	Accertarsi di aver selezionato HP LaserJet 1200 come stampante corrente prima della stampa.

Immagine digitalizzata di qualità scadente

Soluzione	Descrizione
L'originale è una fotografia o un'immagine ristampata da una copia?	Le ristampe fotografiche da copie, quali le foto di giornali e riviste, vengono eseguite mediante una procedura che utilizza piccoli punti di inchiostro per interpretare i contrasti dell'originale, riducendo drasticamente la qualità risultante. Spesso, questi punti di inchiostro formano motivi casuali che possono essere visibili quando si sottopone a scansione e si ristampa o visualizza l'immagine. Se i seguenti suggerimenti non risolvono il problema, potrebbe essere necessario utilizzare un originale di qualità migliore. • Per eliminare i motivi, cercare di ridurre le dimensioni dell'immagine digitalizzata. Per ulteriori informazioni, vedere Miglioramento dell'immagine digitalizzata in HP Document Manager (Gestore documenti HP). • Stampare l'immagine digitalizzata per controllare se la qualità è migliore. • Verificare la risoluzione e le impostazioni dei colori in base al tipo di scansione da eseguire. Per ulteriori informazioni, vedere Risoluzione dello scanner e colore.
La qualità dell'immagine stampata è migliore di quella visualizzata?	L'immagine visualizzata sullo schermo non è sempre una rappresentazione fedele della qualità della scansione. • Provare a regolare le impostazioni del monitor per visualizzare più colori (o toni di grigio). Solitamente, la regolazione viene effettuata mediante le impostazioni di **Schermo** nel pannello di controllo. Consultare la documentazione fornita con il computer. • Provare a regolare la risoluzione e le impostazioni dei colori nel software dello scanner. Per ulteriori informazioni, vedere Risoluzione dello scanner e colore.
L'immagine è inclinata (non allineata)?	L'originale non è stato caricato correttamente. Servirsi delle guide per i supporti di stampa per il caricamento degli originali. Per ulteriori informazioni, vedere Caricamento degli originali nella copiatrice/scanner.
L'immagine digitalizzata presenta macchie, linee, strisce bianche verticali o altri difetti?	Per ulteriori informazioni, vedere Miglioramento della qualità della copia o della scansione.

Soluzione	Descrizione
Lo scanner è sporco?	Se lo scanner è sporco, l'immagine generata non sarà nitida e chiara. Per le istruzioni, vedere Pulizia della copiatrice/scanner.
La grafica è diversa dall'originale?	Le impostazioni grafiche potrebbero non essere adatte al tipo di scansione da eseguire. Provare a modificare le impostazioni nelle proprietà della stampante (driver). Per ulteriori informazioni, vedere Proprietà della stampante (driver).

L’immagine è stata digitalizzata solo parzialmente o una parte del testo è mancante

Soluzione	Descrizione
L’originale è stato caricato correttamente?	Verificare che l’originale sia stato caricato correttamente: Per le istruzioni, vedere Caricamento degli originali nella copiatrice/scanner.
L’originale ha uno sfondo a colori?	Con uno sfondo a colori, le immagini in primo piano potrebbero apparire poco nitide. Provare a regolare le impostazioni prima della scansione dell’originale o a migliorare l’immagine dopo averla digitalizzata. Per le istruzioni, vedere Regolazione del contrasto. Per ulteriori informazioni, vedere anche Risoluzione dello scanner e colore.
L’originale ha una lunghezza superiore a 762 mm?	La lunghezza massima per la scansione è di 762 mm. Se la pagina supera tale dimensione, lo scanner si arresta. **ATTENZIONE** Non tentare di estrarre l’originale dallo scanner, per non danneggiare il documento o lo scanner. Per le istruzioni, vedere Eliminazione degli inceppamenti nella copiatrice/scanner.
L’originale è troppo piccolo?	Il formato minimo supportato dalla copiatrice/scanner per HP LaserJet 1200 è di 50,8 x 90 mm. L’originale potrebbe essersi inceppato. Per le istruzioni, vedere Eliminazione degli inceppamenti nella copiatrice/scanner.
Si sta usando HP LaserJet Director?	Le impostazioni predefinite delle proprietà di HP LaserJet Director potrebbero aver definito l’esecuzione automatica di un’operazione specifica diversa da quella attualmente in corso. Ad esempio, è possibile impostare HP LaserJet Director per l’esecuzione automatica di una scansione per l’invio in posta elettronica. In tal caso, l’immagine non viene visualizzata sullo schermo, ma allegata come file a un messaggio di posta elettronica. Consultare la Guida in linea per le istruzioni su come modificare le proprietà di HP LaserJet Director. Vedere Accesso alla Guida in linea.

Soluzione	Descrizione
Il formato carta è corretto?	In Impostazioni di scansione, verificare che il formato carta di alimentazione sia sufficientemente largo per il documento sottoposto a scansione.
È stato verificato se il testo mancante si trova in aree selezionate?	Eseguire la scansione del documento in modalità pagina per pagina e verificare che il testo mancante si trovi in un'area selezionata.

Impossibile modificare il testo

Soluzione	Descrizione
È stato specificato HP LaserJet Director o HP LaserJet Document Manager (Gestore documenti HP LaserJet) per modificare il testo (OCR)?	Il testo viene considerato come immagine unica finché l'applicazione OCR (Optical Character Recognition) non la converte in testo modificabile. Per ulteriori informazioni, vedere Modifica di testo digitalizzato (OCR).
È stato creato un collegamento corretto tra il programma di elaborazione testi e l'applicazione OCR?	L'applicazione OCR potrebbe essere collegata a un programma di elaborazione testi che non è in grado di eseguire questa operazione. Per ulteriori informazioni su come creare collegamenti tra le applicazioni, consultare la Guida in linea HP.
Il documento originale presenta un testo con spaziatura ridotta?	È possibile che l'applicazione OCR non riconosca un testo con spaziatura ridotta. Ad esempio, se il testo convertito dall'applicazione OCR non presenta alcuni caratteri o li unisce, i caratteri **rn** potrebbero venire visualizzati come**m**.
La qualità dell'originale è scadente?	La precisione del riconoscimento ottico dei caratteri dipende dalla qualità, dalle dimensioni e dalle caratteristiche dell'originale e dalla qualità stessa della scansione. Accertarsi che l'originale sia di buona qualità.
L'originale ha uno sfondo a colori?	Con uno sfondo a colori, le immagini in primo piano potrebbero apparire poco nitide. Provare a regolare le impostazioni prima della scansione dell'originale o a migliorare l'immagine dopo averla digitalizzata. Per le istruzioni, vedere Regolazione del contrasto. Per ulteriori informazioni, vedere anche Risoluzione dello scanner e colore.

La scansione richiede tempi eccessivi

Soluzione	Descrizione
Le impostazioni di risoluzione e toni di grigio sono troppo alte?	Se tali impostazioni sono troppo alte, l'operazione di scansione richiede tempi più lunghi e genera file di dimensioni maggiori. Per ottenere risultati soddisfacenti, è importante eseguire la scansione con la risoluzione corretta e un'impostazione adeguata dei toni di grigio. Per ulteriori informazioni, vedere Risoluzione dello scanner e colore.
Il software è stato impostato per la scansione a colori?	Il sistema esegue automaticamente una scansione a colori, rendendo più lunghi i tempi dell'operazione, anche se questa viene eseguita su un originale in bianco e nero. Se si acquisisce un'immagine con TWAIN, è possibile modificare le impostazioni per eseguire la scansione in bianco e nero. Per ulteriori informazioni, vedere Accesso alla Guida in linea.
È stata inviata un'operazione di stampa o di copia prima di iniziare la scansione?	Se è stata inviata un'operazione di stampa o di copia prima della scansione, questa viene avviata se lo scanner non è occupato. Tuttavia, poiché la stampante e lo scanner condividono la memoria, il processo di scansione potrebbe avvenire più lentamente.
Il computer è impostato per la comunicazione bidirezionale?	Per modificare le impostazioni BIOS, consultare la documentazione fornita con il computer. L'impostazione bidirezionale consigliata è ECP.

Visualizzazione di messaggi di errore sullo schermo

Soluzione	Descrizione
Impossibile attivare la sorgente TWAIN	• Nell'acquisizione di un'immagine da un altro dispositivo, quale una macchina fotografica digitale o un altro scanner, accertarsi che questo dispositivo sia conforme allo standard TWAIN. I dispositivi non conformi a TWAIN non funzionano con il software HP LaserJet 1220. • Accertarsi di aver collegato il cavo parallelo o USB alla porta corretta sul retro del computer. Se il computer è provvisto di una seconda porta parallela, provare a collegare il cavo a quest'ultima. Accertarsi che la porta parallela del computer sia di tipo conforme a SPP (bidirezionale) o ECP. La porta SPP è il minimo indispensabile, mentre la porta ECP è vivamente consigliata. Per ulteriori informazioni sulla porta, consultare la documentazione fornita con il computer. • È possibile che alcuni dispositivi non riescano a condividere la porta parallela con la stampante. Se alla porta parallela o USB di HP LaserJet 1220 è collegata un'altra periferica, quale una scheda audio, un'unità disco esterna o un commutatore di rete, potrebbero verificarsi delle interferenze. Per collegare e utilizzare HP LaserJet 1220, scollegare l'altra periferica dalla porta oppure utilizzare due porte diverse. È anche possibile aggiungere una scheda d'interfaccia per porta parallela, quale la scheda ECP, vivamente consigliata dalla Hewlett-Packard. Consultare la documentazione fornita con il computer per informazioni sull'installazione di una scheda d'interfaccia parallela o per la risoluzione dei conflitti tra periferiche.

Copia non emessa dalla stampante o mancato funzionamento dello scanner

Soluzione	Descrizione
Il supporto di stampa è stato caricato nel cassetto di alimentazione?	Caricare il supporto nella stampante. Per ulteriori informazioni, vedere Caricamento dei supporti di stampa nei cassetti di alimentazione.
Il documento originale è stato caricato correttamente?	Verificare l'orientamento dell'originale: lato più stretto per primo, parte superiore rivolta verso il basso nel cassetto di alimentazione dello scanner e facciata da sottoporre a scansione o copiare rivolta verso l'alto. Per ulteriori informazioni, vedere Caricamento degli originali nella copiatrice/scanner.
Lo scanner è collegato correttamente e il cavo è attaccato alla stampante?	Lo scanner deve essere collegato e il cavo deve essere attaccato. Per istruzioni sul collegamento, vedere la *Guida introduttiva*. Per istruzioni sulla rimozione dello scanner, vedere Rimozione della copiatrice/scanner. **ATTENZIONE** Per evitare eventuali danni, disinserire la stampante prima di controllare il collegamento della copiatrice/scanner.
È stata selezionata una stampante non corretta?	Prima della stampa, in Copia avanzata accertarsi di aver selezionato HP LaserJet 1220 nel campo **Stampante** come stampante corrente.
È stata stampata una pagina di configurazione per verificare che la stampante abbia riconosciuto lo scanner?	Per verificare che lo scanner sia installato, stampare una pagina di configurazione. Per stampare una pagina di configurazione, premere il pulsante **Avanti**. Se la copiatrice/scanner è stata installata correttamente, nella parte centrale destra della pagina viene visualizzata una sezione intitolata "Impostazioni di copia". Se questa sezione non viene visualizzata, scollegare la stampante e collegarla di nuovo. Se questa operazione non da esito positivo, accertarsi che la copiatrice/scanner sia collegata correttamente alla stampante. Per istruzioni sul collegamento, vedere la *Guida introduttiva* fornita con la copiatrice/scanner. Per istruzioni sulla rimozione della copiatrice/scanner, vedere Rimozione della copiatrice/scanner.

Copie bianche, immagini mancanti o sbiadite

Soluzione	Descrizione
Si sta eseguendo una copia veloce mentre si dovrebbe utilizzare HP LaserJet Copier (Copiatrice HP LaserJet)?	Le impostazioni di copia veloce potrebbero produrre risultati insoddisfacenti per il tipo di copia in corso. Per ulteriori informazioni, vedere Funzioni di copia.
Il nastro protettivo è stato rimosso dalla cartuccia del toner?	Ogni cartuccia di toner nuova ha una striscia di nastro protettivo in plastica. Per verificare che il nastro è stato rimosso, vedere Sostituzione della cartuccia di toner.
La cartuccia del toner sta per esaurirsi?	Le copie vengono create utilizzando la stampante, quindi, se la cartuccia sta per esaurirsi, i colori delle copie risulteranno sbiaditi. È possibile prolungare per un breve periodo la durata di una cartuccia ridistribuendo il toner, tuttavia, accertarsi di avere a disposizione una cartuccia nuova da installare. Per le istruzioni, vedere Ridistribuzione del toner.
La qualità dell'originale è scadente?	La precisione della copia dipende dalla qualità e dalle dimensioni dell'originale. Provare a regolare il contrasto utilizzando HP LaserJet Copier (Copiatrice HP LaserJet). Per le istruzioni, vedere Uso di HP LaserJet Copier (Copiatrice HP LaserJet). Se l'originale è troppo chiaro, la copia potrebbe non riuscire a compensare neppure regolando il contrasto.
L'originale ha uno sfondo a colori?	Con uno sfondo a colori, le immagini in primo piano potrebbero apparire poco nitide oppure lo sfondo potrebbe apparire in una sfumatura diversa. Provare a utilizzare HP LaserJet Copier (Copiatrice HP LaserJet) per regolare le impostazioni prima della copia dell'immagine o per migliorarla dopo averla copiata. Per le istruzioni, vedere Uso di HP LaserJet Copier (Copiatrice HP LaserJet). Per ulteriori informazioni, vedere anche Risoluzione dello scanner e colore.

Soluzione	Descrizione
L’originale ha una lunghezza superiore a 762 mm?	La lunghezza massima per la scansione è di 762 mm. Se la pagina supera tale dimensione, la copiatrice/scanner si arresta. **ATTENZIONE** Non tentare di estrarre l’originale dallo scanner, per non danneggiare il documento o lo scanner. Per le istruzioni, vedere Eliminazione degli inceppamenti nella copiatrice/scanner.
L’originale è troppo piccolo?	Il formato minimo supportato dalla copiatrice/scanner HP LaserJet 1220 è di 50,8 x 90 mm. L’originale potrebbe essersi inceppato. Per le istruzioni, vedere Eliminazione degli inceppamenti nella copiatrice/scanner.

Miglioramento della qualità della copia o della scansione

Questa sezione contiene informazioni sui seguenti argomenti:

- Operazioni preventive
- Identificazione e correzione dei difetti di copia o di scansione

Operazioni preventive

Di seguito vengono riportati alcuni accorgimenti utili per migliorare la qualità della copia e della scansione:

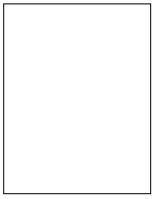
- Utilizzare originali di qualità.
- Caricare il supporto di stampa in maniera corretta. Se il supporto non viene caricato correttamente, potrebbe inclinarsi e produrre immagini poco nitide e problemi con l'applicazione OCR. Per le istruzioni, vedere Caricamento degli originali nella copiatrice/scanner.
- Aprire o chiudere lo sportello di uscita diretta sulla copiatrice/scanner per agevolare l'operazione di copia. Utilizzare lo scomparto di uscita (sportello chiuso) nel caso in cui vengano effettuate copie su supporti di stampa di peso normale. Utilizzare il percorso di uscita della carta diretto (sportello aperto) nel caso in cui vengano effettuate copie su supporti di stampa spessi.
- Regolare le impostazioni del software in base all'uso previsto dell'immagine copiata o digitalizzata. Per ulteriori informazioni, vedere Miglioramento dell'immagine digitalizzata in HP Document Manager (Gestore documenti HP) e Risoluzione dello scanner e colore.
- Se si verifica di frequente che più pagine vengono prelevate insieme dalla copiatrice/scanner, sostituire il tampone di separazione. Problemi ricorrenti nell'alimentazione indicano che il tampone di separazione è usurato. Per ordinarne uno nuovo, vedere Accessori e informazioni per l'ordinazione. Per ulteriori informazioni sulla sua sostituzione, vedere Problemi di gestione della carta.
- Utilizzare o creare un foglio di supporto per proteggere gli originali.

Identificazione e correzione dei difetti di copia o di scansione

Strisce bianche verticali

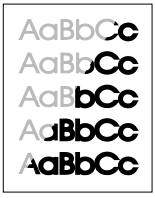
- I supporti di stampa potrebbero non rispondere ai requisiti stabiliti dalla Hewlett-Packard (ad esempio, potrebbero essere troppo umidi o ruvidi). Per ulteriori informazioni, vedere Caratteristiche dei supporti di stampa.
- Il toner potrebbe essere in via di esaurimento. Per le istruzioni, vedere Ridistribuzione del toner.

Pagine bianche



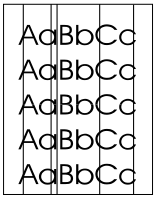
- L'originale potrebbe essere stato caricato al contrario. Caricare l'originale con il lato più stretto in avanti e la facciata da sottoporre a scansione rivolta verso l'alto. Per le istruzioni, vedere Caricamento degli originali nella copiatrice/scanner.
- I supporti di stampa potrebbero non rispondere ai requisiti stabiliti dalla Hewlett-Packard (ad esempio, potrebbero essere troppo umidi o ruvidi). Per ulteriori informazioni, vedere Caratteristiche dei supporti di stampa.
- Il toner potrebbe essere esaurito. Per le istruzioni, vedere Sostituzione della cartuccia di toner.
- Il nastro potrebbe non essere stato rimosso dalla cartuccia del toner. Per le istruzioni, vedere Sostituzione della cartuccia di toner.

Troppo chiaro o troppo scuro



- Provare a regolare le impostazioni.
  - HP LaserJet Copier (Copiatrice HP LaserJet): per ulteriori informazioni, vedere Uso di HP LaserJet Copier (Copiatrice HP LaserJet).
  - Impostazioni di copia veloce: per ulteriori informazioni, vedere Uso della funzione di copia veloce.
  - Accertarsi di aver impostato correttamente la risoluzione e i colori. Per ulteriori informazioni, vedere Risoluzione dello scanner e colore.
- Se necessario, modificare le impostazioni delle caratteristiche della funzione associata in HP LaserJet Director o HP Document Manager (Gestore documenti HP). Vedere Accesso alla Guida in linea.

Linee inopportune



- Accertarsi che il cassetto di alimentazione prioritaria sia posizionato correttamente.
- Il sensore dello scanner potrebbe presentare tracce di inchiostro, colla, correttore fluido o altre sostanze. Provare a pulire la copiatrice/scanner. Per le istruzioni, vedere Pulizia della copiatrice/scanner.
- Il tamburo fotosensibile all'interno della cartuccia del toner è stato probabilmente graffiato. Installare una nuova cartuccia del toner HP. Per le istruzioni, vedere Sostituzione della cartuccia di toner.

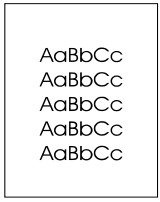
Punti neri o strisce

- Il sensore dello scanner potrebbe presentare tracce di inchiostro, colla, correttore fluido o altre sostanze. Provare a pulire la copiatrice/scanner. Per le istruzioni, vedere Pulizia della copiatrice/scanner.

Testo poco nitido

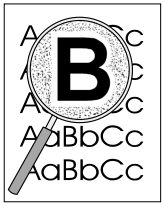
- Provare a regolare le impostazioni.
  - HP LaserJet Copier (Copiatrice HP LaserJet): per ulteriori informazioni, vedere Uso di HP LaserJet Copier (Copiatrice HP LaserJet).
  - Impostazioni di copia veloce: per ulteriori informazioni, vedere Uso della funzione di copia veloce.
  - Accertarsi di aver impostato correttamente la risoluzione e i colori. Per ulteriori informazioni, vedere Risoluzione dello scanner e colore.
- Se necessario, modificare le impostazioni delle caratteristiche della funzione associata in HP LaserJet Director o HP Document Manager (Gestore documenti HP). Vedere Accesso alla Guida in linea.

Dimensioni ridotte



- Il software HP potrebbe essere impostato per la riduzione dell'immagine digitalizzata.
  - Per ulteriori informazioni sulla modifica delle impostazioni in HP LaserJet Director e HP LaserJet Document Manager (Gestore documenti HP LaserJet), vedere HP LaserJet Director Toolbox (Windows 9x, 2000, Millennium e NT 4.0).
  - Per ulteriori informazioni sulla modifica delle impostazioni per copie veloci, vedere Uso della funzione di copia veloce.
  - Per ulteriori informazioni sulla modifica delle impostazioni per HP LaserJet Copier (Copiatrice HP LaserJet), vedere Uso di HP LaserJet Copier (Copiatrice HP LaserJet).

Contorni sporchi di toner



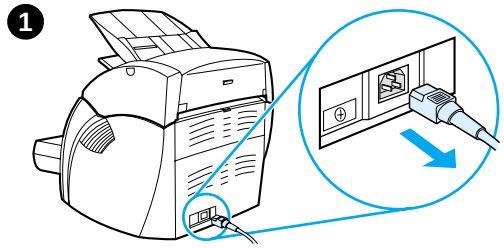
- Se si notano grandi quantità di toner intorno ai caratteri, il supporto di stampa potrebbe avere un'alta resistenza al toner. (Nelle stampe laser, ridotte quantità di toner sparso sono nella norma.) Provare a utilizzare un tipo di supporto di stampa diverso. Per ulteriori informazioni, vedere Caratteristiche dei supporti di stampa.
- Capovolgere la pila di carta nel cassetto.
- Utilizzare i supporti di stampa specifici per le stampanti laser. Per ulteriori informazioni, vedere Caratteristiche dei supporti di stampa.

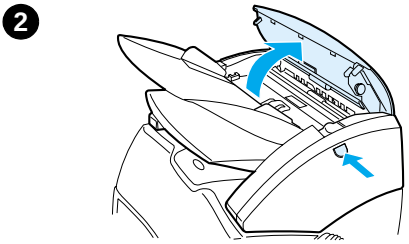
Problemi di gestione della carta

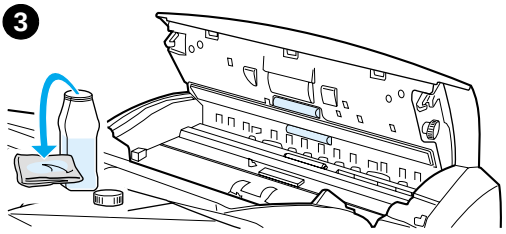
Problemi di gestione della carta

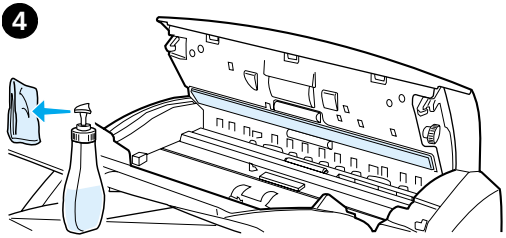
Problema	Soluzione
Inceppamento della carta	• Per ulteriori informazioni, vedere Eliminazione degli inceppamenti nella copiatrice/scanner. • Accertarsi di eseguire la scansione con supporti rispondenti ai requisiti appropriati. Per ulteriori informazioni, vedere Supporti di stampa. • Verificare di eseguire la scansione con supporti non stropicciati, piegati o danneggiati. • Verificare che lo scanner sia pulito. Per le istruzioni, vedere Pulizia della copiatrice/scanner. • Utilizzare un foglio di supporto. Per le istruzioni, vedere Precauzioni per la copia e la scansione.
La scansione è inclinata (immagine non allineata)	• Regolare le guide per i supporti di stampa in base alla larghezza del supporto utilizzato e riprovare a eseguire la scansione. Per ulteriori informazioni, vedere Caricamento degli originali nella copiatrice/scanner.
Vengono alimentati contemporaneamente più fogli nella copiatrice/scanner.	• Il cassetto di alimentazione potrebbe essere troppo pieno. Per le istruzioni, vedere Caricamento degli originali nella copiatrice/scanner. • Verificare che l'originale non sia stropicciato, piegato o danneggiato. • Il tampone di separazione della copiatrice potrebbe essere usurato. Per le istruzioni, vedere Sostituzione del tampone di separazione della copiatrice/scanner.
La carta non viene prelevata dal cassetto di alimentazione dei supporti di stampa	• Il rullo di caricamento potrebbe essere sporco o danneggiato. Per le istruzioni, vedere Pulizia della copiatrice/scanner.
I fogli non seguono il percorso corretto	Aprire o chiudere lo sportello di uscita diretta in modo che i fogli seguano il percorso desiderato. Per ulteriori informazioni, vedere Caricamento degli originali nella copiatrice/scanner.
Le operazioni di stampa vengono eseguite molto lentamente	Vedere La scansione richiede tempi eccessivi.

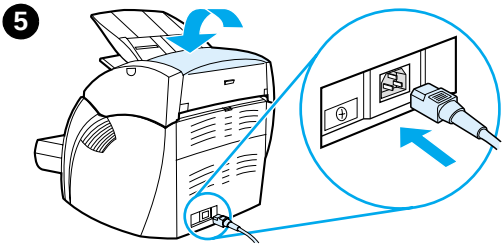
Pulizia della copiatrice/scanner











Si consiglia di pulire la copiatrice/scanner dopo aver digitalizzato o copiato pagine che presentano una quantità eccessiva di inchiostro, sporcizia o polvere.

1 Disinserire il cavo di alimentazione dalla stampante, quindi attendere che lo scanner si raffreddi.

2 Aprire lo sportello dello scanner.

3 Inumidire un panno di cotone pulito con alcool isopropilico (pH7 o pH neutro). Con il panno inumidito, strofinare delicatamente avanti e indietro la platina bianca e i rulli.

AVVERTENZA
L'alcool è infiammabile. Tenere l'alcool e il panno lontani dal fuoco. Attendere la completa evaporazione dell'alcool prima di ricollegare il cavo di alimentazione.

4 Spruzzare del detergente per vetri su un altro panno di cotone pulito e pulire accuratamente il vetro del sensore dell'immagine.

AVVERTENZA
Accertarsi che lo scanner sia completamente asciutto prima di ricollegare il cavo di alimentazione.

5 Collegare il cavo di alimentazione della stampante per accenderla di nuovo.

Eliminazione degli inceppamenti nella copiatrice/scanner

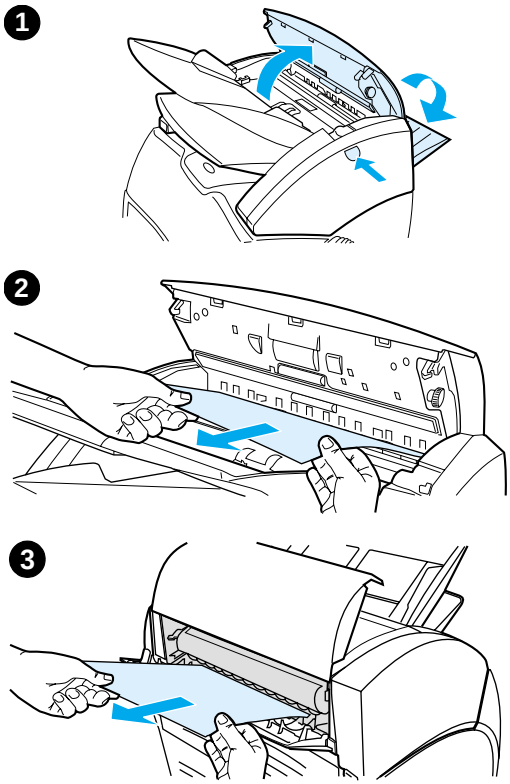
Occasionalmente può accadere che la carta si inceppi durante un'operazione di scansione o di copia. Le cause dell'inceppamento possono essere le seguenti:

- I cassetti di alimentazione sono stati caricati in maniera errata. Per le istruzioni, vedere Caricamento degli originali nella copiatrice/scanner.
- Il formato dell'originale non è supportato per l'alimentazione nella copiatrice/scanner. Per ulteriori informazioni, vedere Formati e tipi di supporti di stampa utilizzabili.
- L'originale supera la lunghezza massima della pagina. Per ulteriori informazioni, vedere Formati e tipi di supporti di stampa utilizzabili.
- Vengono utilizzati supporti di stampa non rispondenti ai requisiti stabiliti dalla Hewlett-Packard. Per ulteriori informazioni, vedere Caratteristiche dei supporti di stampa.

Quando si verifica un inceppamento, sullo schermo viene visualizzato un messaggio di errore.

Nota Quando vengono aggiunti nuovi originali, rimuovere sempre tutti gli originali dal cassetto di alimentazione e allineare tutti i fogli della pila.

Eliminazione di un inceppamento



1 Aprire lo sportello di uscita diretta, quindi premere il pulsante di rilascio per aprire lo sportello dello scanner.

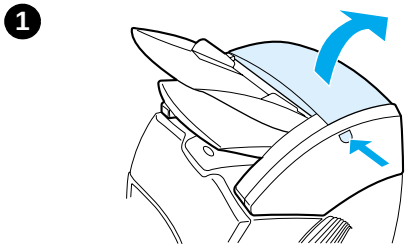
2 Individuare e afferrare l'originale dallo sportello di uscita diretta o dallo sportello della copiatrice/scanner, secondo il lato da cui sporge di più.

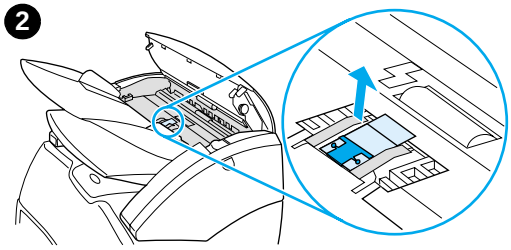
3 Estrarlo tirando delicatamente e senza strappi.

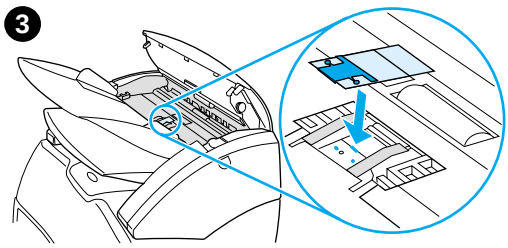
Nota

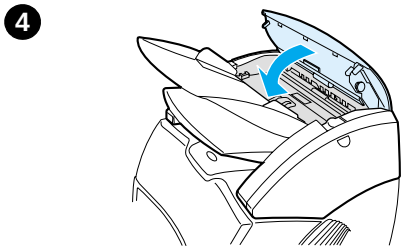
Quando vengono aggiunti nuovi originali, rimuovere sempre tutti gli originali dal cassetto di alimentazione e allineare tutti i fogli della pila.

Sostituzione del tampone di separazione della copiatrice/scanner









Se più pagine vengono prelevate insieme dal cassetto di alimentazione della copiatrice/scanner, potrebbe essere necessario sostituire il tampone di separazione. Problemi ricorrenti indicano che il tampone di separazione è usurato. Per ordinarne uno nuovo, vedere Accessori e informazioni per l'ordinazione.

1. Per aprire lo sportello della copiatrice/scanner, premere il pulsante di rilascio.
2. Afferrare saldamente il tampone di separazione e la pellicola Mylar tra il pollice e l'indice, quindi estrarli tirando direttamente verso l'alto.

Nota

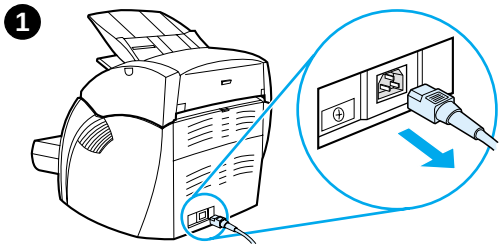
Durante questa operazione si avverte una resistenza del tutto normale, dovuta al fatto che il supporto nero del tampone è attaccato alla copiatrice/scanner con delle linguette. Il supporto fa parte dell'unità di sostituzione e viene estratto insieme al tampone.

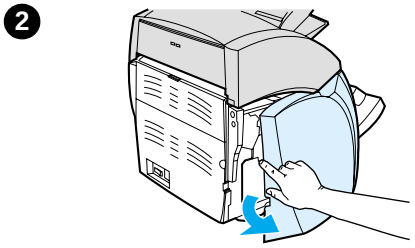
3. Inserire il nuovo supporto, completo di tampone di separazione e pellicola Mylar e farlo scattare in posizione.
4. Chiudere lo sportello della copiatrice/scanner.

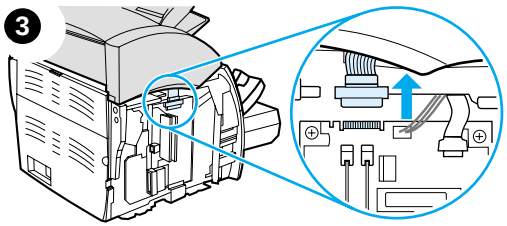
Rimozione della copiatrice/scanner

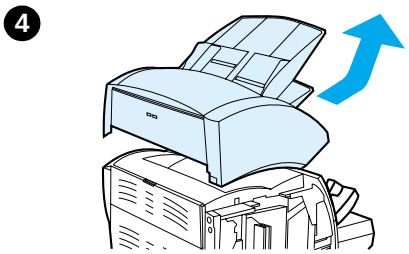
Per rimuovere la copiatrice/scanner dalla stampante, attenersi alla seguente procedura:

ATTENZIONE
La rimozione della copiatrice/scanner prima di aver disinserito il cavo di alimentazione della stampante, potrebbe danneggiare la stampante e lo scanner allo stesso modo, disinserire la stampante prima di installarvi nuovamente la copiatrice/scanner.



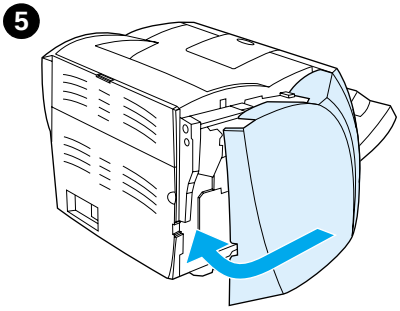


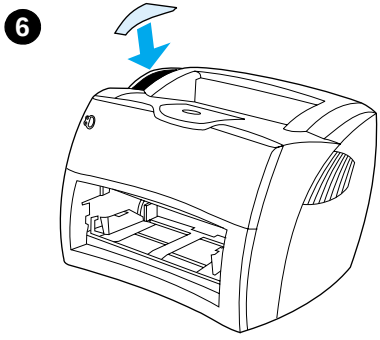




1. Spegnere l'interruttore di accensione (solo modelli a 220V) e scollegare la stampante.
2. Aprire e rimuovere il pannello laterale sinistro.
3. Estrarre il cavo dello scanner per scollegarlo dalla stampante.
4. Estrarre la copiatrice/scanner dalla stampante facendola scorrere verso l'alto.

Continua alla pagina seguente.



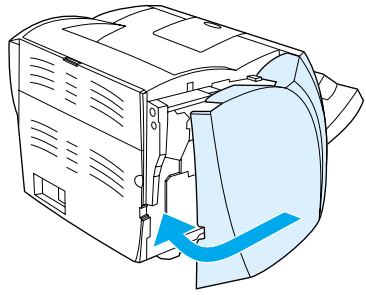


5 Riposizionare il pannello laterale sinistro. Per le istruzioni, vedere Chiusura del pannello laterale sinistro.

6 Reinstallare il pannello di accesso alla copiatrice/scanner.

Chiusura del pannello laterale sinistro

Per chiudere il pannello laterale sinistro, anzitutto fissarlo alla parte anteriore della stampante servendosi delle due cerniere situate sulla parte anteriore del pannello. Ruotare quindi il pannello fino a farlo scattare in posizione.



Nota Verificare che il pannello laterale sinistro sia completamente chiuso. In caso contrario, lo sportello di accesso al toner non si chiude completamente, la spia ambra lampeggia e la stampante non funziona.

11 Soluzione dei problemi del server di stampa

Questo capitolo contiene informazioni sui seguenti argomenti:

- Ricerca della soluzione
- Sequenza di accensione delle spie del server di stampa
- Uso di una pagina di configurazione del server di stampa
- Pagina di configurazione del server di stampa
- Verifica dell'hardware

Ricerca della soluzione

Consultare questa sezione per individuare le soluzioni ai problemi più comuni del server di stampa.

Per diagnosticare e correggere i problemi associati al server di stampa HP JetDirect 175X, potrebbero essere necessari i seguenti elementi:

- Per gli utenti di Internet, accedere al sito Web della Hewlett-Packard dedicato alla soluzione dei problemi dei server di stampa HP JetDirect:

  www.hp.com/support/net_printing

  Selezionare il tipo e il numero del prodotto, quindi, quando vengono visualizzate, le opzioni **Support Documents** e **Troubleshooting**.
- Una pagina di configurazione di HP JetDirect. Per le istruzioni, vedere Stampa di una pagina di configurazione.

Pagina di configurazione di HP JetDirect 175X

Di seguito viene riportato un esempio tipico di pagina di configurazione di HP JetDirect 175X.

_____ Informazioni generali _____

Stato:Scheda di I/O pronta
Numero del modello:J6035A
Indirizzo hardware:080009123456
Versione firmware:L.20.05
Selezione porta:RJ45
Configurazione porta:100TX HALF
ID di produzione:40194019F090f_
Data di produzione:05/2001
Nome SNMP Set Cmty:Spec

Porta USB 1 * _____
Nome periferica:LaserJet 1200
Produttore:Hewlett-Packard
Numero di serie:US16SK0KD
Modo:1284.4

_____ Statistiche di rete _____

Totale pacchetti ricevuti:12345678
Pacchetti Unicast ricevuti:15001
Pacchetti non validi ricevuti:40
Errori di formato ricevuti:0
N. totale pacchetti trasmessi:50114
Errori di trasmissione:13
Collisioni trasmissione:1003
Ultima collisione trasmissione:0

_____ TCP/IP _____

Stato:Pronto

Nome host:paradiselj
Indirizzo IP:192.168.40.133
Maschera di sottorete:255.255.248.0
Gateway predefinito:192.168.40.1
Config da:DHCP/TFTP
Server DHCP:192.168.40.1
Server TFTP:192.168.40.1
File config:
/export/client/stand/uxboot/jumbalaya.cfg
Nome dominio:Non spec
Server DNS:192.168.40.2
Server WINS:192.168.40.1
Server Syslog:Non spec
Timeout di inattività:90 sec
SLP:Attivato
Elenco di accesso:Non Spec
URL Web JetAdmin:
Non spec

_____ IPX/SPX _____

Stato:Pronto

Nome nodo:NPI123456
Tipo di frame primario:Selezione automatica

Rete tipi ricez ric
Sconosciuto EN_II2
0000C400 EN_802.231903
Sconosciuto EN_SNAP2
Sconosciuto EN_802.32

_____ AppleTalk _____

Stato:Pronto

Nome:HP LaserJet 1200 Series
Zona:Saturn Zone
Tipo:LaserWriter
Tipo:HP LaserJet 1200
Numero di rete:68521
Numero nodo:21

Sequenza di accensione delle spie del server di stampa

Sequenze di accensione dei LED

LED	Condizione	Significato
Stato	Spento	Il server di stampa non è alimentato.
	Lampeggiamento lento (verde)	Si è verificato un errore durante l'auto-test o durante il funzionamento. Il server potrebbe essersi difettoso. Rivolgersi all'HP.
	Lampeggiamento lento (ambra)	Si è verificato un errore durante l'auto-test o durante il funzionamento.
	Acceso (verde)	Il server di stampa è acceso e pronto.
	Lampeggiamento rapido (verde)	Il server di stampa sta elaborando la pagina di configurazione.
Collegamento 10 o 100	Entrambi spenti	Collegamento di rete assente.
	10 o 100 acceso (verde)	È stato stabilito un collegamento di rete a 10 o 100 Mb/s.

Sequenze di accensione dei LED (continua)

LED	Condizione	Significato
USB	Spento	La periferica USB non è in funzione.
	Acceso (verde)	OK.
	Acceso (ambra)	Si è verificato un errore hardware (ad esempio, il server di stampa assorbe una quantità eccessiva di corrente).
	Lampeggiante (verde)	Si è verificato un errore software nel firmware di HP JetDirect. La periferica USB e i collegamenti sono validi, ma la periferica non è supportata. Verificare che la periferica collegata sia una stampante.
	Lampeggiante (ambra)	Si è verificato un errore hardware (ad esempio, un cortocircuito o un cavo difettoso).

Uso di una pagina di configurazione del server di stampa

Le informazioni contenute nella pagina di configurazione del server di stampa illustrano lo stato della rete e del server di stampa HP JetDirect 175X. Se è possibile stampare la pagina di configurazione, l'hardware funziona correttamente.

Stampa della pagina di configurazione del server di stampa

Premere il pulsante **Test** sul pannello posteriore del server di stampa. Se non si è certi che la pagina di configurazione sia in fase di stampa, verificare il LED di alimentazione/stato. Se la pagina non viene stampata o se è illeggibile, tenere premuto il pulsante **Test** per modificare il linguaggio di descrizione della pagina (PDL, Page Description Language). Quindi, premere il pulsante **Test** una volta per richiedere la pagina. Se necessario, ripetere l'operazione.

Pagina di configurazione del server di stampa

La pagina di configurazione comprende messaggi, statistiche di rete e indicazione di stato. I messaggi comprendono informazioni relative alla configurazione e messaggi di errore del server di stampa HP JetDirect. È inoltre possibile visualizzare la pagina di configurazione di HP JetDirect in rete, tramite un'utilità di gestione quale HP Web JetAdmin, o accedendo al server Web incorporato nel server di stampa HP JetDirect.

Messaggi di errore dei campi Stato

La pagina di configurazione contiene diversi campi Stato, relativi al server di stampa e ai protocolli supportati. In un campo Stato è possibile che vengano visualizzati uno o più codici di errore, con i relativi messaggi. Per informazioni relative a ciascun messaggio di errore, vedere Messaggi di errore.

Sezioni della pagina e messaggi

Sezione	Descrizione
Informazioni generiche relative a HP JetDirect	Fornisce informazioni generiche sullo stato e l'identificazione del server di stampa.
Informazioni relative alla porta USB	Fornisce i descrittori di classe della stampante USB connessa alla porta.
Statistiche di rete	Fornisce i valori correnti di diversi parametri di rete monitorati dal server di stampa.
Informazioni relative al protocollo TCP/IP	Fornisce lo stato e i valori correnti dei parametri dei protocolli di rete TCP/IP.
Informazioni relative al protocollo IPX/SPX	Fornisce lo stato e i valori correnti dei parametri dei protocolli di rete IPX/SPX.
Informazioni relative al protocollo AppleTalk	Fornisce lo stato e i valori correnti dei parametri dei protocolli di rete AppleTalk.

Informazioni generiche relative a HP JetDirect

Messaggio	Descrizione
Stato	Stato attuale del server di stampa: **Scheda di I/O pronta:** Il server di stampa si è collegato alla rete ed è in attesa di ricevere dati. **Inizializ scheda di I/O:** È in corso l'inizializzazione dei protocolli di rete del server di stampa. Per ulteriori informazioni, consultare la riga di stato relativa a ciascun protocollo nella pagina di configurazione. **Scheda di I/O non pronta:** Si è verificato un problema inerente al server di stampa o alla sua configurazione. **Nota** Se il server di stampa non è pronto, viene visualizzato un codice di errore, con relativo messaggio. Vedere Messaggi di errore.
Numero del modello	Numero del modello del server di stampa HP JetDirect, ad esempio J6035A.
Indirizzo hardware	L'indirizzo di rete hardware esadecimale a 12 cifre (MAC) del server di stampa installato nella stampante o nella periferica. Questo indirizzo viene assegnato dal produttore.
Versione firmware	Numero di revisione del firmware del server di stampa attualmente installato nella stampante. Il formato è X.NN.NN, dove X è una lettera che dipende dal modello del server di stampa HP JetDirect.
Selezione porta	Porta LAN sul server di stampa che è stata rilevata: **Nessuno:** Il server di stampa non è connesso alla rete. **RJ-45:** La porta RJ-45 è connessa alla rete.

Messaggio	Descrizione
Config porta	Configurazione del collegamento della porta LAN RJ-45 sul server di stampa: **10BASE-T HALF:** 10 Mbps, half-duplex **10BASE-T FULL:** 10 Mbps, full-duplex **100TX HALF:** 100 Mbps, half-duplex **100TX FULL:** 100 Mbps, full-duplex **Sconosciuto:** Il server di stampa è in fase di inizializzazione. **Scollegato:** Non è stato rilevato alcun collegamento di rete. Verificare il cablaggio di rete.
Negoziazione automatica	Specifica se la negoziazione automatica IEEE 802.3u sulla porta 10/100XT è attivata (on) o disattivata (off): **On:** Il server di stampa tenta di autoconfigurarsi sulla rete alla velocità (10 o 100 Mbps) e con la modalità (half o full duplex) appropriate.
ID di produzione	Codice identificativo di produzione da comunicare al personale dell'Assistenza clienti HP.
Data di produzione	Data di produzione del server di stampa HP JetDirect.
Nome SNMP Set Cmty	Specifica se sul server di stampa è stato configurato un nome SNMP set di comunità. Un nome SNMP set di comunità consiste in una password per l'accesso in scrittura alle funzioni di controllo SNMP (SNMP SetRequest) sul server di stampa. **Non spec:** Non è stato configurato alcun nome di comunità impostato tramite SNMP. **Spec:** È stato configurato un nome SNMP set di comunità.
Porta 1 *	Introduce la sezione di informazioni relative al descrittore di classe della stampante USB, fornite dal produttore della stampante. Il numero e l'asterisco, **1 ***, indicano che le pagine di configurazione e diagnostica vengono stampate tramite la stampante collegata alla porta 1 del server. Per ulteriori informazioni, vedere Informazioni relative alla porta USB.

Informazioni relative alla porta USB

Messaggio	Descrizione
Nome periferica	Nome della periferica di stampa USB collegata al server, fornito dal produttore.
Produttore	Nome del produttore della periferica di stampa collegata al server.
Numero di serie	Numero di serie della periferica di stampa collegata al server.
Modo	Modalità di comunicazione USB: **Bidirezionale:** Comunicazione bidirezionale con la stampante – I dati vengono inviati alla stampante, che restituisce informazioni relative allo stato. **MLC:** Protocollo proprietario HP per MLC (Multiple Logical Channels, canali logici multipli) – Modalità per stampanti e periferiche multifunzione, quale HP LaserJet 1200, che supporta canali multipli per la stampa, la scansione e le comunicazioni di stato. **1284.4:** Protocollo standard IEEE – Una modalità per stampanti e periferiche multifunzione, quale HP LaserJet 1200, che supporta canali multipli per la stampa, la scansione e la comunicazione dello stato. **Unidirezionale:** Comunicazione di stampa unidirezionale dal computer alla stampante. **Scollegato:** Non è stato rilevato alcun collegamento a una stampante. Controllare la stampante e il cavo.

Statistiche di rete

Messaggio	Descrizione
Totale pacchetti ricevuti	Numero totale di frame (pacchetti) ricevuti senza errore dal server di stampa, compresi pacchetti di trasmissione, multicast e pacchetti specificamente destinati al server di stampa. Non sono compresi pacchetti specificamente destinati ad altri nodi.
Pacchetti Unicast ricevuti	Numero di frame specificamente destinate al server di stampa. Non sono compresi i pacchetti di trasmissione o multicast.
Pacchetti non validi ricevuti	Numero totale di frame (pacchetti) ricevuti con errori dal server di stampa.
Errori di formato ricevuti	Numero massimo di errori CRC (Cyclic Redundancy Check) e di formato. Gli errori CRC sono frame ricevuti con errori CRC. Gli errori di formato sono frame ricevuti con errori di allineamento. Un elevato numero di errori di formato potrebbe essere causato da un problema relativo al cablaggio di rete.
N. totale pacchetti trasmessi	Numero totale di frame (pacchetti) trasmessi senza errori.
Errori di trasmissione	Numero totale di frame (pacchetti) che non è stato possibile trasmettere a causa di errori.
Collisioni trasmissione	Numero di frame (pacchetti) che non è stato possibile trasmettere a causa di collisioni ripetute.
Ultima collisione trasmissione	Numero di frame (pacchetti) che non è stato possibile trasmettere a causa dell'ultima collisione. Un elevato numero potrebbe essere dovuto a un problema relativo al cablaggio di rete.

Informazioni relative al protocollo TCP/IP

Messaggio	Descrizione
Stato	Stato TCP corrente: **Pronto:** Il server di stampa è in attesa di dati tramite TCP/IP. **Disat:** Il TCP/IP è stato disattivato manualmente. **Iniz:** Il server di stampa è in fase di ricerca del server BOOTP o sta cercando di ottenere il file di configurazione tramite TFTP. Potrebbe essere visualizzato anche un ulteriore messaggio di stato. **Nota** Se il server di stampa non è pronto, viene visualizzato un codice di errore, con relativo messaggio.
Nome host	Nome host configurato sul server di stampa. Il nome dell'host potrebbe essere troncato. **Non spec:** Non è stato specificato alcun nome host in una risposta BOOTP o in un file di configurazione TFTP. **NPIxxxxxx:** Il nome predefinito è NPIxxxxxx, dove xxxxxx sono le ultime sei cifre dell'indirizzo hardware (MAC) sulla LAN.
Indirizzo IP	Indirizzo Internet Protocol (IP) assegnato al server di stampa. Questo dato è necessario per il funzionamento del server su una rete TCP/IP. In fase di inizializzazione viene visualizzato un valore temporaneo 0.0.0.0. Dopo due minuti, viene assegnato un indirizzo IP predefinito, 192.0.0.192, che tuttavia potrebbe non essere valido per la rete. **Non spec:** Non è stato assegnato alcun indirizzo IP o il valore è zero.
Maschera di sottorete	La maschera di sottorete dell'IP configurato sul server di stampa. In fase di inizializzazione viene visualizzato un valore temporaneo 0.0.0.0. A seconda dei parametri di configurazione, il server di stampa potrebbe assegnare automaticamente un valore predefinito valido per la rete. **Non spec:** Non è stata configurata alcuna maschera di sottorete.

Messaggio	Descrizione
Gateway predefinito	Indirizzo IP del gateway utilizzato per l'invio di pacchetti al di fuori della rete locale. È possibile configurare un solo gateway predefinito. In fase di inizializzazione viene visualizzato un valore temporaneo 0.0.0.0. Se non è stato assegnato alcun indirizzo IP, viene utilizzato quello del server di stampa. **Non spec:** Non è stato configurato alcun gateway predefinito.
Config da	Specifica il modo in cui il server di stampa ha ottenuto la configurazione IP: **BOOTP:** Configurazione automatica tramite un server BOOTP. **BOOTP/TFTP:** Configurazione automatica tramite un server BOOTP e un file di configurazione TFTP. **DHCP:** Configurazione automatica tramite un server DHCP. **DHCP/TFTP:** Configurazione automatica tramite un server DHCP e un file di configurazione TFTP. **RARP:** Configurazione automatica tramite il protocollo RARP (Reverse Address Resolution Protocol). **Specificato dall'utente:** Configurazione manuale tramite Telnet, il pannello di controllo della stampante, HP Web JetAdmin, un server Web incorporato o un altro metodo. **IP predefinito:** È stato assegnato l'indirizzo IP predefinito, che potrebbe non essere valido per la rete. **Non configurato:** Non sono stati configurati i parametri dell'IP del server di stampa. Verificare che il TCP/IP sia attivato o controllare se si è verificato un errore.
Server BOOTP oppure **Server DHCP** oppure **Server RARP**	Questo messaggio viene visualizzato se per la configurazione del TCP/IP vengono utilizzati BOOTP, DHCP o RARP. In questo messaggio viene specificato l'indirizzo IP del computer che risponde alla richiesta di configurazione automatica del TCP/IP inviata dal server di stampa tramite la rete. **Non spec:** Non è stato possibile determinare l'indirizzo IP del server di configurazione oppure nel pacchetto di risposta è stato impostato a zero.
Server BOOTP/DHCP	Questo messaggio viene visualizzato durante l'inizializzazione, quando il server di stampa tenta di ottenere la configurazione TCP/IP da un server BOOTP o DHCP. Viene visualizzato l'indirizzo temporaneo 0.0.0.0. **Non spec:** Non è stato possibile determinare l'indirizzo IP del server di configurazione, oppure nel pacchetto di risposta è stato impostato a zero.

Messaggio	Descrizione
Server TFTP	L'indirizzo IP del sistema su cui è memorizzato il file di configurazione TFTP. In fase di inizializzazione viene visualizzato l'indirizzo temporaneo 0.0.0.0. **Non spec:** Non è stato impostato alcun server TFTP.
File config	Nome del file di configurazione del server di stampa. Il nome e il percorso del file potrebbero essere troncati, dal momento che la lunghezza massima è di due righe. **Non spec:** Non è stato specificato alcun file nella risposta BOOTP dell'host.
Nome dominio	Nome DNS (Domain Name System) del dominio in cui è residente il server di stampa, ad esempio support.company.com. Non si tratta del nome DNS integralmente qualificato, poiché non comprende il nome della stampante host, ad esempio printer1.support.company.com. **Non spec:** Non è stato configurato alcun nome di dominio sul server di stampa.
Server DNS	Indirizzo IP del server DNS (Domain Name System). **Non spec:** Non è stato configurato alcun indirizzo IP del server DNS sul server di stampa.
Server WINS	Indirizzo IP del server WINS (Windows Internet Name Service). **Non spec:** Non è stato configurato alcun indirizzo IP del server WINS sul server di stampa.
Server Syslog	Indirizzo IP del server Syslog configurato sul server di stampa. **Non spec:** Non è stato impostato alcun server syslog.
Timeout di inattività	Valore di timeout, espresso in secondi, trascorso il quale il server di stampa chiude una connessione dati di stampa TCP inattiva. Sono consentiti valori interi tra 0 e 3600 secondi. Il valore zero disattiva il meccanismo di timeout. Il valore predefinito è 90 secondi.

Messaggio	Descrizione
SLP	Specifica se il server di stampa deve inviare pacchetti SLP (Service Location Protocol) utilizzati dalle applicazioni del sistema per l'installazione automatica. **Attivato:** Il server di stampa invia pacchetti SLP. **Disat:** Il server di stampa non invia pacchetti SLP.
Elenco di accesso	Specifica se sul server di stampa è stato configurato un elenco di controllo degli accessi all'host. Tale elenco specifica l'indirizzo IP dei singoli computer o la rete di computer dotati di indirizzi IP a cui è consentito l'accesso al server e alla periferica di stampa. **Spec:** Sul server di stampa è stato configurato un elenco degli accessi all'host. **Non spec:** Sul server di stampa non è stato configurato un elenco degli accessi all'host. L'accesso è consentito a tutti i computer.
URL Web JetAdmin	Se HP Web JetAdmin rileva il server di stampa sulla rete, viene visualizzato l'URL del computer host utilizzato per i servizi HP Web JetAdmin. L'URL può avere una lunghezza massima di due righe; di conseguenza, potrebbe essere troncato. **Non spec:** L'URL del computer host di HP Web JetAdmin non è stato identificato o non è configurato.

Informazioni relative al protocollo IPX/SPX

Messaggio	Descrizione
Stato	Stato corrente del protocollo IPX/SPX: **Pronto:** Il server di stampa è in attesa di ricevere dati tramite IPX/SPX. **Disat:** Il protocollo IPX/SPX è stato disattivato manualmente. **Iniz:** Il server di stampa sta registrando l'indirizzo o il nome del nodo. Potrebbe essere visualizzato anche un ulteriore messaggio di stato. **Nota** Se il server di stampa non è pronto, viene visualizzato un codice di errore, con relativo messaggio.
Nome nodo	Nome IPX/SPX del server di stampa. Il nome predefinito è NPIXXXXXX, dove XXXXXX sono le ultime sei cifre dell'indirizzo hardware (MAC) sulla LAN.
Tipo di frame primario	Tipo di frame selezionato sul server di stampa: **Selezione automatica:** Il server di stampa rileva automaticamente il primo tipo di frame e lo utilizza come filtro. **EN_802.3:** Il server di stampa filtra i frame di tipo IPX sui frame IEEE 802.3. Tutti gli altri frame vengono conteggiati e scartati. **EN_II:** Il server di stampa filtra i frame di tipo IPX sui frame Ethernet. Tutti gli altri frame vengono conteggiati e scartati. **EN_802.2:** Il server di stampa filtra i frame di tipo IPX sui frame IEEE 802.2 con IEEE 802.3. Tutti gli altri frame vengono conteggiati e scartati. **EN_SNAP:** Il server di stampa filtra i frame di tipo IPX su SNAP con i frame IEEE 802.3. Tutti gli altri frame vengono conteggiati e scartati.

Messaggio	Descrizione
Rete XXXXXX XXXXXX XXXXXX XXXXXX	Nella prima colonna, **Rete**, viene specificato il numero di rete associato con un tipo di frame di protocollo utilizzato per la comunicazione tra un server e il server di stampa. **Sconosciuto:** Il server di stampa non ha ancora determinato il numero di rete da utilizzare.
Tipo ricezione XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX	Nella seconda colonna, **Tipo ricezione**, viene specificato il tipo di frame utilizzato con il numero di rete associato: **EN_II**, **EN_802.2**, **EN_SNAP** e **EN_802.3**. A meno che non sia stato configurato manualmente un tipo di frame specifico, il server di stampa determina automaticamente il tipo di frame del protocollo rilevandolo dai dati trasferiti attraverso la rete. **Disat:** È stato configurato manualmente un tipo di frame specifico per la rete.
RIC XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX	Nella terza colonna, **RIC**, viene specificato il numero di pacchetti ricevuti per ciascun tipo di frame.

Informazioni relative al protocollo AppleTalk

Messaggio	Descrizione
Stato	Stato corrente della configurazione del protocollo AppleTalk: **Pronto:** Il server di stampa è in attesa di ricevere dati. **Disat:** Il protocollo AppleTalk è stato disattivato manualmente. **Iniz:** Il server di stampa sta registrando l'indirizzo o il nome del nodo. Potrebbe essere visualizzato anche un ulteriore messaggio di stato. **Nota** Se il server di stampa non è pronto, viene visualizzato un codice di errore, con relativo messaggio.
Nome	Nome della stampante sulla rete AppleTalk. Se dopo questo nome viene visualizzato un numero, sono presenti più periferiche con lo stesso nome e quella visualizzata è l'ennesima istanza del nome stesso.
Zona	Nome della zona della rete AppleTalk in cui è installata la stampante.
Tipo	Tipo di stampante condivisa sulla rete. Possono essere visualizzati due tipi.
Numero di rete	Numero della rete AppleTalk all'interno della quale è attualmente installato il server di stampa.
Numero nodo	Numero di nodo AppleTalk scelto dal server durante la sequenza di inizializzazione. **Nota** Il parametro AppleTalk di fase 2 (P2) è preconfigurato sul server di stampa.

Messaggi di errore

Codice e messaggio di errore	Descrizione
02 ERRORE LAN – LOOPBACK INTERNO	Durante un autotest, il server di stampa ha rilevato un errore di loopback interno. Il server di stampa potrebbe essere guasto. Se l'errore persiste, sostituire il server di stampa.
03 ERRORE LAN – LOOPBACK ESTERNO	Il server di stampa non è connesso correttamente alla rete o è difettoso. Verificare che il server di stampa sia connesso correttamente alla rete. Inoltre, controllare il cablaggio e i connettori.
07 ERRORE LAN – CONTROLLER	Verificare le connessioni di rete. Se le connessioni sono intatte, avviare l'autotest all'accensione: spegnere e riaccendere la stampante. Se l'errore persiste, sostituire il server di stampa.
08 ERRORE LAN – RITARDO INDEFIN	Si è verificato un problema di congestione sulla rete. **Nota** Se il server di stampa non è connesso alla rete, non è possibile che si verifichi questo errore.
09 ERRORE LAN – BABBLE	Verificare le connessioni di rete. Se le connessioni sono intatte, avviare l'autotest all'accensione: spegnere e riaccendere la stampante. Se l'errore persiste, sostituire il server di stampa.
0A ERRORE LAN – NO SQE	Verificare le connessioni di rete. Se le connessioni sono intatte, avviare l'autotest all'accensione: spegnere e riaccendere la stampante. Se l'errore persiste, sostituire il server di stampa.
0C ERRORE LAN – RICEZ DISATTIV	Il cablaggio di rete o il server di stampa potrebbero non funzionare correttamente. Verificare il cablaggio e i connettori della rete Ethernet. Se non vengono riscontrati danni al cablaggio di rete, avviare l'autotest all'accensione: scollegare e ricollegare il connettore del modulo di alimentazione sul server di stampa. Se l'errore persiste, il problema è localizzato sul server di stampa.

Codice e messaggio di errore	Descrizione
0D ERRORE LAN – TRASM. DISATT	Il cablaggio di rete o il server di stampa potrebbero non funzionare correttamente. Verificare il cablaggio e i connettori della rete Ethernet. Se non vengono riscontrati danni al cablaggio di rete, avviare l'autotest all'accensione: scollegare e ricollegare il connettore del modulo di alimentazione sul server di stampa. Se l'errore persiste, il problema è localizzato sul server di stampa.
0E ERRORE LAN – PERDITA VETTORE	Verificare le connessioni di rete. Se le connessioni sono intatte, avviare l'autotest all'accensione: scollegare e ricollegare il connettore del modulo di alimentazione sul server di stampa. Se l'errore persiste, sostituire il server di stampa.
10 ERRORE LAN – UNDERFLOW	Il cablaggio di rete o il server di stampa potrebbero non funzionare correttamente. Verificare il cablaggio e i connettori della rete. Se non vengono riscontrati danni al cablaggio di rete, avviare l'autotest all'accensione: scollegare e ricollegare il connettore del modulo di alimentazione sul server di stampa. Se l'errore persiste, il problema è localizzato sul server di stampa.
11 ERRORE LAN – ERR RIPETIZ	Indica un problema sul cablaggio di rete o sulla configurazione della rete verso l'esterno. Verificare che la porta dell'hub o la porta di commutazione funzionino correttamente..
12 ERRORE LAN – NESSUN LINKBEAT	Impossibile rilevare Link Beat attraverso una porta 10Base-T o 100Base-TX collegata. Controllare il cavo di rete e verificare la corretta connessione Link Beat sul concentratore o sull'hub.
13 RICONFIG RETE – REINIZIALIZ	Per attivare i nuovi valori di configurazione, riavviare il server di stampa oppure spegnerlo e riaccenderlo.
28 BUFFER ESAURITI	Non è stato possibile allocare un buffer dalla memoria interna del server di stampa. Ciò significa che tutti i buffer sono occupati a causa di traffico intenso sulla rete o quantità eccessive di dati indirizzati verso il server di stampa.

Codice e messaggio di errore	Descrizione
40 ARP INDIRIZZO IP DOPPIO	Il layer ARP ha rilevato un altro nodo sulla rete che utilizza lo stesso indirizzo IP del server di stampa. Nelle informazioni dettagliate relative all'errore, visualizzate al di sotto del messaggio, viene indicato l'indirizzo hardware dell'altro nodo.
41 ERRORE NOVRAM	Il server di stampa non legge i contenuti della NOVRAM (RAM non volatile).
42 INDIRIZZO IP NON VALIDO	L'indirizzo IP specificato per il server di stampa, tramite BOOTP, non è valido per la definizione di un singolo nodo. Verificare che il file Bootptab contenga i valori appropriati.
43 MASC RETE SEC NON VALIDA	La maschera di sottorete dell'IP specificata per il server di stampa, tramite BOOTP, non è valida. Verificare che il file Bootptab contenga i valori appropriati.
44 INDIR GATEWAY NON VALIDO	L'indirizzo IP del gateway predefinito specificato per il server di stampa, tramite BOOTP, non è valido per la definizione di un singolo nodo. Verificare che il file Bootptab contenga i valori appropriati.
45 INDIRIZZO SYSLOG NON VALIDO	L'indirizzo IP del server syslog specificato per il server di stampa, tramite BOOTP, non è valido per la definizione di un singolo nodo. Verificare che il file Bootptab contenga i valori appropriati.
46 INDIRIZZO SERVER NON VALIDO	L'indirizzo IP del server TFTP specificato per il server di stampa, tramite BOOTP, non è valido per la definizione di un singolo nodo. Verificare che il file Bootptab contenga i valori appropriati.
47 INDIRIZZO DEST TRAP NON VAL	Uno degli indirizzi IP di una destinazione trap SNMP (Trap PDU) specificati per il server di stampa, tramite BOOTP, non è valido per la definizione di un singolo nodo. Verificare il file di configurazione TFTP.
48 ERR CF – FILE INCOMPLETO	Il file di configurazione TFTP conteneva un'ultima riga incompleta, che non terminava con un carattere di nuova riga.

Codice e messaggio di errore	Descrizione
49 ERR CF – LINEA TROPPO LUNGA	La lunghezza di una riga elaborata nel file di configurazione TFTP superava i limiti accettati dal server.
4A ERR CF – PAROLA CHIAVE SCON	Una riga del file di configurazione TFTP conteneva una parola chiave sconosciuta.
4B ERR CF – PARAMETRO MANCANTE	Un parametro necessario è assente in una riga del file di configurazione TFTP.
4C ERR CF – PARAM NON VALIDO	Uno dei parametri su una riga del file di configurazione TFTP conteneva un valore non valido.
4D ERR CF - SUPER LISTA ACCESSO	Nel file di configurazione TFTP la parola chiave "allow:" è presente in troppe voci dell'elenco di accesso.
4E ERR CF - SUPER LISTA TRAP	Nel file di configurazione TFTP la parola chiave "trap-destination:" è presente in troppe voci dell'elenco di destinazioni trap.
4F ERRORE TFTP REMOTO	Il trasferimento TFTP del file di configurazione dall'host al server di stampa non è riuscito e l'host remoto ha inviato un pacchetto ERRORE TFTP al server di stampa.
50 ERRORE TFTP LOCALE	Il trasferimento TFTP del file di configurazione dall'host al server di stampa non è riuscito e il server di stampa locale ha rilevato alcuni timeout di inattività o un numero eccessivo di trasmissioni ripetute.
51 SUPERAM RIPETIZIONI TFTP	È stato superato il numero totale consentito di tentativi di trasferimento TFTP del file di configurazione dall'host al server di stampa.
52 RISPOSTA BOOTP/DHCP ERRATA	È stato rilevato un errore nella risposta del server BOOTP o DCHP ricevuta dal server di stampa. I dati della risposta erano insufficienti nel datagramma UDP per contenere l'intestazione minima di BOOTP/DHCP, di 236 byte, era presente un campo operazione diverso da BOOTPREPLY (0X02), un campo intestazione non corrispondente all'indirizzo hardware del server di stampa o una porta di origine UDP non corrispondente alla porta del server BOOTP/DHCP (67/udp).

Codice e messaggio di errore	Descrizione
53 DIM MARCATORE BOOTP ERRATA	La dimensione del marcatore in un campo specificato dal produttore nella risposta del server BOOTP è 0 o maggiore del numero restante di byte non elaborati nell'area specificata dal produttore.
54 BOOTP/RARP IN CORSO	Il server di stampa sta ricevendo le informazioni di base per la configurazione dell'IP dal server BOOTP/RARP.
55 BOOTP/DHCP IN CORSO	Il server di stampa sta ricevendo le informazioni di base per la configurazione dell'IP dal server BOOTP/DHCP e non ha rilevato alcun errore.
56 DHCP NAK	Il server di stampa ha ricevuto un messaggio di notifica negativo dal server DHCP in risposta a una richiesta di configurazione.
57 IMPOSSIBILE COLLEG AL SERVER DHCP	Il server di stampa ha ricevuto i parametri dell'IP da un server DHCP, ma la comunicazione con il server DHCP è stata interrotta. Verificare lo stato del server DHCP: Se è stato impostato un tempo di attesa senza limiti, il server di stampa utilizza l'indirizzo IP dell'ultimo server DHCP, ma le prestazioni potrebbero degradare fino alla ricezione della risposta da un server DHCP.
58 MODO POSTSCRIPT NON SELEZ	La stampante non supporta il protocollo o le estensioni AppleTalk.
59 SCARICARE IL FIRMWARE	Il download del firmware sul server di stampa è in corso o non è stato completato correttamente.
5A ACCEND / SPEGN STAMPANTE	Il download del firmware è stato completato. Spegnere e riaccendere il server di stampa.
83 SCOLLEGAMENTO DA SERVER	Il server è stato arrestato a causa di una modifica della configurazione o di una richiesta di riavvio. Questo messaggio viene visualizzato solo per pochi secondi, a meno che la stampante non sia fuori linea, in stato di errore o utilizzata da un'altra porta I/O o da un altro protocollo di rete.

Verifica dell’hardware

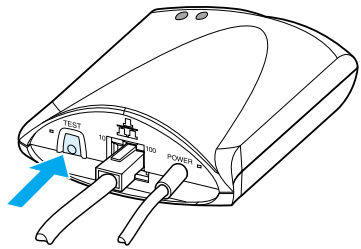
Il server di stampa potrebbe non funzionare se la stampante, il server stesso o i collegamenti presentano problemi.

La stampante

È possibile stampare una pagina di configurazione della stampante per verificarne il corretto funzionamento. Per le istruzioni, vedere Stampa di una pagina di configurazione. Per ulteriori informazioni relative all’interpretazione della pagina di configurazione e alla diagnosi e correzione dei problemi della stampante, vedere Soluzione dei problemi della stampante.

Il server di stampa

- Collegare la stampante al server HP JetDirect 175X e collegare questo alla rete.
- Premere il pulsante **Test** sul server di stampa per stampare una pagina di configurazione. Per ulteriori informazioni, vedere Uso di una pagina di configurazione del server di stampa.



- Consultare i messaggi di stato e di errore sulla pagina. Verificare che le impostazioni della rete e del server HP JetDirect siano compatibili con la rete. Per ulteriori informazioni, vedere Uso di una pagina di configurazione del server di stampa.

Verifica della stampa con collegamento a un computer

ATTENZIONE La Hewlett-Packard consiglia di delegare la soluzione dei problemi di configurazione del server di stampa HP JetDirect ai soli amministratori di rete.

- Utilizzare un cavo USB per collegare temporaneamente la stampante a un computer locale, anziché al server di stampa.
- Stampare un file con la stampante direttamente collegata al computer.
- Se il file non viene stampato, provare un altro cavo USB del cui funzionamento si è certi.
- Se il file non viene stampato, il problema potrebbe essere localizzato nel driver di stampa.

Verifica della scansione in rete

Se il server di stampa consente di stampare ma non di eseguire scansioni, provare le seguenti soluzioni:

- Configurare la rete come peer-to-peer.
- Utilizzare le funzioni di scansione del server Web incorporato anziché del software installato dalla stampante su ciascun client.
- Il collegamento USB potrebbe essere unidirezionale anziché multicanale.

12 Servizio e assistenza

Questo capitolo contiene informazioni sui seguenti argomenti:

- Disponibilità
- Servizio di riparazione hardware
- Garanzia estesa
- Indicazioni per il reimballaggio della stampante
- Modulo di informazioni per l’assistenza
- Assistenza Hewlett-Packard
- Uffici di vendita e assistenza nel mondo

Disponibilità

La Hewlett-Packard offre in tutto il mondo diverse possibilità di assistenza tecnica, la cui disponibilità dipende dal Paese di residenza dell'utente.

Servizio di riparazione hardware

Se l'hardware dovesse presentare dei problemi durante il periodo di garanzia, la Hewlett-Packard mette a disposizione le seguenti opzioni di assistenza:

- **Servizio di riparazione Hewlett-Packard:** la Hewlett-Packard si impegna a prelevare l'unità, ripararla e restituirla al cliente entro 5-10 giorni, a seconda della zona di residenza dell'utente.
- **Fornitore del servizio di assistenza autorizzato Hewlett-Packard:** è possibile restituire l'unità a un fornitore del servizio di assistenza autorizzato nella propria zona di residenza.

Garanzia estesa

HP SupportPack garantisce una copertura del prodotto HP e di tutti i componenti interni forniti dalla HP. La manutenzione dell'hardware è garantita per un periodo compreso tra uno e cinque anni a decorrere dalla data d'acquisto del prodotto HP. La HP SupportPack mette a disposizione servizi di assistenza Express Exchange o in loco. Il cliente deve acquistare HP SupportPack entro 90 giorni dalla data d'acquisto del prodotto HP. Per ottenere ulteriori informazioni, visitare il sito Web della HP:
http://www.hp.com/peripherals2/care_netlj/index.html

o contattare il gruppo Assistenza clienti e Assistenza tecnica; per ulteriori informazioni e per i numeri telefonici adeguati, vedere Assistenza Hewlett-Packard.

Indicazioni per il reimballaggio della stampante

Quando si reimballa la stampante, attenersi alle indicazioni seguenti:

- Se possibile, includere stampati di esempio e 5-10 fogli di carta o del supporto di stampa che ha causato il problema.
- Rimuovere e conservare eventuali DIMM di memoria installati nella stampante. Per le istruzioni, vedere Rimozione dei DIMM di memoria.

ATTENZIONE L'elettricità statica può danneggiare i moduli DIMM. Quando si maneggiano i DIMM, indossare un polsino antistatico o toccare spesso la confezione antistatica dei DIMM prima di toccare le parti in metallo della stampante.

- Rimuovere lo scanner. Per le istruzioni, vedere Rimozione della copiatrice/scanner.
- Rimuovere e conservare i cavi, i cassetti e gli accessori opzionali eventualmente installati nella stampante.
- Rimuovere e conservare la cartuccia di toner.

ATTENZIONE Per evitare che la cartuccia di toner si danneggi, conservarla nella confezione originale o in apposito luogo non esposto alla luce.

- Se possibile, utilizzare il contenitore e il materiale d'imballaggio originali. *Eventuali danni risultanti da un confezionamento inadeguato sono di responsabilità del cliente*. Se non si è conservato il materiale d'imballaggio della stampante, rivolgersi a uno spedizioniere locale per ottenere istruzioni su come reimballare la stampante.
- Includere la copia compilata del modulo di informazioni per l'assistenza. Vedere Modulo di informazioni per l'assistenza.
- La Hewlett-Packard consiglia di assicurare l'apparecchiatura per il trasporto.

Modulo di informazioni per l’assistenza

Modulo di informazioni per l’assistenza

Da chi viene restituita l’apparecchiatura?		Data:
Persona da contattare:		Telefono:
In alternativa, contattare:		Telefono:
Indirizzo del mittente:		Istruzioni speciali per la spedizione:
Che cosa viene restituito?	Numero del modello:	Numero di serie:
Allegare all’apparecchiatura tutta la documentazione importante per la determinazione del problema. **Non** spedire gli accessori che non richiedono riparazione (cassetti dei supporti di stampa, manuali e accessori di pulizia).		
Che tipo di intervento si richiede? 1. Descrivere le condizioni in cui si è verificato il guasto. (Qual è il guasto? Qual è l’azione che ha provocato il guasto? Che tipo di software era in esecuzione? Il guasto è riproducibile?)		
2. Se si tratta di un guasto intermittente, quale intervallo trascorre tra un guasto e l’altro?		
3. L’unità è collegata a uno o più dei seguenti dispositivi? (Fornire il nome del produttore e il numero del modello). PC:	Modem:	Rete:
4. Altri commenti:		

Assistenza Hewlett-Packard

Grazie per l'acquisto. Unitamente al prodotto acquistato, riceverete dalla Hewlett-Packard e dai nostri partner di assistenza una gamma di servizi di assistenza che vi consentiranno di ottenere in modo rapido e professionale i risultati desiderati.

Prima di telefonare al servizio di assistenza Hewlett-Packard, tenere a portata di mano il numero del modello, il numero di serie, la data di acquisto e la descrizione del problema.

Sono disponibili i seguenti servizi di assistenza:

- Assistenza alla clientela e riparazione dei prodotti (U.S.A. e Canada)
- Centro europeo di assistenza alla clientela
- Numeri di assistenza tecnica locali
- Come ottenere software e informazioni elettroniche
- Ordinazione diretta alla HP di accessori e ricambi
- HP Support Assistant CD
- Informazioni sull'assistenza tecnica Hewlett-Packard
- Hewlett-Packard SupportPack
- HP FIRST

Assistenza alla clientela e riparazione dei prodotti (U.S.A. e Canada)

Telefonare al numero 1-208-323-2551 dal lunedì al venerdì, dalle 6:00 alle 22:00 e il sabato dalle 9:00 alle 16:00 (ora di Denver). Il servizio è gratuito durante il periodo di garanzia. Tenere presente che continuano ad applicarsi le tariffe standard per chiamate in teleselezione. Quando si chiama, stare vicino al sistema ed essere pronti a fornire il numero di serie.

È anche disponibile un servizio di assistenza telefonica post-garanzia per rispondere a domande sul prodotto. Telefonare al numero 1-900-555-1500 ($2,50* al minuto, con addebito massimo pari a $25 per chiamata, solo negli U.S.A.) oppure al numero 1-800-999-1148 ($25* per chiamata, Visa o MasterCard, U.S.A. e Canada) dal lunedì al venerdì dalle 6:00 alle 22:00 e il sabato dalle 9:00 alle 16:00 (ora di Denver).
**I prezzi sono soggetti a modifica.*

Centro europeo di assistenza alla clientela

Opzioni di lingua e -nazionali disponibili

Aperto dal lunedì al venerdì dalle 8:30 alle 18:00, tempo medio dell'Europa centrale.

Durante il periodo di garanzia, la Hewlett-Packard fornisce un servizio gratuito di assistenza telefonica. Chiamando uno dei numeri elencati di seguito, si viene collegati a personale qualificato. Se occorre assistenza dopo la scadenza della garanzia, si può chiamare lo stesso numero; in questo caso viene addebitata una tariffa che dipende dal tipo di assistenza -richiesto. Quando si chiama la Hewlett-Packard, tenersi pronti a fornire le seguenti informazioni: nome del prodotto e numero di serie, data di acquisto e descrizione del problema.

Inglese	Irlanda:	(353) (1) 662-5525
	Regno Unito:	(44) (171) 512-5202
	Internazionali:	(44) (171) 512-5202
Olandese	Belgio:	(32) (0) 2 626-8806
	Paesi bassi:	(31) (20) 606-8751
Francese	Francia:	(33) (01) 43-62-3434
	Belgio:	(32) (0) 2 626-8807
	Svizzera:	(41) (84) 880-1111
Tedesco	Germania:	(49) (180) 525-8143
	Austria:	(43) (0) 0810 006-080
Norvegese	Norvegia:	(47) 2211-6299
Danese	Danimarca:	(45) 3929-4099
Finlandese	Finlandia:	(358) 0203-47288
Svedese	Svezia:	(46) (8) 619-2170
Italiano	Italia:	(39) (2) 264-10350
Spagnolo	Spagna:	(34) (90) 232-1123
Portoghese	Portogallo:	(351) 21 317-6333

Numeri di assistenza tecnica locali

Se si richiede assistenza dopo la scadenza della garanzia o per altri servizi di riparazione del prodotto oppure se il proprio Paese non è elencato di seguito, consultare la sezione Uffici di vendita e assistenza nel mondo.

Argentina	(5411) 4778-8380
Australia	(61) (3) 8877-8000
Brasile	(011) 829-6612
Canada	(1) (800) 387-3867
Cile	800-360999
Cina	(86) (10) 6564-5959
Corea	(82) (2) 3270-0805
Corea (fuori Seoul)	(080) 999-0700
Emirati arabi uniti	971-4-8839292
Filippine	(63) (2) 867-3551
Giappone	(81) (3) 5346 1891
Grecia	(30) (0) 619-6411
Hong Kong	800-96-7729
India	(91) (11) 682-6035
Indonesia	(62) (21) 350-3408
Israele	(972) (9) 9 52 48 48
Malesia	(60) (3) 295-2566
Malesia (Penang)	1 300 88 00 28
Messico	800 427-6684
Nuova Zelanda	(64) (9) 356-6640 o 0800 445-543 (numero verde)
Polonia	(48) (22) 519-0600
Portogallo	(351) (1) 301-7330
Repubblica Ceca	(42) (2) 61307310
Russia (Mosca)	(7) (095) 797-3520
Russia (San Pietroburgo)	7-812 346 7997
Singapore	(65) 272-5300

Sud Africa (all’interno della Repubblica del Sudafrica)	086 000 1030
Sud Africa (fuori dalla Repubblica del Sudafrica)	27-11 258 9301
Tailandia	66 (2) 661-4000
Taiwan	(886) (02) 2717-0055
Turchia	(90) (212) 221 6969
Ucraina	7 (380-44) 490-3520
Ungheria	(365) (0) 1 382-1111
Vietnam	84 (8) 823-4530

Assistenza tecnica on-line

Per l'accesso alle informazioni mediante modem 24 ore su 24, vi consigliamo di usare i seguenti servizi:

World Wide Web

Presso i seguenti URL, è possibile ottenere i driver della stampante, il software di stampa HP aggiornato e altre informazioni di assistenza e sui prodotti**:**

Negli U.S.A.	http://www.hp.com/support/lj1200
In Europa	http://www2.hp.com

I driver della stampante possono essere scaricati dai seguenti siti:

In Corea	http://www.hp.co.kr
A Taiwan	http://www.hp.com.tw
Oppure il sito per il driver locale	http://www.dds.com.tw

America Online

America Online/Bertelsmann è disponibile negli Stati Uniti, in Francia, in Germania e nel Regno Unito. Sono disponibili i driver per stampante, il software di stampa HP aggiornato e la documentazione di supporto da consultare per informazioni sui prodotti HP. Per usare questo servizio, servirsi della Keyword HP oppure chiamare il numero (USA) 1-800-827-6364 e chiedere dell'operatore N. 1118 per abbonarsi. In Europa, chiamare uno dei seguenti numeri:

Austria	0222 58 58 485
Francia	++353 1 704 90 00
Germania	0180 531 31 64
Regno Unito	0800 279 1234
Svizzera	0848 80 10 11

CompuServe^{tm}

Presso l'HP User's Forum (GO HP) sono disponibili i driver della stampante, il software di stampa HP aggiornato e la condivisione interattiva di informazioni tecniche con altri membri di CompuServe. Per abbonarsi, chiamare il numero (solo negli USA) 1-800-524-3388 e chiedere dell'operatore N. 51. (CompuServe è anche disponibile nel Regno Unito, in Francia, in Belgio, in Svizzera, in Germania e in Austria).

Come ottenere software e informazioni elettroniche

I driver della stampante sono disponibili anche presso:

U.S.A. e Canada

Telefono:	(805) 257-5565
Recapito postale:	Hewlett-Packard Co.
	P.O. Box 1754
	Greeley, CO 80632
	U.S.A.
Fax:	(805) 257-6866

Paesi asiatici e -del Pacifico

A Hong Kong, in Indonesia, nelle Filippine, in Malesia o a Singapore, rivolgersi a Fulfill Plus al numero (65) 740-4477. In Corea, chiamare il numero (82) (2) 3270-0805 o (82) (2) 3270-0893.

Australia, Nuova Zelanda e India

In Australia e Nuova Zelanda, chiamare il numero (61) (2) 565-6099. In India, chiamare il numero (91) (11) 682-603599.

Europa

Nel Regno Unito, chiamare il numero (44) (142) 986-5511. In Irlanda e fuori dal Regno Unito, chiamare il numero (44) (142) 986-5511.

Ordinazione diretta alla HP di accessori e ricambi

Negli Stati Uniti, chiamare il numero 1-800-538-8787. In Canada, chiamare il numero 1-800-387-3154.

HP Support Assistant CD

Questo strumento di assistenza offre informazioni in linea esaustive di carattere tecnico sui prodotti della HP. Per abbonarsi a questo servizio trimestrale negli U.S.A. o in Canada, chiamare il numero 1-800-457-1762. A Hong Kong, in Indonesia, in Malesia o a Singapore, rivolgersi a Fulfill Plus al numero (65) 740-4477.

Informazioni sull'assistenza tecnica Hewlett-Packard

Per ottenere i recapiti dei rivenditori HP -autorizzati, chiamare il numero 1-800-243-9816 (U.S.A.) o 1-800-387-3867 (Canada).

Hewlett-Packard SupportPack

Chiamare il numero 1-800-835-4747 (solo U.S.A.).

In tutti gli altri Paesi, rivolgersi al rivenditore autorizzato.

In alternativa, utilizzare il sito Web:

http://www.hp.com/peripherals2/care_netlj/index.html

HP FIRST

HP FIRST Fax è un servizio per l'invio di informazioni dettagliate sui problemi software più comuni e per suggerimenti sulla soluzione dei problemi dei prodotti HP. Per ricevere le informazioni al proprio telefax, chiamare da un telefono a multifrequenza e richiedere fino a tre documenti per chiamata.

Australia	(61) (0) 3 9272 2627
Austria	0660-8128
Belgio (francese)	0800 1 7043
Belgio (olandese)	0800 1 1906
Canada	1-800-333-1917

Cina	+86 (0) 10 6505 5280
Corea	+82 (0) 02 769 0543
Danimarca	800-10453
Filippine	+65 275 7251
Finlandia	800-13134
Francia	0800-905900
Germania	0130-810061
Hong Kong	(852) 2506-2422
India	+91 (0) 11 682 6031
Indonesia	+62 (0) 21 352 2044
Inglese (fuori dal Regno Unito)	+31 20 681 5792
Italia	1678-59020
Malesia	+60 (0) 3 298 2478
Norvegia	800-11319
Nuova Zelanda	+64 (0) 09 356 6642
Paesi bassi	0800-0222420
Portogallo	05 05 313342
Regno Unito	0800-960271
Singapore	+65 275 7251
Spagna	900-993123
Svezia	020-79-5743
Svizzera (francese)	0800-551526
Svizzera (tedesco)	0800-551527
Tailandia	+66 (0) 2 661 3511
Taiwan	(886) (2) 719-5589
Ungheria	(36) (1) 252-4647

Uffici di vendita e assistenza nel mondo

Prima di chiamare un ufficio di vendita e assistenza HP, accertarsi di essersi messi in contatto con il centro di assistenza appropriato tra quelli elencati nella sezione Assistenza Hewlett-Packard. Non restituire i prodotti a uno di questi uffici.

Argentina

Hewlett-Packard Argentina S.A.
Montañeses 2140/50/60
1428 Buenos Aires
Tel.: (54) (1) 787-7100
Fax: (54) (1) 787-7213

Australia

Hewlett-Packard Australia Ltd.
31-41 Joseph Street
Blackburn, VIC 3130
Tel.: (61) (3) 272-2895
Fax: (61) (3) 898-7831
Centro di riparazione hardware:
Tel.: (61) (3) 272-8000
Assistenza in garanzia estesa:
Tel.: (61) (3) 272-2577
Centro di informazioni clienti:
Tel.: (61) (3) 272-8000

Austria

Hewlett-Packard GmbH
Lieblgasse 1
A-1222 Wien
Tel.: (43) (1) 25000-555
Fax: (43) (1) 25000-500

Belgio

Hewlett-Packard Belgium S.A. NV
Boulevard de la Woluwe-Woluwedal
100-102
B-1200 Bruxelles
Tel.: (32) (2) 778-31-11
Fax: (32) (2) 763-06-13

Brasile

Hewlett-Packard Brasil SA
R. Aruana 125
Tambore - Barueri - SP
06460-010
Tel.: (0xx11) 829-6612
Fax: (0xx11) 829-0018

Canada

Hewlett-Packard (Canada) Ltd.
17500 Trans Canada Highway
South Service Road
Kirkland, Québec H9J 2X8
Tel.: (1) (514) 697-4232
Fax: (1) (514) 697-6941

Hewlett-Packard (Canada) Ltd.
5150 Spectrum Way
Mississauga, Ontario L4W 5G1
Tel.: (1) (905) 206-4725
Fax: (1) (905) 206-4739

Cile

Hewlett-Packard de Chile
Avenida Andres Bello 2777 of. 1
Los Condes
Santiago, Chile

Cina

China Hewlett-Packard Co. Ltd.
Level 5, West Wing Office
China World Trade Center
No. 1, Jian Guo Men Wai Avenue
Beijing 100004
Tel.: (86) (10) 6505-3888,x. 5450
Fax: (86) (10) 6505-1033
Centro di riparazione hardware e
Assistenza in garanzia estesa:
Tel.: (86) (10) 6262-5666x. 6101/2
(86) (10) 6261-4167

Colombia

Hewlett-Packard Colombia
Calle 100 No. 8A -55
Torre C Oficina 309
Bogotá, Colombia

Corea

Hewlett-Packard Korea, Ltd.
25-1223-6, Yoido-dong,
Youngdeungpo-gu
Seoul 150-724, Korea
Tel.: (82 02) 2199-0114
Fax: (82) (2) 784-7084
Centro di riparazione hardware:
Tel.: (82) (2) 3270-0700
(82) (2) 707-2174 (DeskJet)
(82) (2) 3270-0710 (Hardware)
Assistenza in garanzia estesa:
Tel.: (82) (2) 3770-0365 (nel centro)
(82) (2) 769-0500 (in loco)

Croazia

Hewlett-Packard Trading S.A.
Cibona Business Tower
TRG Drazena Petrovica 3/13
10000 Zagreb
Tel.: (385) (1) 488-1000
Fax: (385) (1) 488801010

Danimarca

Hewlett-Packard A/S
Kongevejen 25
DK-3460 Birkerød
Denmark
Tel.: (45) 3929 4099
Fax: (45) 4281-5810

Emirati arabi uniti

Hewlett-Packard Middle East
P.O. Box 17295
Jebel Ali Free Zone
Dubai U.A.E
Tel.: (97) 14 88 15 456
Fax: (97) 14 88 14 529

Estremo Oriente

Hewlett-Packard Asia Pacific Ltd.
17-21/F Shell Tower, Times Square
1 Matheson Street, Causeway Bay
Hong Kong
Tel.: (852) 2599-7777
Fax: (852) 2506-9261
Centro di riparazione hardware:
Tel.: (852) 2599-7000
Assistenza in garanzia estesa:
Tel.: (852) 2599-7000
Centro di informazioni clienti:
Tel.: (852) 2599-7066

Finlandia

Hewlett-Packard Oy
Piispankalliontie 17
FIN-02200 Espoo
Tel.: (358) (9) 887-21
Fax: (358) (9) 887-2477

Francia

Hewlett-Packard France
42 Quai du Point du Jour
F-92659 Boulogne Cedex
Tel.: (33) (146) 10-1700
Fax: (33) (146) 10-1705

Germania

Hewlett-Packard GmbH
Herrenberger Straße 130
71034 Böblingen
Germany
Telefono del centro di assistenza diretta ai clienti prima della vendita:
(49) (0) 180 532-6222
Fax del centro di assistenza diretta ai clienti prima della vendita:
(49) (0) 180 531-6122
Telefono dell'assistenza tecnica dopo la vendita:
(49) (0) 180 525-8143

Giappone

Hewlett-Packard Japan, Ltd.
3-29-21 Takaido-higashi
Suginami-ku, Tokyo 168
Tel.: (81) (3) 3335-8333
Fax: (81) (3) 3335-8338
Centro di riparazione hardware:
Tel.: (81) (4) 7355-6660
Fax: (81) (4) 7352-1848

Grecia

Hewlett-Packard Hellas
62, Kifissias Avenue
Polis Center
Maroussi
151 24 Athens
Tel.: (30) (1) 619-6411
Fax: (30) (1) 619-6512

India

Hewlett-Packard India Ltd.
Paharpur Business Centre
21 Nehru Place
New Delhi 110 019
Tel.: (91) (11) 647-2311
Fax: (91) (11) 646-1117
Centro di riparazione hardware e Assistenza in garanzia estesa:
Tel.: (91) (11) 642-5073
(91) (11) 682-6042

Israele

Hewlett-Packard Israel Ltd.
11 Hashlosha Street
Tel-Aviv 67060
Tel.: (972) (3) 5 38 03 00
Fax: (972) (3) 5 38 03 51
Telefono del centro di assistenza clienti:
(972) (0) 0 52 48 48

Italia

Hewlett-Packard Italiana S.p.A
V. G. di Vittorio, 9
I-20063 Cernusco sul naviglio (Milano)
Italy
Tel.: (39) (02) 92121

Kazakistan

Hewlett-Packard
International Trade BV
Branch Office Kazakhstan
135 Ablay Khan Ave
480091 Almaty
Tel.: (7) (3272) 980-824
Fax: (7) (33272) 980-825

Marocco

Hewlett-Packard Morocco, Sarl.
Morocco Sales
17 Boulevard Moulay Youssef
Casablanca
Morocco
Tel.: (212) (2) 22 13 40
Fax: (212) (2) 22 08 94

Medio Oriente

Hewlett-Packard Middle East
P.O. Box 17295
Jebel Ali Free Zone
Dubai, UAE
Tel.: (97) 14 88 15 456
Fax: (97) 14 88 14 529

Messico

Hewlett-Packard de México, S.A. de C.V.
Prolongación Reforma No. 700
Lomas de Santa Fe
01210 México, D.F.
Tel.: 01-800-22147
Fuori Città del Messico
Tel.: 01 800-90529

Norvegia

Hewlett-Packard Norge A/S
Postboks 60 Skøyen
Drammensveien 169
N-0212 Oslo
Tel.: (47) 2273-5600
Fax: (47) 2273-5610

Nuova Zelanda

Hewlett-Packard (NZ) Limited
Ports of Auckland Building
Princes Wharf, Quay Street
P.O. Box 3860
Auckland
Tel.: (64) (9) 356-6640
Fax: (64) (9) 356-6620
Centro di riparazione hardware e
Assistenza in garanzia estesa:
Tel.: (64) (9) 0800-733547
Centro di informazioni clienti:
Tel.: (64) (9) 0800-651651

Paesi bassi

Hewlett-Packard Nederland BV
Startbaan 16
1187 XR Amstelveen
The Netherlands
Tel.: (31) (0) 20 547-6666

Polonia

Hewlett-Packard Polska
Al. Jerozolimskie 181
02-222 Warszawa
Tel.: (48-22) 608-77-00
Fax: (48-22) 608-76-00

Portogallo

Hewlett-Packard Portugal
Quinta da Fonte
Edifico Bartolomeu Dias
Porto Salvo
2780-667 Oeiras
Portogallo
Tel.: (351) (21) 4 82 85 00
Fax: (351) (21) 4 41 70 02

Regno Unito

Hewlett-Packard Ltd.
Cain Road
Bracknell
Berkshire RG12 1HN
Telefono per l’assistenza prima della vendita:
(44) (0) 8705 47 47 47
Telefono per l’assistenza tecnica:
(44) (0) 207 512 5202

Repubblica Ceca

Hewlett-Packard s. r. o.
Novodvorská 82
CZ-14200 Praha 4
Tel.: (42) (2) 613-07111
Fax: (42) (2) 471-7611

Romania

Hewlett-Packard Romania SRL
Boulevard Carol I 34-36
NBC Modern, 10th floor
Bucharest
Tel.: (40) (1) 205-33-00
Fax: (40) (1) 250-60 95

Russia

AO Hewlett-Packard
Business Complex Building #2
129223, Moskva, Prospekt Mira VVC
Tel.: (7) (0) 95 797-3500
Fax: (7) (0) 95 797-3501

Sede generale per l'America latina

5200 Blue Lagoon Drive Suite 950
Miami, FL 33126,USA
Tel.: (1) (305) 267-4220

Singapore

Hewlett-Packard Singapore
(Sales) Pte Ltd
450 Alexandra Road
Singapore (119960)
Tel.: (65) 275-3888
Fax: (65) 275-6839
Centro di riparazione hardware e Centro di informazioni clienti:
Tel.: (65) 272-5300
Assistenza in garanzia estesa:
Tel.: (65) 272-5333

Slovacchia

Hewlett-Packard Slovakia s.r.o.
Kutlikova 17
85250 Bratislava
Tel.: (42) (1) 7 682-090
Fax: (42) (1) 382 6777

Spagna

Hewlett-Packard Española, S.A.
Carretera de la Coruña km 16.500
E-28230 Las Rozas, Madrid
Tel.: (34) 91-6311600
Fax: (34) 91-6311830

Stati Uniti d'America

Hewlett-Packard Company
11311 Chinden Blvd.
Boise, ID 83714
USA
Tel.: (208) 323-2551
HP FIRST: (800) 333-1917 o (208) 334-4809
Centro di riparazione autorizzato: (800) 243-9816

Sud Africa

Hewlett-Packard South Africa
9, Eastern Service Road
Eastgate Ext 3 Sandton 2148
Private Bag Wendwood 2144
Repubblica Sudafricana
Tel.: (27) (0) 11 8 06 10 00

Svezia

Hewlett-Packard Sverige AB
Skalholtsgatan 9
S-164 97 Kista
Tel.: (46) (8) 444-2000
Fax: (46) (8) 444-2666

Svizzera

Hewlett-Packard (Schweiz) AG
In der Luberzen 29
CH-8902 Urdorf/Zürich
Tel.: (41) (0848) 88 44 66
Fax: (41) (1) 753-7700(41) (1) 735 77 00
Assistenza in garanzia: (41) (0848) 80 11 11

Tailandia

Hewlett-Packard (Thailand) Ltd.
23-25/f Vibulthani Tower II
3199 Rama 4 Rd, Klongtan
Klongtoey, Bangkok 10110
Thailand
Tel.: (66) (2) 666-3900-34
Fax: (66) (2) 666-3935-37
Centro di riparazione hardware:
Tel.: (66) (2) 661-3900 ext. 6001/ 6002
Centro di informazioni clienti:
Tel.: (66) (2) 661-3900 ext. 3211, 3232

Taiwan

Hewlett-Packard Taiwan Ltd.
8th Floor
337, Fu-Hsing North Road
Taipei, 10483
Tel.: (886) (02) 717-0055
FAX: (886) (02) 514-0276
Centro di riparazione hardware, chiamare:
Nord (886) (02) 717-9673
Centro (886) (04) 327-0153
Sud (886) (080) 733-733
Assistenza in garanzia estesa, contattare:
Tel.: (886) (02) 714-8882

Turchia

Hewlett-Packard Company
Bilgisayar Ve ölçüm Sistemleri AS
19 Mayis Caddesi Nova
Baran Plaza Kat: 12
80220 Sisli-Istanbul
Tel.: (90) (212) 224-5925
Fax: (90) (212) 224-5939

Ucraina

Hewlett-Packard Trading S.A.
14, Bekhterevskiy Pereulok, Block E
04053 Kiev
Tel.: (380) 44 490 61 20
Fax: (380) 44 490 61 21

Ungheria

Hewlett-Packard Magyarország Kft.
Info Park
Neumann Janos u. 1
H-1111 Budapest
Tel.: (36) (1) 382-6666
Fax: (36) (1) 382-6667
Centro di riparazione hardware:
Tel.: (36) (1) 343-0312
Centro di informazioni clienti:
Tel.: (36) (1) 343-0310

Venezuela

Hewlett-Packard de Venezuela S.A.
Los Ruices Norte
3A Transversal

Edificio Segre Caracas 1071
Tel.: (58) (2) 239-4244
Fax: (58) (2) 239-3080

A Specifiche della stampante

Questo capitolo contiene informazioni sui seguenti argomenti:

- Specifiche
- Norme FCC
- Supporto del prodotto mirato alla difesa dell’ambiente
- Scheda di sicurezza dei materiali
- Dichiarazioni di conformità

Specifiche

Specifiche della stampante

Caratteristiche ambientali

Ambiente operativo	Stampante collegata a una presa di corrente alternata: ● Temperatura da: 10° C a 32,5° ● Umidità: 20%–80% (senza condensa)
Ambiente di immagazzinamento	Stampante scollegata da una presa di corrente alternata: ● Temperatura: da 0° C a 40° ● Umidità: 10%–80% (senza condensa)

Acustica

Livello di rumore	In fase di stampa: livello di potenza sonora di 6,1 Bel (secondo ISO 9296) ● Livello di pressione sonora (nelle vicinanze): 48 dB ● Livello di pressione sonora (posizione dell'operatore): 56 dB In modalità di attesa e in standby: silenziosa

Caratteristiche elettriche

Requisiti di alimentazione	● 110-120V (+/-10%), 50/60 Hz (+/-2); 127V, 60Hz NOM **oppure** ● 220V (+/-10%), 50/60 Hz (+/-2 Hz) ● 220-240V (+/-10%), 50 Hz (+/-2 Hz)
Requisiti di alimentazione	● In fase di stampa: 285 watt (media) ● In standby e in modalità di risparmio energetico: 7 watt
Capacità minima del circuito consigliata	4,5A @ 115V; 2,3A @ 230V

Specifiche della stampante (continua)

Caratteristiche fisiche

Dimensioni	• Larghezza: 415 mm • Profondità: 486 mm • Altezza: 253 mm
Peso (cartuccia installata)	7,3 kg

Capienza della stampante e prestazioni

Velocità di stampa	• 15 pagine al minuto per carta formato Letter e 14 pagine al minuto per carta formato A4 • La prima pagina viene stampata in meno di 10 secondi
Capacità del cassetto di alimentazione principale	250 fogli di carta normale da 80 g/m^2 o fino a 30 buste
Capacità del cassetto di alimentazione prioritaria	10 fogli di carta normale da 80 g/m^2 o 1 busta
Capacità dello scomparto di uscita	125 fogli di carta normale da 80 g/m^2
Formato minimo della carta	76 x 127 mm
Formato massimo della carta	216 x 356 mm
Peso dei supporti di stampa	• Scomparto di uscita – da 60 a 105 g/m^2 • Percorso della carta diretto – da 60 a 163 g/m^2
Memoria di base	8 MB di ROM e 8 MB di RAM (16 MB su HP LaserJet 1200N)
Espansione di memoria	Un alloggiamento per modulo DIMM RAM da 8, 16, 32 o 64 MB (alloggiamento occupato in HP LaserJet 1200N)
Risoluzione di stampa	1.200 dpi

Specifiche della stampante (continua)

Ciclo di funzionamento	• 10.000 pagine a una sola facciata al mese (massimo) • 1.000 pagine a una sola facciata al mese (media)
PCL	Livello 5e e 6
PostScript	Livello 2
Caratteristiche della memoria	
DIMM	100 pin, velocità minima 66 MHz
Disponibilità porta	
USB	2.0
Parallela	• Dispositivo livello 2 IEEE 1284 con un connettore IEEE 1284-B • Impostare il computer host su ECP

Norme FCC

Questa apparecchiatura è stata sottoposta a controlli i cui esiti dimostrano la conformità con i limiti stabiliti per un dispositivo digitale di classe B, in base alla sezione 15 delle normative FCC. Tali limiti sono stati fissati al fine di fornire una protezione ragionevole contro le interferenze nelle installazioni residenziali. La presente apparecchiatura genera, utilizza e può irradiare radiofrequenze che, se il dispositivo non viene installato e utilizzato seguendo le istruzioni, può causare interferenze con le comunicazioni via radio. Non è comunque garantito che in una particolare installazione non si verifichino delle interferenze. Se questa apparecchiatura dovesse provocare interferenze alla ricezione radio o televisiva, cosa che è possibile stabilire accendendo e poi spegnendo l'apparecchio, si consiglia all'utente di correggere l'interferenza in uno dei seguenti modi:

- Riorientare o riposizionare l'antenna ricevente.
- Aumentare lo spazio tra l'apparecchiatura e il ricevitore.
- Collegare l'apparecchiatura ad una presa di un circuito diverso da quello a cui è collegato il ricevitore.
- Rivolgersi al rivenditore o a un tecnico radiotelevisivo esperto per ottenere assistenza.

Nota

Qualsiasi alterazione o modifica apportata alla presente apparecchiatura senza una previa approvazione della Hewlett Packard può causare interferenze e rendere pertanto nulla l'autorizzazione all'uso.

È richiesto l'uso di un cavo schermato conforme ai limiti della classe B, come stabilito dalla sezione 15 delle norme FCC.

Supporto del prodotto mirato alla difesa dell’ambiente

Tutela dell’ambiente

La Hewlett-Packard Company si impegna a fornire prodotti di qualità, nella salvaguardia e nel rispetto dell’ambiente. Questo prodotto è stato progettato per ridurre al minimo l’impatto sull’ambiente.

Questa stampante HP LaserJet elimina

Produzione di ozono

Questo prodotto non genera quantità rilevanti di gas ozono (O_3).

La progettazione di questa stampante HP LaserJet riduce

Consumo energetico

L’uso di energia si riduce notevolmente nella modalità PowerSave (Risparmio energetico), consentendo di risparmiare denaro senza compromettere le prestazioni della stampante. Questo prodotto si qualifica per il programma ENERGY STAR, che è un programma volontario, per incoraggiare lo sviluppo di prodotti per ufficio a risparmio energetico.

ENERGY STAR è un marchio di servizio commerciale registrato negli USA dall’ente statunitense EPA. In qualità di partner ENERGY STAR, la Hewlett-Packard Company ha stabilito che questo prodotto soddisfa le indicazioni di efficienza energetica ENERGY STAR. Per ulteriori informazioni, visitare il sito http://www.epa/gov/energystar/.

Consumo di toner

EconoMode utilizza una quantità notevolmente ridotta di toner, e prolunga quindi la durata della cartuccia del toner.

Uso della carta

L'adozione della funzione di stampa fronte retro (cioè la possibilità di stampare su entrambe le facciate di un foglio) e della stampa di diverse pagine per foglio, riducono il consumo della carta e, di conseguenza, l'uso delle risorse naturali.

Plastica

Le parti in plastica con peso superiore ai 25 grammi sono identificate da contrassegni stabiliti da standard internazionali, che ne agevolano l'identificazione per il riciclaggio al termine del ciclo produttivo della stampante.

Ricambi della stampante LaserJet HP

In molti Paesi, la HP accetta la restituzione delle parti di ricambio della stampante, quali cartuccia del toner, tamburo e fusore, se la restituzione avviene in base alle modalità dell'HP Printing Supplies Environmental Program. Questo programma semplice e conveniente è disponibile in oltre 25 Paesi. Le informazioni e le istruzioni pertinenti in diverse lingue sono incluse nella confezione di ogni cartuccia di toner e delle parti consumabili HP.

Informazioni sull'HP Printing Supplies Environmental Program

Dal 1990, il Programma di riciclaggio delle cartucce di toner per stampanti HP ha raccolto oltre 39 milioni di cartucce che sarebbero altrimenti finite nelle discariche di tutto il mondo. Le cartucce di toner HP LaserJet vengono raccolte in un centro apposito e vengono quindi inviate al partner di riciclaggio che le disassembla. I materiali rimanenti vengono separati e convertiti in materie prime per la fabbricazione di altri prodotti.

Restituzioni negli Stati Uniti

Affinché il riciclaggio delle cartucce e delle parti consumabili utilizzate avvenga nel modo più rispettoso possibile dell'ambiente, la Hewlett-Packard ne incoraggia la restituzione in grossi quantitativi. Spedire quindi due o più cartucce di toner insieme, utilizzando l'etichetta già affrancata con l'indirizzo dell'UPS, allegata all'imballaggio. Per ulteriori informazioni negli Stati Uniti, chiamare il numero 1-800-340-2445 oppure visitare il sito Web dedicato alle forniture per stampanti HP LaserJet all'indirizzo http://www.ljsupplies.com/planetpartners/.

Restituzioni in paesi diversi dagli Stati Uniti

Per ulteriori informazioni sulla disponibilità dell'HP Printing Supplies Environmental Program, i clienti non residenti negli Stati Uniti devono contattare l'Ufficio vendita e assistenza HP locale o visitare il sito Web

http://www.hp.com/ljsupplies/planet_recycle.html.

Carta

La stampante accetta la carta riciclata conforme alle indicazioni descritte nella *Guideline for Paper and Other Print Media*. Per le modalità di ordinazione, vedere Accessori e informazioni per l'ordinazione. La stampante può utilizzare carta riciclata secondo le norme DIN 19 309.

Scheda di sicurezza dei materiali

La Scheda di sicurezza dei materiali (MSDS) è disponibile sul sito Web dedicato alle forniture per le stampanti HP LaserJet all'indirizzo http://www.hp.com/go/msds. Se non dispone di un accesso a Internet, chiamare il servizio HP FIRST (servizio di fax su richiesta) al numero 1-800-231-9300 (solo U.S.A.). Utilizzare il numero di indice 7 per ottenere un elenco delle Schede di sicurezza dei materiali. Per i clienti al di fuori degli Stati Uniti, vedere HP FIRST per il numero di telefono e le informazioni appropriate.

Dichiarazioni di conformità

Dichiarazione di conformità

in base alla Guida 22 ISO/IEC e EN 45014

Nome del produttore:	Hewlett-Packard Company
Indirizzo del produttore:	11311 Chinden Boulevard
	Boise, Idaho 83714-1021, USA
dichiara che il prodotto	
Nome del prodotto:	HP serie LaserJet 1200
Numero del modello:	C7044A, C7045A, C7046A, C7048A
Opzioni del prodotto:	TUTTE
è conforme alle seguenti specifiche di prodotto:	
Sicurezza:	IEC 950:1991+A1+A2+A3+A4 / EN 60950:1992+A1+A2+A3+A4+A11
	IEC 825-1:1993 +A1/ EN 60825-1:1994+A11 (Prodotto Laser/LED Classe 1
EMC:	CISPR 22:1997+A1 / EN 55022:1994 Classe B[1]
	EN 61000-3-2:1995
	EN 61000-3-3:1995
	EN 55024:1998
	FCC Title 47 CFR, Part 15 Class B[2)] / ICES-002, Issue 2
	AS / NZS 3548:1995

Informazioni addizionali:

Questo prodotto è conforme ai requisiti della Direttiva EMC 89/336/EEC e della Direttiva sulle basse tensioni 73/23/EEC, ed è contrassegnato dal marchio CE.

1) Il prodotto è stato collaudato in una configurazione tipica con sistemi di personal computer Hewlett-Packard.

2) La presente apparecchiatura è conforme alla sezione 15 delle normative FCC. Il funzionamento dipende da due condizioni: (1) questa apparecchiatura non può causare interferenze dannose, e (2) questa apparecchiatura deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, incluse quelle che possono causare un funzionamento non desiderato.
3) Il prodotto presenta il funzionamento della classe A collegato ai cavi LAN (Local Area Network, Rete locale) utilizzando gli accessori del server di stampa.

Boise, Idaho USA
01.07.2000

SOLO per informazioni sulla conformità, rivolgersi a:

Australia:	Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Australia Ltd., 31-41 Joseph Street, Blackburn, Victoria 3130, Australia
Europa:	L'ufficio di vendita e assistenza Hewlett-Packard nella propria zona oppure Hewlett-Packard GmbH, Department HQ-TRE / Standards Europe, Herrenberger Straße 130, D-71034 Böblingen (FAX: +49-7031-14-3143)
Stati Uniti:	Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Company, PO Box 15 Mail Stop 160, Boise, ID 83707-0015 (Tel: 208-396-6000)

Dichiarazione sulla sicurezza laser

Il CDRH (Center for Devices and Radiological Health) dell'ente statunitense Food and Drug Administration ha messo a punto le normative che regolamentano i prodotti laser fabbricati a partire dal 1 agosto 1976. La conformità a tali norme è obbligatoria per i prodotti commercializzati negli Stati Uniti. La stampante è stata certificata come prodotto laser di "Classe 1" in base alla norma Radiation Performance Standard dell'ente statunitense DHHS (Department of Health and Human Services) accolto dal Radiation Control for Health and Safety Act del 1968.

Dato che le radiazioni emesse all'interno della stampante sono totalmente confinate all'interno dell'alloggiamento protettivo e delle coperture esterne, il raggio laser non è in grado di fuoriuscire durante le fasi di funzionamento normale.

AVVERTENZA L'uso di controlli, le regolazioni o l'esecuzione di procedure diverse da quelle specificate in questo manuale possono causare l'esposizione a radiazioni pericolose.

Norme DOC per il Canada

Complies with Canadian EMC Class B requirements.

"Conforme á la classe B des normes canadiennes de compatibilité électromagnétiques. "CEM"."

Dichiarazione EMI per la Corea

사용자 안내문 (B급 기기)

이 기기는 비업무용으로 전자파장해검정을 받은 기기로서, 주거지역에서는 물론 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

Dichiarazione laser per la Finlandia

LASERTURVALLISUUS

LUOKAN 1 LASERLAITE

KLASS 1 LASER APPARAT

HP LaserJet 1200 -laserkirjoitin on käyttäjän kannalta turvallinen luokan 1 laserlaite. Normaalissa käytössä kirjoittimen suojakotelointi estää lasersäteen pääsyn laitteen ulkopuolelle.

Laitteen turvallisuusluokka on määritetty standardin EN 60825-1 (1993) mukaisesti.

VAROITUS!

Laitteen käyttäminen muulla kuin käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

VARNING!

Om apparaten används på annat sätt än i bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

HUOLTO

HP LaserJet 1200 -kirjoittimen sisällä ei ole käyttäjän huollettavissa olevia kohteita. Laitteen saa avata ja huoltaa ainoastaan sen huoltamiseen koulutettu henkilö. Tällaiseksi huoltotoimenpiteeksi ei katsota väriainekasetin vaihtamista, paperiradan puhdistusta tai muita käyttäjän käsikirjassa lueteltuja, käyttäjän tehtäväksi tarkoitettuja ylläpitotoimia, jotka voidaan suorittaa ilman erikoistyökaluja.

VARO!

Mikäli kirjoittimen suojakotelo avataan, olet alttiina näkymättömälle lasersäteilylle laitteen ollessa toiminnassa. Älä katso säteeseen.

VARNING!

Om laserprinterns skyddshölje öppnas då apparaten är i funktion, utsättas användaren för osynlig laserstrålning. Betrakta ej strålen.

Tiedot laitteessa käytettävän laserdiodin säteilyominaisuuksista:

Aallonpituus 770-795 nm

Teho 5 mW

Luokan 3B laser

B Specifiche della stampante e della copiatrice/scanner

Questo capitolo contiene informazioni sui seguenti argomenti:

- Caratteristiche
- Norme FCC
- Supporto del prodotto mirato alla difesa dell’ambiente
- Dichiarazioni di conformità

Caratteristiche

Caratteristiche di HP LaserJet 1220 Print•Copy•Scan

Caratteristiche ambientali

Ambiente operativo	Stampante collegata a una presa di corrente alternata: ● Temperatura: da 10° C a 32,5° C ● Umidità: 20%–80% (senza condensa)
Ambiente di immagazzinamento	Stampante scollegata da una presa di corrente alternata: ● Temperatura: da 0° C a 40° C ● Umidità: 10%–80% (senza condensa)

Acustica

Livello di rumore	Con Copia veloce: livello di potenza sonora di 6,4 Bel (ISO 9296) ● Livello di pressione sonora (nelle vicinanze): 50 dB ● Livello di pressione sonora (posizione dell'operatore): 60 dB ● In modalità di attesa e Sleep: silenziosa In fase di stampa: livello di potenza sonora di 6,1 Bel (secondo ISO 9296) ● Livello di pressione sonora (nelle vicinanze): 48 dB ● Livello di pressione sonora (posizione dell'operatore): 56 dB ● In modalità di attesa e in standby: silenziosa

Caratteristiche elettriche

Requisiti di alimentazione	● 110-120v (+/-10%), 50/60 Hz (+/-2); 127v, 60Hz NOM **oppure** ● 220v (+/-10%), 50/60 Hz (+/-2 Hz) ● 220-240v (+/-10%), 50 Hz (+/-2 Hz)
Consumo elettrico	● Con Copia veloce: 252 watt (media) ● In fase di stampa: 285 watt (media) ● In modalità di attesa e risparmio energetico: 7 watt
Capacità minima del circuito consigliata	4,5A a 115 V; 2,3A a 230 V

Caratteristiche fisiche

Dimensioni	• Larghezza: 415 mm • Profondità: 486 mm • Altezza: 416 mm
Peso (compreso il modulo dello scanner e la cartuccia di toner installata)	8,7 kg

Capienza della stampante e prestazioni

Velocità di stampa	• 15 pagine al minuto per carta formato Letter e 14 pagine al minuto per carta formato A4 • Prima pagina stampata in meno di 10 secondi
Capienza del cassetto di alimentazione principale	250 fogli di carta normale (75 g/m^2) o fino a 10 buste
Capienza del cassetto di alimentazione prioritaria	10 fogli di carta normale (75 g/m^2) o 1 busta
Capienza dello scomparto di uscita	125 fogli di carta normale (75 g/m^2)
Formato minimo della carta	76 x 127 mm
Formato massimo della carta	216 x 356 mm
Grammatura dei supporti di stampa	• Scomparto di uscita – da 60 a 105 g/m^2 • Percorso della carta diretto – da 60 a 163 g/m^2
Memoria di base	8 MB di ROM e 8 MB di RAM
Espansione di memoria	Un alloggiamento per modulo DIMM RAM da 8, 16, 32 o 64 MB
Risoluzione	1.200 dpi (dots per inch, punti per pollice)

Caratteristiche di HP LaserJet 1220 Print•Copy•Scan (continua)

Ciclo di funzionamento	• 10.000 pagine a una sola facciata al mese (massimo) • 1.000 pagine a una sola facciata al mese (media)

Caratteristiche della memoria

DIMM	100 pin, velocità minima 66 MHz.

Porte disponibili

USB	2.0
Parallela	• Periferica livello 2 IEEE 1284 con presa IEEE 1284-B. • Impostare ECP sul computer host

Capienza della copiatrice/scanner e prestazioni

Velocità	Fino a 12 pagine al minuto, a seconda del colore e della risoluzione
Capienza dello scomparto di entrata	Trenta fogli di carta normale (75 g/m^2)
Formato minimo della carta	• 50,8 x 90 mm per il percorso diretto • 105 x 148 mm per lo scomparto di uscita
Formato massimo della carta	216 x 762 mm
Grammatura dei supporti di stampa	• Scomparto di uscita – da 44 a 105 g/m^2 • Percorso della carta diretto – da 44 a 157,5 g/m^2
Risoluzione	600 dpi (risoluzione ottica)
Ciclo di funzionamento	2.000 pagine al mese

Norme FCC

Questa apparecchiatura è stata sottoposta a controlli i cui esiti dimostrano la conformità con i limiti stabili per un dispositivo digitale di classe B, in base alla sezione 15 delle normative FCC. Tali limiti sono stati fissati al fine di fornire una protezione ragionevole contro le interferenze nelle installazioni residenziali. La presente apparecchiatura genera, utilizza e può irradiare radiofrequenze che, se il dispositivo non è installato e utilizzato seguendo le istruzioni, possono causare interferenze dannose con le comunicazioni via radio. Non è comunque garantito che in una particolare installazione non si verifichino delle interferenze. Se questa apparecchiatura dovesse provocare interferenze alla ricezione radio o televisiva, cosa che è possibile stabilire accendendo e poi spegnendo l'apparecchio, si consiglia all'utente di correggere l'interferenza in uno dei seguenti modi:

- Riorientare o riposizionare l'antenna ricevente.
- Aumentare lo spazio tra l'apparecchiatura e il ricevitore.
- Collegare l'apparecchiatura ad una presa di un circuito diverso da quello a cui è collegato il ricevitore.
- Rivolgersi al rivenditore o a un tecnico radiotelevisivo esperto per ottenere assistenza.

Nota

Qualsiasi alterazione o modifica apportata alla presente apparecchiatura senza previa approvazione della Hewlett Packard può causare interferenze e rendere pertanto nulla l'autorizzazione all'uso.

È richiesto l'uso di un cavo schermato conforme ai limiti della Classe B, come stabilito dalla sezione 15 delle norme FCC.

Supporto del prodotto mirato alla difesa dell’ambiente

Tutela dell’ambiente

La Hewlett-Packard Company si impegna a fornire prodotti di qualità, nella salvaguardia e nel rispetto dell’ambiente. Questa Copiatrice/scanner HP LaserJet è stata progettata per ridurre al minimo l’impatto sull’ambiente.

La progettazione di questa copiatrice/scanner HP LaserJet facilita il riciclaggio di:

Plastica

Le parti in plastica sono sono identificate da contrassegni stabiliti da standard internazionali, che agevolano l’identificazione dei tipi di plastica per una dispersione adeguata al termine del ciclo produttivo della copiatrice/scanner.

Dichiarazioni di conformità

Dichiarazione di conformità

in base alla Guida 22 ISO/IEC e EN 45014

Nome del produttore:	Hewlett-Packard Company
Indirizzo del produttore:	11311 Chinden Boulevard
	Boise, Idaho 83714-1021, USA
dichiara che il prodotto	
Nome del prodotto:	HP serie LaserJet 1200
Numero del modello:	C7046
Opzioni del prodotto:	TUTTE
è conforme alle seguenti specifiche di prodotto:	
Sicurezza:	IEC 950:1991+A1+A2+A3+A4 / EN 60950:1992+A1+A2+A3+A4+A11
	IEC 825-1:1993 +A1 / EN 60825-1:1994 +A11 (Prodotto Laser/LED Classe 1)
EMC:	CISPR 22:1997 / EN 55022:1998 Classe B[1]
	EN 61000-3-2:1995 +A1:1998 +A2:1998
	EN 61000-3-3:1995
	EN 55024:1998
	FCC Title 47 CFR, Part 15 Class B[2] / ICES-002, Issue 2
	AS / NZS 3548:1995

Informazioni addizionali:

Questo prodotto è conforme ai requisiti previsti dalla Direttiva EMC CEE/89/336 e dalla Direttiva sulle basse tensioni CEE/73/23 ed è contrassegnato dal marchio CE.

1) Il prodotto è stato collaudato in una configurazione tipica con sistemi di personal computer Hewlett-Packard.

2) La presente apparecchiatura è conforme alla sezione 15 delle normative FCC. Il funzionamento dipende da due condizioni: (1) questa apparecchiatura non può causare interferenze dannose, e (2) questa apparecchiatura deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, incluse quelle che possono causare un funzionamento non desiderato.
3) Il prodotto presenta le caratteristiche di funzionamento della Classe A se collegato a cavi LAN (Local Area Network, rete locale) utilizzando gli accessori del server di stampa.

Boise, Idaho USA
1 luglio 2000

SOLO per informazioni sulla conformità

Australia:	Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Australia Ltd., 31-41 Joseph Street, Blackburn, Victoria 3130, Australia
Europa:	L'ufficio di vendita e assistenza Hewlett-Packard nella propria zona, oppure Hewlett-Packard GmbH, Department HQ-TRE / Standards Europe, Herrenberger Straße 110--140, D-71034 Böblingen (FAX: +49-7031-14-3143)
Stati Uniti:	Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Company, PO Box 15, Mail Stop 160, Boise, ID 83707-0015 (Tel.: 208-396-6000)

Dichiarazione sulla sicurezza laser

Il CDRH (Center for Devices and Radiological Health) dell'ente statunitense Food and Drug Administration ha messo a punto le normative che regolamentano i prodotti laser fabbricati a partire dal 1 agosto 1976. La conformità a tali norme è obbligatoria per i prodotti commercializzati negli Stati Uniti. La stampante è stata certificata come prodotto laser di "Classe 1" dal Radiation Performance Standard del Ministero della Sanità (Department of Health and Human Services) degli Stati Uniti in base alla Legge sul controllo delle radiazioni per la salute e la sicurezza (Radiation Control for Health and Safety Act) del 1968.

Dato che le radiazioni emesse all'interno della stampante sono totalmente confinate all'interno dell'alloggiamento protettivo e delle coperture esterne, il raggio laser non è in grado di fuoriuscire durante le fasi di funzionamento normale.

AVVERTENZA L'uso di controlli, le regolazioni o l'esecuzione di procedure diverse da quelle specificate in questo manuale possono causare l'esposizione a radiazioni pericolose.

Norme DOC per il Canada

Complies with Canadian EMC Class B requirements.

"Conforme á la classe B des normes canadiennes de compatibilité électromagnétiques. "CEM"."

Dichiarazione EMI per la Corea

사용자 안내문 (B급 기기)

이 기기는 비업무용으로 전자파장해검정을 받은 기기로서, 주거지역에서는 물론 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

Dichiarazione laser per la Finlandia

LASERTURVALLISUUS

LUOKAN 1 LASERLAITE

KLASS 1 LASER APPARAT

HP LaserJet 1200-laserkirjoitin on käyttäjän kannalta turvallinen luokan 1 laserlaite. Normaalissa käytössä kirjoittimen suojakotelointi estää lasersäteen pääsyn laitteen ulkopuolelle.

Laitteen turvallisuusluokka on määritetty standardin EN 60825-1 (1993) mukaisesti.

VAROITUS!

Laitteen käyttäminen muulla kuin käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

VARNING!

Om apparaten används på annat sätt än i bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

HUOLTO

HP LaserJet 1200-kirjoittimen sisällä ei ole käyttäjän huollettavissa olevia kohteita. Laitteen saa avata ja huoltaa ainoastaan sen huoltamiseen koulutettu henkilö. Tällaiseksi huoltotoimenpiteeksi ei katsota väriainekasetin vaihtamista, paperiradan puhdistusta tai muita käyttäjän käsikirjassa lueteltuja, käyttäjän tehtäväksi tarkoitettuja ylläpitotoimia, jotka voidaan suorittaa ilman erikoistyökaluja.

VARO!

Mikäli kirjoittimen suojakotelo avataan, olet alttiina näkymättömälle lasersäteilylle laitteen ollessa toiminnassa. Älä katso säteeseen.

VARNING!

Om laserprinterns skyddshölje öppnas då apparaten är i funktion, utsättas användaren för osynlig laserstrålning. Betrakta ej strålen.

Tiedot laitteessa käytettävän laserdiodin säteilyominaisuuksista:

Aallonpituus 770-795 nm

Teho 5 mW

Luokan 3B laser

C Specifiche del server di stampa

Questo capitolo contiene informazioni sui seguenti argomenti:

- Caratteristiche
- Norme FCC
- Comunità europea
- Dichiarazioni di conformità

Caratteristiche

Caratteristiche del server di stampa HP JetDirect 175X

Reti supportate	
Rete	• Supporta reti Ethernet o IEEE 802,3 Type 10Base-T e 100Base-T con cavi a doppino intrecciato non schermato e connettori RJ-45. • Necessita di un hub o concentratore 10Base-T o 100Base-T che supporti segnali Link Beat (impulso di test sul collegamento). • Per ulteriori informazioni sulle reti supportate, vedere Presentazione del server di stampa.

Caratteristiche ambientali	
Ambiente operativo	• Temperatura: da 0° C a 55° C • Umidità relativa: tra 15% e 95% a 40° C • Altitudine: 4600 m
Ambiente di immagazzinamento	• Temperatura: da -40° C a 70° C • Umidità relativa: 90% a 65° C • Altitudine: 4600 m

Caratteristiche del server di stampa HP JetDirect 175X (continua)

Caratteristiche elettriche

Requisiti di alimentazione	• Tensione di ingresso
	  ◦ 175X – 13 vCA
	  ◦ Modulo di alimentazione – (vedere Schema dei moduli di alimentazione)
	• Tensione di uscita nominale
	  ◦ 175X – N/A
	  ◦ Modulo di alimentazione – 13 vCA
	• Corrente di ingresso
	  ◦ 175X – 140 mA a 13 V
	  ◦ Modulo di alimentazione – 0,2 A, a seconda dello specifico modulo di alimentazione
	• Corrente massima di uscita
	  ◦ 175X – N/A
	  ◦ Modulo di alimentazione – 300 mA, a seconda dello specifico modulo di alimentazione
	• Intervallo di frequenza
	  ◦ 175X – CA
	  ◦ Modulo di alimentazione – 50/60 Hz, a seconda dello specifico modulo di alimentazione

Consumo elettrico	• Per 175X: 1,2 W • Per il modulo di alimentazione: 1,2 W

Immunità elettromagnetica

Dichiarazione	Vedere Dichiarazione di conformità.

Emissioni elettromagnetiche

Norme	• Stati Uniti: FCC Sezione 15, Classe A • Canada: ICES-003 • Giappone: VCCI Classe 1 • Europa: CISPR-22/EN55022 Classe A • Taiwan: CNS 13438 • Australia/Nuova Zelanda: AS/NZS 3548 • Russia: GOST 292116

Caratteristiche del server di stampa HP JetDirect 175X (continua)

Caratteristiche fisiche	
Dimensioni Con clip collegata	• Larghezza: 92 mm • Altezza: 36 mm • Lunghezza: 129 mm • Larghezza: 97 mm • Altezza: 45 mm • Lunghezza: 129 mm
Peso	108 g
Porta USB	Connettore femmina "A" conforme alle specifiche USB
Sicurezza	
Conformità	Il server di stampa HP JetDirect 175X è conforme alle seguenti norme di sicurezza: • IEC 60950: (1991)+A1, A2, A3, A4/EN60950 (1992)+A1, A2, A3, A4, A11 • UL 1950 • CAN/CSA C 22.2 N. 950 • NOM-019-SCFI-1994

Norme FCC

Questa apparecchiatura è stata sottoposta a controlli i cui esiti dimostrano la conformità con i limiti stabili per un dispositivo digitale di classe A, in base alla sezione 15 delle norme FCC. Tali limiti sono stati fissati al fine di fornire una protezione ragionevole contro le interferenze durante l'uso dell'apparecchiatura nelle installazioni commerciali. La presente apparecchiatura genera, utilizza e può irradiare radiofrequenze che, Se non viene installata e utilizzata in conformità alle istruzioni, l'apparecchiatura può causare interferenze nelle comunicazioni radio. L'uso di questa apparecchiatura in zone residenziali può causare interferenze, della cui correzione dovrà farsi carico in toto l'utente.

In base alla sezione 15.21 delle norme FCC, qualsiasi alterazione o modifica apportata alla presente apparecchiatura senza previa approvazione della Hewlett Packard può causare interferenze e rendere pertanto nulla l'autorizzazione all'uso.

Nota Il collegamento di questo prodotto a un prodotto di livello B in base alle norme FCC comporta la creazione di un sistema composito di livello A, in base alle definizioni fornite nelle norme e nei regolamenti FCC.

Il fascicolo*Interference Handbook* pubblicato nel 1986 dalla FCC può risultare utile. Per l'acquisto del fascicolo (numero di magazzino 004-000-004505-7), rivolgersi a: Superintendent of Documents, US Government Printing Office, Washington DC 20402.

Comunità europea

L'apparecchiatura è conforme con lo standard CISPR-22/EN55022 Classe A. Si tratta di un prodotto Classe A. In ambienti residenziali, l'apparecchiatura può provocare interferenze radio, la cui eliminazione è responsabilità dell'utente.

Dichiarazioni di conformità

Dichiarazione di conformità

La seguente Dichiarazione di conformità è basata sulla Guida 22 ISO/IEC e EN 45014. Vengono identificati il prodotto, il nome e il recapito del produttore e le specifiche applicabili riconosciute nella Comunità Europea.

Dichiarazione di conformità

in base alla Guida 22 ISO/IEC e EN 45014

Nome del produttore:	Hewlett-Packard Company
Indirizzo del produttore:	8000 Foothills Blvd. Roseville, CA 95747-5677 USA
dichiara che il prodotto	
Nome del prodotto:	Server di stampa HP JetDirect 175X
Numero del modello:	J6035A

è conforme alle seguenti specifiche di prodotto:

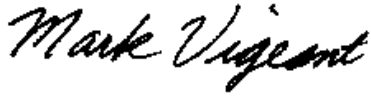
Sicurezza:	EN60950 (1992) +A1,A2,A3,A4,AII / IEC 950 (1991) +A1,A2,A3,A4
	EN60825-1 (1994) / IEC 825-1 (1993), Classe 1
	GB 4943 (1995)
EMC:	EN 55022 (1998) / CISPR-22 (1997) Classe A
	GB 9254 (1988)
	EN 55024 (1998)
	IEC 61000-4-2 (1995); EN 61000-4-2 (1995)
	IEC 61000-4-3 (1995); EN 61000-4-3 (1996)
	IEC 61000-4-4 (1995); EN 61000-4-4 (1995)
	IEC 61000-4-5 (1995); EN 61000-4-5 (1995)
	IEC 61000-4-6 (1996); EN 61000-4-6 (1996)
	IEC 61000-4-8 (1993); EN 61000-4-8 (1993)
	IEC 61000-4-11 (1994); EN 61000-4-11 (1994)
	EN61000-3-2 (1995)
	EN61000-3-3 (1995)
	FCC Title 47 CFR, Part 15 Class A

Informazioni addizionali:

Questo prodotto è conforme ai requisiti previsti dalla Direttiva sulle basse tensioni CEE/73/23 e dalla Direttiva MEC CEE/89/336 ed è contrassegnato dal marchio CE.

Il prodotto è stato collaudato in una configurazione tipica, con prodotti Hewlett-Packard.

Roseville, 28 febbraio 2001



Mark Vigeant, Product Regulations Manager

Europa: L'ufficio di vendita e assistenza Hewlett-Packard della propria zona o Hewlett-Packard GmbH, Department TRE, Herrenberger Strasse 130, D-71034 Böblingen (FAX:+49-7031-14-3143).

Norme DOC per il Canada

L'apparecchiatura è conforme allo standard EMC Classe A del Canada.

Norme VCCI Classe 1 per il Giappone

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスA情報技術装置です。この装置を家庭環境で使用すると電波妨害を引き起こすことがあります。この場合には使用者が適切な対策を講ずるよう要求されることがあります。

Dichiarazione EMI per la Corea

사용자 안내문 : A 급기기

이기기는 업무용으로 전자파 적합등록을 받은 기기이오니, 판매자 또는 사용자는 이점을 주의하시기 바라며, 만약 잘못 구입하셨을 때에는 구입한 곳에서 비업무용으로 교환하시기 바랍니다.

Norme Classe A per Taiwan

警告使用者:

這是甲類的資訊產品，在居住的環境中使用時，可能會造成射頻干擾，在這種情況下，使用者會被要求採取某些適當的對策。

Dichiarazione sulla sicurezza per la Cina

HP网络产品使用安全手册

使用须知

欢迎使用惠普网络产品，为了您及仪器的安全，请您务必注意如下事项:

1. 仪器要和地线相接，要使用有正确接地插头的电源线，使用中国国家规定 的220V 电源。
2. 避免高温和尘土多的地方，否则易引起仪器内部部件的损坏。
3. 避免接近高温，避免接近直接热源，如直射太阳光、暖气等其它发热体。
4. 不要有异物或液体落入机内，以免部件短路。
5. 不要将磁体放置于仪器附近。

警告

为防止火灾或触电事故，请不要将该机放置于淋雨或潮湿处。

安 装

安装辅助管理模块，请参看安装指南。

保修及技术支持

如果您按照以上步骤操作时遇到了困难，或想了解其它产品性能，请按以下 方式与我们联络。

如是硬件故障:

1. 与 售 出 单 位 或 当 地 维 修 机 构 联 系。
2. 中 国 惠 普 有 限 公 司 维 修 中 心 地 址:
   北 京 市 海 淀 区 知 春 路 49号 希 格 玛 大 厦
   联 系 电 话: 010-62623888 转 6101
   邮 政 编 码: 100080

如是软件问题:

1. 惠 普 用 户 响 应 中 心 热 线 电 话: 010-65645959
2. 传 真 自 动 回 复 系 统: 010-65645735

D Specifiche dei supporti

Questo capitolo contiene informazioni sui seguenti argomenti:

- Caratteristiche dei supporti di stampa
- Formati supportati (stampante)
- Indicazioni per l’uso dei supporti

Caratteristiche dei supporti di stampa

Le stampanti HP LaserJet producono una qualità di stampa eccellente. È possibile stampare su diversi supporti, quali carta pretagliata (compresa la carta riciclata), buste, etichette, lucidi, carta pergamena e carta in formato personalizzato. Proprietà quali la grammatura, la grana e il contenuto di umidità sono fattori importanti che possono influenzare le prestazioni della stampante e la qualità del risultato di stampa.

È possibile utilizzare diversi tipi di carta e supporti di stampa, in conformità con le linee guida esposte in questa guida dell'utente. Se si utilizzano supporti che non corrispondono a questi criteri, possono insorgere problemi di:

- qualità di stampa scadente;
- maggior numero di inceppamenti;
- usura prematura della stampante, con conseguente necessità di riparazione.

Per ottenere risultati ottimali, utilizzare solo carta e supporti di stampa HP. La Hewlett-Packard Company non può consigliare l'uso di altre marche. Per i prodotti non originali, la HP non garantisce né può influenzare la qualità.

È possibile che alcuni supporti, pure corrispondenti a tutti i criteri esposti in questa guida, non producano risultati soddisfacenti. Ciò potrebbe attribuirsi ad una manipolazione impropria della carta, a livelli di umidità e a temperature inaccettabili o ad altre variabili che la Hewlett-Packard non può controllare.

Prima di acquistare supporti di stampa in grandi quantità, accertarsi che rispettino i requisiti specificati in questa guida e in *Guidelines for Paper and Other Print Media.* Per ulteriori informazioni su come ordinare la guida, vedere Accessori e informazioni per l'ordinazione. Provare sempre il supporto prima di acquistarne grandi quantità.

ATTENZIONE L'uso di un tipo di supporto non conforme alle indicazioni della Hewlett-Packard può danneggiare la stampante e richiederne la riparazione. In questo caso, la riparazione non è coperta dalla garanzia o dai contratti di assistenza della Hewlett-Packard.

Formati supportati (stampante)

Sono supportati i seguenti formati:

- **Minimo:** 76 x 127 mm
- **Massimo:** 216 x 356 mm

Indicazioni per l’uso dei supporti

Carta

Per ottenere risultati ottimali, utilizzare carta normale da 75 g/m^2. Verificare che la carta sia di buona qualità e che non presenti tagli, incisioni, lacerazioni, macchie, particelle estranee, polvere, stropicciature, fori, bordi ondulati o piegati.

In caso di dubbi sul tipo di carta utilizzata (ad esempio, se si tratta di carta fine o riciclata), controllare l’etichetta sulla confezione della risma.

Alcuni tipi di carta possono provocare problemi nella qualità della stampa, inceppamenti o danni alla stampante.

Uso della carta

Sintomo	Problema della carta	Soluzione
Qualità di stampa scadente o scarsa adesione del toner. Problemi nell’alimentazione.	Eccessivamente umida, ruvida, liscia o in rilievo. Risma di carta difettosa.	Provare a utilizzare un tipo di carta diverso, tra 100 e 250 Sheffield e con un contenuto di umidità del 4-6%.
Parti non stampate, inceppamenti, ondulazione.	Conservazione inadeguata.	Conservare la carta mantenendola in posizione orizzontale e avvolta in un involucro a prova di umidità.
Maggiore ombreggiatura grigia dello sfondo.	Troppo pesante.	Utilizzare una carta più leggera.

Uso della carta (continua)

Sintomo	Problema della carta	Soluzione
Ondulazione eccessiva. Problemi nell'alimentazione.	Umidità eccessiva, senso della fibra errato o grana troppo fine.	Utilizzare carta a grana grossa. Stampare utilizzando il percorso di uscita immediata.
Inceppamenti, danni alla stampante.	Tratteggi per il taglio o perforazioni.	Non utilizzare carta con tratteggi per il taglio o perforata.
Problemi nell'alimentazione.	Bordi sfilacciati.	Utilizzare carta di buona qualità.

Nota

Non utilizzare carta intestata stampata con inchiostri a basse temperature, quali quelli impiegati in alcuni processi di stampa termografica.

Non utilizzare carta intestata in rilievo.

La stampante usa il calore e la pressione per fondere il toner sulla carta. Accertarsi che la carta colorata o i moduli prestampati utilizzino inchiostri compatibili con la temperatura della stampante (200° C per 0,1 secondi).

Etichette

Caratteristiche di un foglio di etichette

Nella scelta delle etichette, valutare la qualità dei seguenti componenti:

- **Adesivo:** il materiale adesivo deve essere in grado di resistere alla temperatura massima raggiunta dalla stampante, ossia 200° C.
- **Disposizione:** utilizzare solo etichette che non presentano parti del foglio sottostante esposte; in caso contrario, le etichette potrebbero staccarsi durante la stampa causando gravi inceppamenti.
- **Ondulazione:** prima di procedere alla stampa, accertarsi che le etichette siano ben piatte e senza ondulazioni superiori a 13 mm in ogni direzione.
- **Condizioni:** non utilizzare etichette stropicciate, con bolle d’aria o altri segni di distacco dal foglio.

Lucidi

I lucidi devono essere in grado di resistere alla temperatura massima raggiunta dalla stampante, ossia 200° C.

Buste

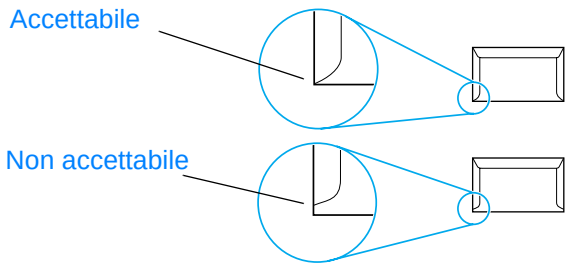
Caratteristiche delle buste

La struttura delle buste è un fattore molto importante. Le pieghe dei risvolti possono variare notevolmente, non solo tra le buste di produttori diversi, ma anche tra le buste contenute nella stessa confezione dello stesso produttore. Una buona qualità di stampa sulle buste dipende dalla qualità del supporto utilizzato. Nella scelta delle buste, valutare i fattori elencati di seguito.

- **Grammatura:** la grammatura delle buste non deve superare i 105 g/m^2, per evitare inceppamenti.
- **Struttura:** prima di procedere alla stampa, accertarsi che le buste siano ben piatte, senza ondulazioni superiori a 6 mm e senza bolle d'aria. Le buste che incamerano aria possono causare problemi.
- **Condizioni:** accertarsi che le buste non siano stropicciate, intaccate o danneggiate in altro modo.
- **Formati:** da 90 x 160 mm a 178 x 254 mm.

Buste con giunzioni sui due lati

Queste buste presentano giunzioni verticali, anziché diagonali, lungo entrambe le estremità e tendono a stropicciarsi con maggiore facilità. Accertarsi che le giunzioni ricoprano l'intero lato della busta, fino all'angolo, come illustrato di seguito.



Buste con strisce adesive o alette

Le buste con strisce adesive a strappo o con più alette ripiegabili devono essere fornite di un tipo di adesivo compatibile con il calore e la pressione generati dalla stampante: 200° C. Le strisce adesive e le alette possono provocare stropicciature, arricciature o inceppamenti.

Conservazione delle buste

Un'adeguata conservazione delle buste contribuisce a ottenere una buona qualità di stampa. Riporre le buste in piano. Se si formano bolle d'aria al loro interno, le buste si possono stropicciare durante la stampa.

Cartoncino e supporti pesanti

Utilizzando cassetto di alimentazione carta è possibile stampare su molti tipi di cartoncino, comprese le schede e le cartoline. I risultati di stampa variano a seconda del tipo di cartoncino e di come viene alimentato nella stampante laser.

Per ottenere risultati ottimali, non utilizzare carta di grammatura superiore a 157 g/m^2. Una carta troppo pesante potrebbe causare problemi di alimentazione e di inserimento nel cassetto di alimentazione, inceppamenti, difficoltà di fusione del toner, qualità di stampa scadente o eccessiva usura meccanica.

Nota La stampa su carta più pesante è possibile se non si riempie totalmente il cassetto di alimentazione e se la carta ha una levigatezza di 100-180 Sheffield.

Caratteristiche del cartoncino

- **Levigatezza:** il cartoncino da 135-157 g/m^2 deve avere una levigatezza pari a 100-180 Sheffield. il cartoncino da 60-135 g/m^2 deve avere una levigatezza pari a 100-250 Sheffield.
- **Caratteristiche:** il cartoncino deve essere piatto e privo di ondulazioni superiori a 5 mm.
- **Condizioni:** accertarsi che il cartoncino non sia stropicciato, intaccato o danneggiato in altro modo.
- **Formati:** utilizzare solo cartoncino nel seguente intervallo di formati:
  - **Minimo:** 76 x 127 mm
  - **Massimo:** 216 x 356 mm

Indicazioni per l'uso del cartoncino

- Se il cartoncino tende a stropicciarsi o a causare inceppamenti, stampare utilizzando il percorso di uscita immediata.
- Impostare i margini a una distanza di almeno 2 mm dai bordi.

E Memoria (DIMM)

Questo capitolo contiene informazioni sui seguenti argomenti:

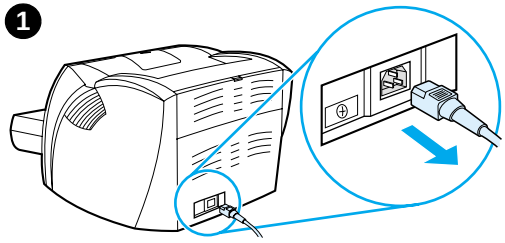
- Installazione di un DIMM (memoria)
- Verifica dell’installazione della memoria
- Rimozione dei DIMM di memoria

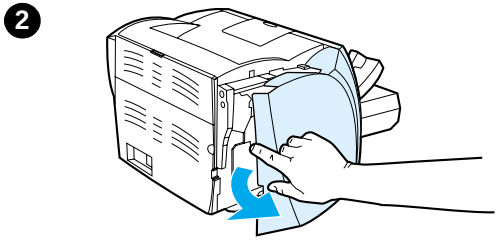
Installazione di un DIMM (memoria)

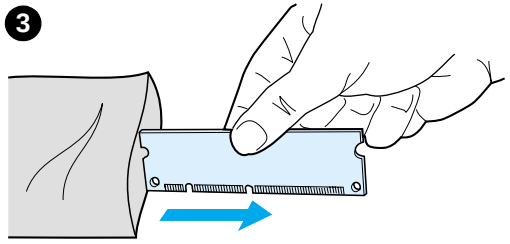
L'aggiunta di altra memoria (solo RAM) alla stampante HP LaserJet 1200 consente di stampare operazioni di natura molto complessa.

Per installare un DIMM di memoria, attenersi alla seguente procedura:

ATTENZIONE
Per non danneggiare i chip dei DIMM di memoria, maneggiarli sempre indossando un polsino antistatico con messa a terra.

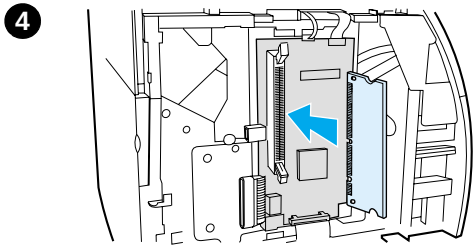


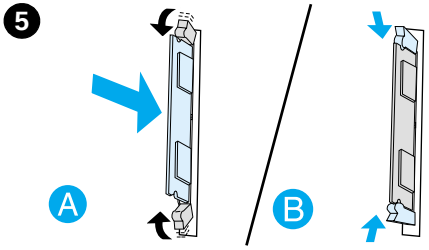




1. Spegnere l'interruttore di accensione (solo modelli a 220V) e scollegare la stampante.
2. Aprire lo sportello laterale sinistro tirandolo delicatamente verso l'esterno.
3. Rimuovere il chip di memoria dalla confezione antistatica, afferrandolo dal bordo superiore.

Continua alla pagina seguente.





4 Collocare il chip sull’alloggiamento situato all’interno dello sportello della memoria della stampante. I contatti dorati devono essere rivolti verso la stampante e le rientranze devono trovarsi sulla parte superiore e inferiore.

5 Premere con attenzione il chip di memoria nell’alloggiamento, assicurandosi che sia diritto e inserito fino in fondo (A). I due fermi, posti sulla parte superiore e inferiore, devono ruotare verso l’interno. Bloccare i fermi premendoli l’uno verso l’altro (B).

Verifica dell’installazione della memoria

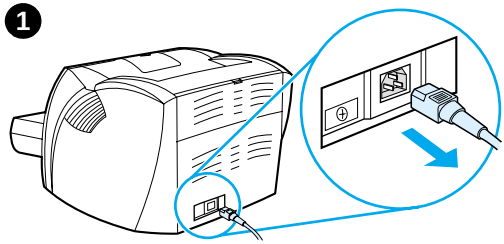
Per verificare se la memoria è stata installata correttamente, stampare una pagina di configurazione e controllare la quantità di memoria disponibile indicata sulla pagina. Per ulteriori informazioni, vedere Stampa di una pagina di configurazione.

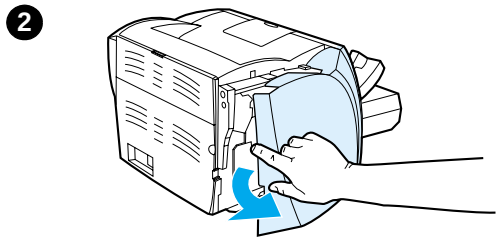
Se la memoria non è stata installata in maniera corretta, vedere Sequenze di accensione delle spie della stampante per la risoluzione dei problemi relativi alla memoria.

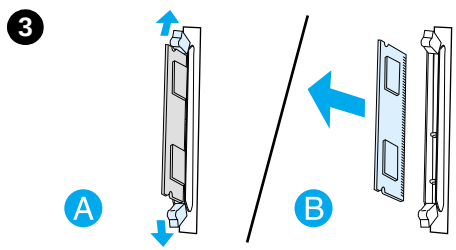
Rimozione dei DIMM di memoria

Per rimuovere i DIMM di memoria, attenersi alla seguente procedura:

ATTENZIONE
Per non danneggiare i chip dei DIMM di memoria, maneggiarli sempre indossando un polsino antistatico con messa a terra.







1. Spegnere l'interruttore di accensione (solo modelli a 220V) e scollegare la stampante.
2. Aprire lo sportello laterale sinistro tirandolo delicatamente verso l'esterno.
3. Sbloccare i fermi premendoli verso l'esterno (A). Afferrare il chip di memoria dal bordo superiore, tirarlo delicatamente verso l'esterno e quindi estrarlo dalla stampante (B).

Nota
Riporre il chip nella confezione antistatica.

F Garanzia e licenza

Questo capitolo contiene informazioni sui seguenti argomenti:

- Contratto di licenza software Hewlett-Packard
- Dichiarazione di garanzia limitata Hewlett-Packard
- Garanzia limitata della cartuccia di toner

Contratto di licenza software Hewlett-Packard

ATTENZIONE: L'USO DI QUESTO SOFTWARE È SOGGETTO AI TERMINI DELLA LICENZA SOFTWARE HP DESCRITTI DI SEGUITO. L'USO DEL SOFTWARE IMPLICA L'ACCETTAZIONE DEI SUDDETTI TERMINI DI LICENZA.

TERMINI DELLA LICENZA SOFTWARE HP

I seguenti termini di licenza regolano l'uso del software accluso, salvo nei casi in cui l'utente possieda un altro contratto firmato con la Hewlett-Packard.

Conferimento della licenza. La Hewlett-Packard concede all'utente una licenza d'uso per una copia del Software. Per "uso" si intende la memorizzazione, il caricamento, l'installazione, l'esecuzione o la visualizzazione del Software. All'utente non è concesso di modificare il Software o disattivare le funzioni inerenti al controllo o alla concessione della licenza del Software stesso. Se il Software è concesso in licenza per "uso simultaneo", non si potrà consentire l'Uso contemporaneo del Software a un numero di utenti superiore a quello autorizzato.

Proprietà. Il Software è di proprietà della Hewlett-Packard, che ne detiene i diritti d'autore o dei suoi fornitori-terzi. La licenza non conferisce all'utente alcun altro titolo di proprietà sul Software e non rappresenta una vendita dei diritti del Software. I fornitori terzi della Hewlett-Packard possono tutelare i propri diritti nel caso vengano violati i termini di questa licenza.

Copie e adattamento. Il Software può essere copiato o adattato solo per scopi di archiviazione o se la copia o l'adattamento sono fasi essenziali nell'Uso autorizzato del Software. Tutte le copie o gli adattamenti devono riportare le note di copyright presenti nel Software originale. Non è concesso copiare il Software su una rete ad accesso pubblico.

Disassemblaggio o scomposizione. Il Software non può essere disassemblato o decompilato senza il previo consenso scritto della HP. Alcune giurisdizioni non richiedono il consenso della HP per un disassemblaggio o una decompilazione a carattere limitato. Su richiesta, l'utente è tenuto a rendere note alla HP, fornendo informazioni sufficentemente dettagliate, eventuali operazioni di disassemblaggio o decompilazione. Non è concesso decifrare il Software, ad eccezione dei casi in cui la decifratura sia una fase necessaria per il funzionamento del Software.

Trasferimento. La licenza verrà automaticamente rescissa al trasferimento del Software. All'atto del trasferimento, l'utente deve consegnare al nuovo proprietario tutto il Software, comprese eventuali copie e la documentazione relativa. Come condizione del trasferimento, il nuovo proprietario deve accettare i termini della presente licenza.

Rescissione. La HP si riserva il diritto di rescindere la licenza in caso di inadempimento a uno dei termini in essa contenuti. Al momento della rescissione, l'utente dovrà distruggere immediatamente il Software, tutte le copie, gli adattamenti e le porzioni unite in qualsiasi modo e forma.

Requisiti per l'esportazione. Non è consentito esportare o riesportare il Software o una sua copia o adattamento, quando ciò rappresenta una violazione delle leggi e dei regolamenti applicabili.

Diritti limitati per il governo statunitense. Il Software e la documentazione acclusa sono stati interamente sviluppati con l'uso di fondi privati. La loro consegna e cessione in licenza avviene in qualità di "software per computer ad uso commerciale", come definito in DFARS 252.227-7013 (ottobre 1988), DFARS 252.211-7015 (maggio 1991) o DFARS 252.227-7014 (giugno 1995), di "materiale commerciale" come definito in FAR 2.101(a) (giugno 1987) o di "Software per computer a carattere limitato" come definito in FAR 52.227-19 (giugno 1987) (o in termini o clausole contrattuali di qualsiasi ente equivalente), a seconda dei casi applicabili. Gli unici diritti dell'utente sul Software e sulla documentazione di accompagnamento sono quelli definiti dalla clausola DFARS o FAR applicabile o dallo standard sul software HP, relativamente al prodotto in questione.

Dichiarazione di garanzia limitata Hewlett-Packard

DURATA DELLA GARANZIA:
un anno dalla data di acquisto.

1. La HP garantisce che l'hardware, gli accessori e le forniture sono esenti da difetti nei materiali e nella lavorazione, dalla data di acquisto e per il periodo sopra indicato. Se si avvisa la HP della presenza di un difetto entro il periodo di garanzia, la HP, a propria discrezione, riparerà o sostituirà il prodotto rivelatosi difettoso. I prodotti sostitutivi potranno essere nuovi o come-nuovi.

2. Per il periodo sopra indicato, con decorrenza dalla data di acquisto, la HP garantisce che il software HP, se installato e usato correttamente, non mancherà di eseguire le istruzioni di programmazione a causa di difetti nei materiali e nella lavorazione. Se si avvisa la HP della presenza di simili difetti entro il periodo di garanzia, la HP sostituirà i supporti del software che, a causa di tali difetti, non eseguisse le istruzioni di programmazione.

3. La HP non garantisce che il funzionamento dei suoi prodotti sarà ininterrotto ed esente da errori. Se la HP non è in grado, entro un tempo ragionevole, di riparare o sostituire un prodotto difettoso come indicato dalla presente garanzia, il cliente potrà richiedere un rimborso totale del prezzo di acquisto dietro restituzione tempestiva del prodotto stesso.

4. I prodotti HP possono contenere parti rigenerate, equivalenti a parti nuove in quanto a prestazioni, oppure parti già soggette ad uso incidentale.

5. La garanzia non è valida per difetti risultanti da: (a) manutenzione o calibrazione impropria o inadeguata; (b) software, interfacce, parti o forniture non HP; (c) modifiche o usi non autorizzati; (d) funzionamento non conforme alle specifiche ambientali documentate per il prodotto; (e) preparazione o manutenzione impropria del sito di installazione.

6. LA **HP NON CONCEDE ALTRE GARANZIE O CONDIZIONI SCRITTE O VERBALI**. NEI LIMITI CONSENTITI DALLE LEGGI LOCALI, LE EVENTUALI GARANZIE IMPLICITE O CONDIZIONI DI COMMERCIABILITÀ, QUALITÀ O IDONEITÀ A SCOPI SPECIFICI SONO LIMITATE ALLA DURATA DELLA GARANZIA ESPRESSA SOPRA DESCRITTA. Alcuni Paesi, Stati o Province vietano la limitazione della durata della garanzia implicita, nel qual caso la limitazione o l'esclusione sopra riportata non sarà applicabile. Questa garanzia conferisce all'utente diritti legali specifici, oltre ad eventuali altri diritti a seconda del Paese, dello Stato o della Provincia di residenza.

7. ENTRO I LIMITI CONSENTITI DALLA LEGISLAZIONE LOCALE, I RIMEDI PREVISTI NELLA PRESENTE DICHIARAZIONE DI GARANZIA SONO I SOLI ED ESCLUSIVI SPETTANTI AL CLIENTE. FATTO SALVO QUANTO SOPRA SPECIFICATO, LA HP E I SUOI FORNITORI DECLINANO OGNI RESPONSABILITÀ PER PERDITA DI DATI O PER DANNI DIRETTI, SPECIALI, ACCIDENTALI O CONSEQUENZIALI, COMPRESA LA PERDITA DI DATI O IL MANCATO PROFITTO, O PER ALTRO TIPO DI DANNO, BASATO SU CONTRATTO, ATTO ILLECITO O ALTRO. Alcuni Paesi, Stati o Province vietano l'esclusione o la limitazione dei danni incidentali o consequenziali, nel qual caso la limitazione o l'esclusione sopra riportata non sarà applicabile.

   NELLE TRANSAZIONI CON CLIENTI IN AUSTRALIA E NUOVA ZELANDA, I TERMINI DELLA GARANZIA CONTENUTI NELLA PRESENTE DICHIARAZIONE, NEI LIMITI CONSENTITI DALLA LEGGE, NON ESCLUDONO, LIMITANO NÉ MODIFICANO, MA INTEGRANO I DIRITTI LEGALI GIURIDICAMENTE VINCOLANTI PREVISTI PER LA VENDITA DEL PRODOTTO.

Garanzia limitata della cartuccia di toner

Nota La seguente garanzia è valida per la cartuccia di toner fornita con questa stampante.

Le cartucce di toner HP sono garantite contro i difetti nei materiali e nella lavorazione, sino all'esaurimento del toner HP. La garanzia copre eventuali difetti o malfunzionamenti di una nuova cartuccia di toner HP.

Quanto dura la copertura?

La copertura scadrà all'esaurimento totale del toner HP.

Come si fa a sapere quando il toner HP sta per esaurirsi?

Il toner HP è in via di esaurimento quando le immagini sulla pagina stampata appaiono chiare o sbiadite.

Come si comporterà la Hewlett-Packard?

La HP, a propria discrezione, sostituirà i prodotti rivelatisi difettosi o rimborserà all'utente il prezzo d'acquisto. Se possibile, allegare uno stampato di esempio che illustra il problema di stampa della cartuccia.

Che cosa non copre questa garanzia?

La garanzia non copre le cartucce che sono state ricaricate, vuotate, utilizzate impropriamente o manomesse in altro modo.

Come si restituisce la cartuccia difettosa?

Se una cartuccia risulta essere difettosa, completare il Modulo di informazioni per l'assistenza e allegare uno stampato di esempio a dimostrazione del difetto. Consegnare il modulo e la cartuccia al punto di acquisto per la sostituzione.

Come si applicano le leggi locali, provinciali e statali?

Questa garanzia limitata conferisce all'utente diritti legali specifici, oltre ad eventuali altri diritti a seconda del Paese, dello Stato o della Provincia di residenza. Questa garanzia limitata è la sola copertura delle cartucce HP e sostituisce qualsiasi altra garanzia riguardante questo prodotto.

LA HEWLETT-PACKARD DECLINA QUALSIASI RESPONSABILITÀ PER EVENTUALI DANNI ACCIDENTALI, CONSEQUENZIALI, SPECIALI, INDIRETTI, PUNITIVI O ESEMPLARI O PER MANCATO PROFITTO DERIVANTI DALLA VIOLAZIONE DELLA PRESENTE GARANZIA O DA ALTRO.

NELLE TRANSAZIONI CON CLIENTI IN AUSTRALIA E NUOVA ZELANDA, I TERMINI DELLA GARANZIA CONTENUTI NELLA PRESENTE DICHIARAZIONE, NEI LIMITI CONSENTITI DALLA LEGGE, NON ESCLUDONO, LIMITANO NÉ MODIFICANO, MA INTEGRANO I DIRITTI LEGALI GIURIDICAMENTE VINCOLANTI PREVISTI PER LA VENDITA DEL PRODOTTO.

G Accessori e informazioni per l’ordinazione

È possibile incrementare la funzionalità della stampante con accessori e forniture opzionali. Per garantire le massime prestazioni, utilizzare solo accessori e forniture progettati specificamente per la stampante HP LaserJet 1200 e per HP LaserJet 1200 Print•Copy•Scan.

Informazioni per l’ordinazione

	Elemento	Descrizione o uso	Numero di catalogo
Memoria della stampante	DIMM (modulo di memoria in linea doppio)	Incrementa le capacità della stampante nella gestione di operazioni di stampa complesse. ● Aggiunta massima consentita: 64 MB ● DIMM disponibili: 8 MB 16 MB 32 MB 64 MB	 C7842A C7843A C7845A C7846A

Informazioni per l'ordinazione (continua)

	Elemento	Descrizione o uso	Numero di catalogo
Cavi e accessori di interfaccia	Cavi paralleli	Sistema di collegamento della stampante al computer. ● cavo da 2 metri IEEE-1284 ● cavo da 3 metri IEEE-1284	 C2950A C2951A
	Cavo USB	Sistema di collegamento della stampante al computer. cavo da 60 cm cavo da 2 metri	 8121-0549 8121-0539
	Copiatrice/Scanner per HP LaserJet 1200	Scanner rimovibile appositamente progettato per la stampante HP LaserJet 1200.	C7046A R37-5020CN (Codice ricambio)
Server di stampa	HP JetDirect 175X	Per collegare la stampante HP LaserJet 1200 alla rete	J6035A
Forniture per la stampa	Carta multiuso HP	Carta di qualità HP per diversi usi (1 confezione di 10 risme da 500 fogli ciascuna). Per ordinarne un campione, negli Stati Uniti chiamare 1 -800--471-4701.	HPM1120
	Carta HP LaserJet	Carta di qualità superiore HP da utilizzare con le stampanti HP LaserJet (1 confezione di 10 risme da 500 fogli ciascuna). Per ordinarne un campione, negli Stati Uniti chiamare 1-800-471-4701.	HPJ1124
	Lucidi HP LaserJet	Lucidi di qualità HP da utilizzare con le stampanti HP LaserJet monocromatiche	92296T (Letter) 92296U (A4)
Cartucce di toner	Cartucce di toner	Cartucce di toner sostitutive per HP LaserJet 1200. ● cartuccia da 2.500 pagine ● cartuccia da 3.500 pagine	 C7115A C7115X

Informazioni per l’ordinazione (continua)

	Elemento	Descrizione o uso	Numero di catalogo
Documentazione addizionale	*Guidelines for Paper and Other Print Media*	Guida per l’uso della carta e di altri supporti di stampa per le stampanti HP LaserJet.	5963-7863
Parti di ricambio	Rullo di prelievo della carta	Usato per prelevare la carta dal cassetto di alimentazione e alimentarla nella stampante.	RF0-1008CN
	Cassetto di alimentazione principale	Usato per contenere i supporti di stampa.	RG0-1013CN
	Cassetto di alimentazione prioritaria	Usato per alimentare supporti speciali o per la stampa di una prima pagina.	RG0-1014CN
	Cassetto di alimentazione dello scanner	Usato per alimentare documenti nello scanner.	RG0-1069CN
	Scomparto di uscita dello scanner	Usato per raccogliere i documenti dopo la scansione	RG0-1070CN
	Pannello sinistro	Consente di accedere alla scheda di I/O.	RA0-1179CN
	Pannello di accesso alla copiatrice/scanner	Consente di accedere alla scheda I/O per collegare la copiatrice/scanner alla stampante.	RA0-1183CN
	Cuscino ammortizzatore per la stampante	Usato per impedire l’alimentazione simultanea di più fogli attraverso il percorso della stampante.	RF0-1007CN
	Cuscino ammortizzatore per la copiatrice/scanner	Usato per impedire l’alimentazione simultanea di più fogli attraverso il percorso dello scanner.	RY7-5055-000CN

Schema dei moduli di alimentazione

Nota

Se per un paese o regione sono elencati due componenti, è possibile utilizzarli entrambi, a prescindere dall'uscita nominale.

Paese	Numeri di catalogo	Ingresso nominale	Uscita nominale
Australia, Nuova Zelanda e Argentina	0950-3172	240 V CC 50 Hz	13 V CC a 300 mA
	0950-3358	240 V CC 50 Hz	13 V CC a 800 mA
Cina	0950-2806	220 V CC 50 Hz	13 V CC a 300 mA
	0950-3347	220 V CC 50 Hz	13 V CC a 800 mA
Europa continentale	0950-3170	230 V CA 50 Hz	13 V CC a 300 mA
	0950-3349	230 V CA 50 Hz	13 V CC a 800 mA
Giappone	0950-3173	100 V CC 50 Hz	13 V CC a 300 mA
	0950-3352	100 V CA 50 Hz	13 V CC a 800 mA
Corea del Sud	9100-5168	220-240 V CA 50 Hz	13 V CC a 625 mA
	0950-3351	220 V CA 50 Hz	13 V CC a 800 mA
Sudafrica e India	9100-5171	220-250 V CA 50 Hz	13 V CC a 625 mA
	0950-3354	220-250 V CA 50 Hz	13 V CC a 800 mA
Regno Unito, Singapore, Irlanda e Hong Kong	0950-3171	220-240 V CA 50 Hz	13 V CC a 300 mA
	0950-3350	220-240 V CA 50 Hz	13 V CC a 800 mA
USA, Canada, America latina e Taiwan	0950-3169	110-127 V CA 60 Hz	13 V CC a 300 mA
	0950-3348	110-127 V CA 60 Hz	13 V CC a 800 mA

H Risoluzione dello scanner e colore

Questo capitolo contiene informazioni sui seguenti argomenti:

- Panoramica
- Indicazioni sulla risoluzione e il colore
- Risoluzione
- Colore

Panoramica

Se il risultato della stampa o della scansione di un'immagine non è soddisfacente, è possibile che la risoluzione e il colore impostati nel software della copiatrice/scanner non siano adatti per l'operazione da svolgere. La risoluzione e il colore influiscono sulle immagini acquisite e copiate nei modi seguenti:

- chiarezza dell'immagine
- aspetto delle gradazioni (uniformi o irregolari)
- durata della scansione e della copia
- dimensioni del file

La risoluzione viene misurata in dpi (dots per inch, punti per pollice), il colore e i toni di grigio in base al numero di colori disponibili. È possibile regolare la risoluzione dello scanner fino a un massimo di 600 dpi. È possibile impostare il colore e i toni di grigio su 1 (bianco e nero), oppure da 8 (256 toni di grigio) a 24 bit (16,8 milioni di colori).

La tabella Indicazioni sulla risoluzione e il colore presenta alcuni suggerimenti utili per ottenere risultati di scansione e copia soddisfacenti. Per ulteriori informazioni, vedere anche Risoluzione e Colore.

Nota Un'impostazione alta della risoluzione e dei toni di grigio può generare file di grandi dimensioni, che occupano molto spazio su disco e rallentano il processo di scansione e copia. Innanzitutto, è necessario stabilire quale sarà la destinazione dell'immagine digitalizzata.

Indicazioni sulla risoluzione e il colore

Scopo della scansione	Impostazione di risoluzione consigliata	Impostazione di colore consigliata
Fax	150 dpi	• Bianco e nero
Posta elettronica	150 dpi	• Bianco e nero se l'immagine non richiede una gradazione uniforme • Toni di grigio se l'immagine richiede una gradazione uniforme • Colore se l'immagine è a colori
Modifica di testo	300 dpi	• Bianco e nero
Stampa (immagini o testo)	• 600 dpi per testo e immagini complesse • da 150 a 300 dpi per immagini semplici e fotografie	• Bianco e nero per testo e disegni al tratto • Toni di grigio per immagini a mezzi toni o a colori e per fotografie • Colore se l'immagine è a colori
Visualizzazione a schermo	75 dpi	• Bianco e nero per testo • Toni di grigio per immagini e fotografie • Colore se l'immagine è a colori

Risoluzione

Solitamente, la risoluzione di scansione ideale è di 150 punti per pollice (dpi). La modifica delle dimensioni dell'immagine dopo la scansione influisce sulla risoluzione. Di conseguenza, prima di impostare la risoluzione dello scanner, è necessario determinare le dimensioni finali dell'immagine. Ad esempio, per acquisire un originale di 76 x 127 mm, quando l'area disponibile per l'immagine nel documento ha dimensioni massime di 38 x 63,5 mm, impostare la risoluzione dello scanner a 75 dpi.

Risoluzione

Formato dell'originale	Formato dopo la scansione e la modifica	Risoluzione dello scanner consigliata
76 x 127 mm	38 x 63,5 mm	75 dpi
	76 x 127 mm	150 dpi
	152 x 254 mm	300 dpi

Colore

È possibile specificare i valori di colore per la copia o la scansione utilizzando le seguenti impostazioni.

Impostazione	Uso consigliato	Dove impostare il valore del colore
Migliore fotografia a colori	Per fotografie a colori e in bianco e nero di alta qualità o per la stampa su carta fotografica.	Software dello scanner
Fotografia a colori normale	Fotografie a colori o in bianco e nero di alta qualità. Utilizzare questa impostazione per ridurre le dimensioni del file o aumentare la velocità di scansione.	Software dello scanner
Photo Only	Documenti che contengono prevalentemente fotografie a colori e in bianco e nero.	driver TWAIN
Text Only	Documenti che contengono prevalentemente testo.	driver TWAIN
Mixed Color	Documenti che contengono prevalentemente immagini a colori.	driver TWAIN
Mixed Grayscale	Documenti che contengono prevalentemente immagini in bianco e nero.	driver TWAIN
Fotografia	Documenti che contengono prevalentemente fotografie a colori e in bianco e nero.	Software della copiatrice
Testo	Documenti che contengono prevalentemente testo.	Software della copiatrice

Impostazione	Uso consigliato	Dove impostare il valore del colore
Bozza	Per risparmiare toner durante la copia di documenti.	Software della copiatrice

Indice

A

Accessori e informazioni
  numeri di catalogo 271
  per l'ordinazione 271
acquisizione di un'immagine 93
alimentazione
  stampante
    conversioni di tensione 23
    spegnimento 23
alimentazione manuale 74
annullamento
  operazione di copia 102
  operazione di scansione 96
  operazione di stampa 82
AppleTalk
  nome 190
  numero di nodo 190
  numero di rete 190
  STATO 190
  TIPO 190
  zona 190
ARP INDIRIZZO IP DOPPIO 193
Assistente documenti
  accesso 37
  caratteristiche 37
assistenza 203
  America Online 207
  assistenza tecnica on-line 207
  CompuServe 208
  disponibilità 200
  HP FIRST 209
  HP Support Assistant CD 209
  Web 207
assistenza clienti 205

B

blocco del pannello di controllo 25
BOOTP 185
  configurazione 53
BOOTP, server 53
  identificazione 185
BOOTP/DHCP IN CORSO 195
BOOTP/RARP IN CORSO 195
browser web supportati 51
browser, supportati 51
BUFFER ESAURITI 192
buste
  stampa 68, 69

C

Caratteristiche
  Copiatrice/scanner 230– 232, 240
  stampante
    carta 250– 255
caricamento
  originali nella copiatrice/scanner 36
carta
  caratteristiche
    stampante 250– 255
  caricamento
    copiatrice/scanner 36
    stampante 21
  formati e tipi supportati
    copiatrice/scanner 34
    stampante 20
  scelta 20, 249
carta intestata
  stampa 70
cartoncini
  stampa 71
cartuccia di toner
  gestione 103
  riciclaggio 105
  risparmio di toner, EconoMode 105
  sostituzione 107
chiusura di HP LaserJet Director 37
client-server 46
COLLISIONI TRASM 183
Colore 279
  indicazioni 277
compatibilità
  LaserJet III 83
componenti
  copiatrice/scanner 31– 33
  stampante 14– 19
CONFIG DA 185
CONFIG PORTA 181
connessioni di rete
  modifiche delle impostazioni in 41
contrasto
  originali sensibili al contrasto 93
  regolazione 93, 94
conversioni di tensione
  stampante 23
copia
  annullamento di operazioni di copia 102
  copie veloci 98
  originali sensibili al contrasto 93

precauzioni 35
ricevute 93
copia avanzata 40
copia veloce 40
esecuzione 98
impostazioni 99
Copiatrice/scanner
caratteristiche 230– 232, 240
componenti 31– 33

D

DATA DI PRODUZIONE 181
DHCP 185
attivazione o disattivazione 62
server Windows 57
sistemi UNIX 57
uso 56
DHCP NAK 195
DHCP, server
identificazione 185
difetti dell'immagine
copiatrice/scanner
contorni sporchi di toner 163
immagine ridotta 163
linee inopportune 162
pagine bianche 161
punti neri o strisce 162
strisce bianche verticali 161
testo poco nitido 162
troppo chiaro o troppo scuro 161
stampante
arricciamento o ondulazione 131
caratteri malformati 130
difetti verticali ripetuti 130
inclinazione della pagina 131
linee verticali 129
macchia di toner 129
parti non stampate 128
pieghe 131
puntini di toner 128
sfondo grigio 129
stampa chiara o sbiadita 128
toner diluito 130
DIM MARCATORE BOOTP ERRATA 195
DIMM
installazione 258
rimozione 261
diverse pagine per foglio
stampa 79
DNS, server 186
driver per Laser Writer 25
Dynamic Host Configuration Protocol 56

E

EconoMode 84
Elenco di accesso
elenco di controllo degli accessi all'host 187
ERR
FORMATO RICEZ 183
ERR CF
FILE INCOMPLETO 193
LINEA TROPPO LUNGA 194
PARAM NON VALIDO 194
PARAMETRO MANCANTE 194
PAROLA CHIAVE SCON 194
SUPER LISTA ACCESSO 194
SUPER LISTA TRAP 194
ERR TRASMISSIONE 183
ERRORE LAN
BABBLE 191
CONTROLLER 191
ERR RIPETIZ 192
LOOPBACK ESTERNO 191
LOOPBACK INTERNO 191
NESSUN LINKBEAT 192
NO SQE 191
PERDITA VETTORE 192
RICEZ DISATTIV 191
RITARDO INDEFIN 191
TRASM. DISATT 192
UNDERFLOW 192
ERRORE NOVRAM 193
ERRORI RICEZIONE 183

F

FILE CONFIG 186
file Printer Page Description, vedere PPD
filigrane 78
foglio di supporto 34
fronte retro 75
fronte retro, stampa di cartoncini 77
funzione di modifica di testo (OCR) 90
funzione OCR 90

G

Garanzia 266
cartuccia di toner 268
gateway
file Bootptab 55
Gateway predefinito
pagina di configurazione 185
vedere anche, gateway
gestione della carta
stampante
soluzione dei problemi 123, 164

Guida in linea
  stampante 26
Guida in linea, accesso 43

H

HP FIRST 209
HP JetDirect
  Messaggi di errore 191
HP JetDirect 175X 46, 174
  pagina di configurazione 175
  Verifica dell'hardware 196
HP LaserJet Director
  chiusura 37

I

ID di produzione 181
immagine
  aggiunta di annotazioni 95
  difetti
    stampante 128
  miglioramenti 94
importazione di immagini 93
IMPOSSIBILE
  COLLEG AL SERVER DHCP 195
impostazioni
  copia veloce, modifica 99
  proprietà della stampante (driver) 24
  qualità di stampa 83
impostazioni predefinite
  copia veloce 99
  proprietà della stampante (driver) 24
  qualità di stampa 83
in linea, Guida 26
  accesso 43
inceppamenti
  scanner 166
  stampante 135
inceppamento della carta
  scanner
    eliminazione 166
  stampante
    eliminazione 135
INDIR
  GATEWAY NON VALIDO 193
INDIRIZZO
  DEST TRAP NON VAL 193
  IP NON VALIDO 193
  SERVER NON VALIDO 193
  SYSLOG NON VALIDO 193
indirizzo hardware
  file Bootptab 54
  identificazione 180
indirizzo IP 184
  file Bootptab 55
installazione
  scanner 29
  stampante 11, 45
IP
  informazioni di configurazione 185
IPX/SPX
  Messaggio di STATO 188

L

LaserJet Document Desktop
  accesso 38
  caratteristiche 38
LaserJet Toolbox 40
  accesso 40
  caratteristiche 40
lucidi
  stampa 67

M

Macintosh
  driver della stampante 25
  errori di stampa 118
  selezione di un PPD alternativo 120
  software per 25
  soluzione dei problemi 116
MASC RETE
  SEC NON VALIDA 193
maschera di sottorete 184
  parametro del file Bootptab 55
memoria
  DIMM
    disponibile 260
    installazione 258
    rimozione 261
    verifica 260
memorizzazione delle immagini
    digitalizzate 91
  Windows 9.x e NT 4.0 92
messaggi
  Errori 191
messaggi della pagina di configurazione
  Messaggi di errore 191
messaggi di errore 191
  stampante
    sequenze di accensione delle spie 111
    sullo schermo 114
messaggi sullo schermo
  stampante 114
messaggio di errore
  scanner/copiatrice
    soluzione dei problemi 156
modalità
  scansione 87
  visualizzatore 87

modifica di testo digitalizzato (OCR) 90
MODO POSTSCRIPT NON SELEZ 195

N

NEGOZIAZIONE AUTOMATICA 181
Nome comunità
  pagina di configurazione 181
nome di comunità 53
nome dominio 186
NOME HOST 184
NOME NODO 188
Nome SNMP set comunità
  pagina di configurazione 181
Novell NetWare
  Messaggi di errore 191
Numero del modello 180

O

operazioni di scansione
  aggiunta di annotazioni 95
  memorizzazione delle immagini digitalizzate 91
  miglioramento delle immagini digitalizzate 94
  modifica di testo (OCR) 90
  scansione di un'immagine 93
  scansione per invio in posta elettronica 88
operazioni di stampa
  diverse pagine per foglio 79
  stampa di diverse pagine per foglio 79
  stampa di filigrane 78
  stampa di opuscoli 80
  stampa su entrambe le facciate del foglio 75
  stampa su entrambe le facciate del foglio, cartoncini 77
operazioni preventive 160
opuscoli
  stampa 80
originali sensibili al contrasto 93

P

pannello di controllo
  blocco 25
  scanner 32
  stampante 15
pannello di controllo della copiatrice 40
peer-to-peer 46
posta elettronica, scansione 88
PPD
  Macintosh 25
  selezione alternativa 120
precauzioni
  copia 35
  scanner
    inceppamenti 166
  scansione 35
  stampante
    inceppamenti della carta 135
proprietà della stampante
  diverse pagine per foglio 79
  filigrane 78
  impostazioni della qualità di stampa 83
  stampa di opuscoli 80
  stampa fronte retro manuale 75
protocollo Bootstrap 52
pulizia
  percorso della carta nella stampante 134
  scanner 165
  stampante 132– 134

Q

qualità di scansione/copia
  soluzione dei problemi 160– 163
qualità di stampa
  impostazioni 83
  soluzione dei problemi 131
qualità ottima
  impostazioni della stampante 83

R

RARP, server
  identificazione 185
RARP, uso 63
rete
  Messaggi di errore 191
RETE TIPO RICEZ RIC 189
RICONFIG RETE – REINIZIALIZ 192
ridenominazione della stampante 120
rifilatura dell'immagine 94
Risoluzione 278
  indicazioni 277
risparmio di toner
  EconoMode 84
RISPOSTA BOOTP ERRATA 194
rullo di prelievo
  pulizia 141
  sostituzione 139

S

scanner
  cassetto di alimentazione carta 33
  inceppamenti della carta 166
  installazione 29
  pannello di controllo 32

scanner/copiatrice
  rimozione dalla stampante 169
scansione
  annullamento delle operazioni di scansione 96
  metodi 87
  originali sensibili al contrasto 93
  precauzioni 35
  ricevute 93
Scheda I/O
  STATO 180
SCOLLEGAMENTO
  DA SERVER 195
selezione
  PPD alternativo 120
SELEZIONE PORTA 180
sequenze di accensione delle spie
  stampante 111
server di stampa
  Messaggi di errore 178
  sequenze di accensione delle spie 176
  soluzione dei problemi 174
server DNS 57
server syslog
  parametro del file Bootptab 55
server web incorporato 50
server WINS
  DHCP e 56
Service Location Protocol (SLP) 187
servizio
  accordi 209
  disponibilità 200
  fornitori 209
  hardware 200
  modulo di informazioni 202
  uffici 211
servizio e assistenza
  disponibilità 200
  vedere anche Assistenza 199
software
  Assistente documenti 37
  contratto di licenza 264
  driver per stampante Macintosh 25
  impostazioni di copia veloce 40
  LaserJet Document Desktop 38
  LaserJet Toolbox 40
  Macintosh 25
  pannello di controllo della copiatrice 40
  proprietà della stampante (driver) 24
  utility HP LaserJet per Macintosh 25
software HP LaserJet Photo Center
  HP LaserJet Photo Center 42
soluzione dei problemi
  copiatrice/scanner
    ricerca della soluzione 146
  messaggi di errore della pagina di configurazione 191
  problemi di stampa con Macintosh 116
  problemi PS 121
  qualità di scansione/copia 160– 163
  qualità di stampa 131
  rullo di prelievo 139, 141
  scanner
    inceppamenti della carta 166
  scanner/copiatrice 145
  stampante 109
    difetti dell’immagine 128
    gestione della carta 123, 164
    inceppamenti della carta 135
    messaggi di errore 114
    ricerca della soluzione 110
    sequenze di accensione delle spie 111
specifiche
  stampante 218– 220
stampa
  annullamento operazione di stampa 82
  con EconoMode (risparmio di toner) 84
  filigrane 78
  opuscoli 80
  su supporti di stampa
    buste 68, 69
    carta intestata 70
    cartoncini 71
    lucidi 67
stampa di diverse pagine per foglio 79
stampa fronte retro manuale 75
stampa fronte retro manuale, cartoncini 77
stampa più veloce
  impostazioni della stampante 83
stampante
  alimentazione
    conversioni di tensione 23
    spegnimento 23
  caratteristiche e vantaggi 12
  caricamento della carta (supporti) 21
  componenti 14– 19
  driver 24
  driver, Macintosh 25
  Guida in linea 26
  impostazioni predefinite 24
  inceppamenti della carta 135
  installazione 11, 45
  opzioni per l’alimentazione della carta 16
  opzioni per l’uscita della carta 18
  pannello di controllo 15

proprietà (driver) 24
ridenominazione 120
sequenze di accensione delle spie 111
specifiche 218– 220
Statistiche di rete 183
Stato
AppleTalk 190
Generale 180
IPX/SPX 188
TCP/IP 184
Supporti
caratteristiche 249
supporti di stampa
buste, stampa 68, 69
carta intestata, stampa 70
cartoncini, stampa 71
copiatrice/scanner
formati e tipi supportati 34
lucidi, stampa 67
specifiche 20, 34
stampante
scelta 20
syslog, server
identificazione 186

T

TCP/IP
Messaggio di STATO 184
TFTP
Messaggi di errore 194
server 53, 186
timeout di inattività
impostazione corrente 186
Tipo di frame primario 188
TIPO RICEZ 189
toner
EconoMode (risparmio di toner) 84
ridistribuzione 106
TOTALE RICEZIONI 183
TRASM INDIR HW RIC 183
TRASM. SENZA ERR 183

U

ufficio di vendita e assistenza 211
ULTIM COLLIS TRASM 183
URL WEB JETADMIN 187
utility HP LaserJet
per Macintosh 25
utility LaserJet 25

V

vendita
uffici 211
VERSIONE FIRMWARE 180

W

WINS, server 186

copyright © 2001
Hewlett-Packard Company

www.hp.com/support/lj1200
www.hp.com/support/lj1220